



En el padrón hay 2.500.000 documentos "mellizos", lo que podría facilitar un fraude. El Gobierno dice que no es su responsabilidad

## Millones de DNI bajo sospecha

Página/6

RECLAME SU EJEMPLAR

Los tiempos de RIVADAVIA

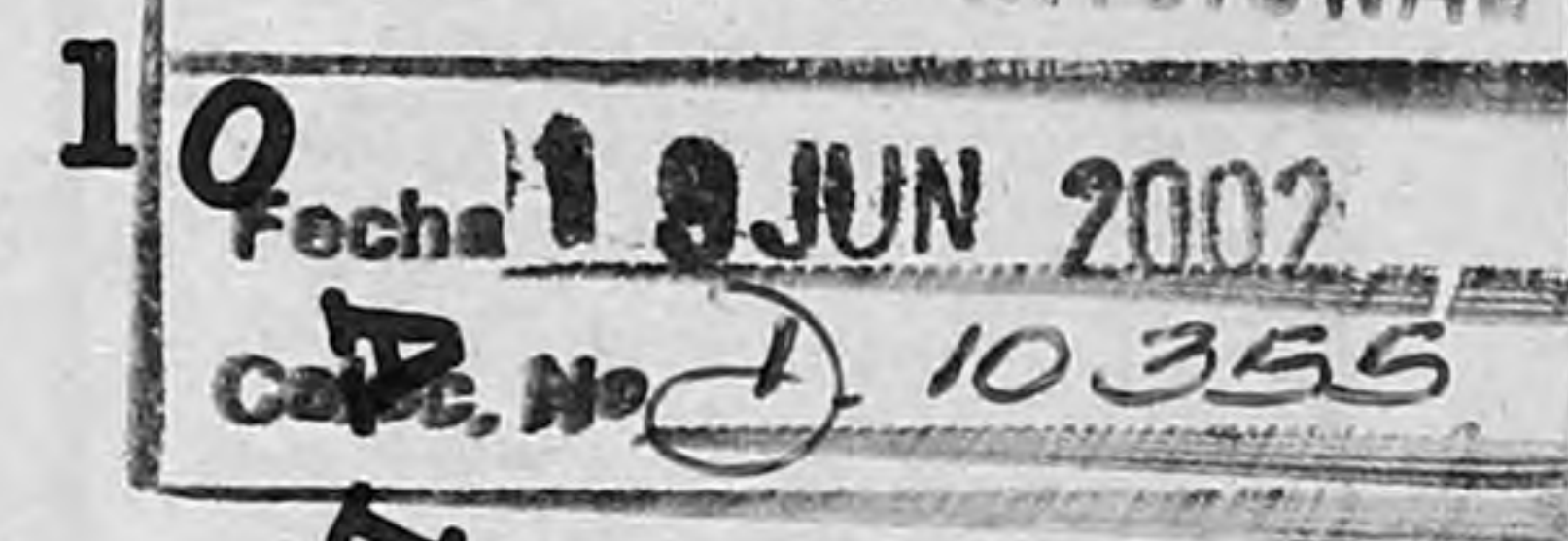
6



(para los que quieren saber de qué se trata) Página/12

# Página/12

el país a diario



Buenos Aires, sábado 23 de agosto de 1997

Año 11-Nº 3164 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

**4** Dos puntas tiene el camino,  
por J. M. Pasquini Durán

CAMPAÑA SUCIA  
**Un afiche envenenado**  
Página/5

CARDOSO TOMA MAS DISTANCIA DE MENEM  
**"No quiero relaciones carnales"**  
Página/9

**13** Argentina es un paraíso,  
por Julio Nudler

## LAGRIMAS

Toda la semana sufrió por su cuenta en el Banco de Crédito Provincial. El martes, alertado por las publicaciones sobre irregularidades en los créditos, corrió a retirar su depósito pero llegó tarde. El miércoles llegó temprano pero no pudo sacar nada: el Central ya había decidido suspender sus operaciones. Dedicó todo el jueves para reclamar ante la casa central del banco por lo ocurrido. El viernes decidió tomarse un respiro. Manejó hasta la cancha de Huracán para ver cómo su equipo, Estudiantes de la Plata, iniciaba el campeonato Apertura. Se instaló en una platea y se dispuso a aplaudir la salida de los "pincharras". Fue en ese instante, cuando asomaba la primera camiseta, que decidió abandonar la cancha con lágrimas en los ojos. Allí, en medio del pecho, brillaba el logo del auspiciante de siempre: el Banco de Crédito Provincial.

Los peritos de la Corte aseguraron que una intoxicación aguda de cocaína forzada por vía nasal, endovenosa, anal o vaginal causó la muerte de María Soledad. Su conclusión fue incorporada a la causa y podría provocar la detención de los principales acusados

Páginas/2/3

# LA SEGUNDA MUERTE DE MARIA SOLEDAD



## OPINION

Por Juan Sasturain

## Lo único insoportable

En las novelas policíacas de la escuela clásica, al estilo de las viejas damas inglesas Dorothy Sayers y Agatha Christie, estas cosas no pasan. En las del violento James Ellroy, por ejemplo, sí. En el primer caso, el cadáver es casi virtual, un pretexto mudo, un lugar donde la muerte ocasional se posa, funda el crimen y justifica una investigación que termina diciendo quién fue y —sin demasiado interés— por qué lo hizo.

En el segundo tipo de historias, en cambio, el cadáver tiene peso y medida, sexo, sangre puesta (no en gotas en el piso) y huesos. Es un pedazo de carne arrasada, violentada hasta morir. Y el cadáver habla, dice a gritos. No es sólo el punto de partida de una investigación (quién y por qué) sino antes y sobre todo el punto de llegada, el resultado de una serie de actos previos cuyo resultado es el desalojo de la vida. El cadáver es el lugar del cómo. Lo único intolerable: "que no quiero verla..."

Y la autopsia es intolerable porque es violencia al cuadrado, el cómo (se investiga) del cómo (se murió). Es matar a la muerte, tratar a un cadáver como si estuviera vivo y volverlo a matar. Hacerlo hablar, torturarlo para que hable: una autopsia dice lo que el habitante de esa casa abandonada no hubiera dicho acaso jamás. Al quitarle el derecho al secreto lo convierte en testigo elocuente del acto de su muerte. Por eso tiene mucho de obscena violación. Por eso su testimonio arrancado resulta intolerable; porque no deja de ser la traducción inconsulta de signos diseminados en un cuerpo que no puede refutarla.

Y es que estos hombres, estos traductores ya hablaron. Estos ventrílocuos ya hicieron hablar a María Soledad, le hicieron decir lo que ahora dice. Y —sea verdad o mentira lo que esa carne devastada cuenta a través de sus traductores— lo único evidente es que, con razones o no, resultó insoportable. Una investigación no revela nunca una verdad anterior sino construye una con lo que tiene. No se puede suponer un culpable sin la reconstrucción de los hechos. Y eso es algo que se cuenta, se ve, es relato. Y es insoportable porque en el fondo flota la ilusión de llegar justa y limpiamente al quién y al por qué sin tener que pasar por el cómo. Algo que suele suceder cuando en el centro de la cuestión está la muerte.



Luis Tula durante uno de los recesos del juicio, junto a su abogado Avellaneda.

Si se cambia la acusación, él y Luque podrían ir a prisión.

# Cuatro hipótesis para una noche de horror

Es posible que no exista otra caso en la historia penal argentina que el de María Soledad donde los peritos se contradigan tan notoriamente sobre la forma en que murió la víctima. Hasta ahora, la versión más sólida fue la brindada ayer por los especialistas del Cuerpo Médico Forense de la justicia nacional. Pero, insólitamente, nunca figuró en el expediente por una minucia formal. En lo que va del juicio, otras tres hipótesis fueron esbozadas por los peritos. Aquí, una síntesis de cada versión.

## 1 Muerte por asfixia.

Es la hipótesis "oficial", la única que consta en el expediente, producto de la primera autopsia practicada al cuerpo de la joven. Quien la sustenta es el perito legista policial Hugo Giménez, responsable de ese estudio. Giménez sostiene que María Soledad sufrió en vida una triple fractura en su mandíbula, lo que provocó una hemorragia tan importante que la chica murió al asfixiarse con su propia sangre. El perito fue vapuleado por los jueces en su declaración, se contradujo en numerosas oportunidades y su testimonio resultó sumamente ambiguo. El tribunal no pareció muy convencido de sus explicaciones.

## 2 Muerte por reflejo vagal.

Según el médico Jorge Argañaz Ponessa, perito policial que presenció parte de la primera autopsia, la fractura en la mandíbula fue post-mortem, con lo que descarta la teoría de Giménez. En cambio, sostiene que la adolescente murió por lo que los especialistas llaman "reflejo vagal": un paro cardíaco producido por una "penetración anal intempestiva y violenta". Una penetración de esas características puede provocar una descarga ner-

Los diferentes peritos que actuaron en la causa dieron ya cuatro explicaciones distintas sobre las razones de la muerte de María Soledad.

viosa de tal magnitud que termina en la muerte.

## 3 Muerte por un shock hipovolémico.

Es la teoría sustentada por el médico Mario Marcolli, quien en su momento trabajó como perito de parte de la familia Morales. Según

el especialista, María Soledad sufrió algún golpe en vida —no queda claro de qué tipo— que le produjo una hemorragia. La pérdida de sangre fue tan importante que terminó en un paro cardíaco. El cuadro se conoce como "shock hipovolémico".

## 4 Muerte por sobredosis.

Hasta el momento, la hipótesis que con más fundamento fue presentada en el juicio. Los peritos del Poder Judicial nacional dijeron que María Soledad fue víctima de violencia sexual y que murió a causa de una falla cardíaca provocada por una intoxicación aguda con clorhidrato de cocaína. Según los especialistas, la joven tuvo una agonía de apenas una media hora y falleció en medio de intentos desesperados por salvarle la vida. La autopsia que realizaron quedó anulada por una cuestión formal, pero ello no impidió que sostuvieran con seguridad su hipótesis: ayer destacaron que hallaron cocaína en las fosas nasales y en las vísceras de la víctima y aseguraron que la joven no era adicta.

## Si cambia la acusación

Por E. V.

Desde Catamarca

La prueba incorporada ayer podría hacer variar el eje del juicio que se sigue contra Guillermo Luque y Luis Tula. Según el Código de Procedimientos de Catamarca, cuando aparecen nuevas pruebas, capaces de configurar un delito distinto al que se está juzgando, el fiscal puede ampliar la acusación en medio del proceso, antes de los alegatos.

Debe hacerlo para darles a los imputados el derecho a defenderse del delito por el que los va a acusar. Luque y Tula están imputados de homicidio preterintencional, y si el fiscal piensa que hay pruebas para procesarlos por homicidio simple, deberá ampliar la acusación.

Si el tribunal lo acepta, debe suspenderse el juicio para incorporar nuevas pruebas —no más de 15 o 20 días— y luego volver a indagar a los imputados por el nuevo delito. "Sería como seguir jugando el mismo partido pero en una cancha diferente", graficó el abogado Luis Buteler, apelando al lenguaje futbolero.

## EL TESTIMONIO

# "Ya

Por Eduardo Videla

Desde Catamarca

Cuatro expertos del Cuerpo Médico Forense de la Nación plantearon ayer la hipótesis que puede cambiar la historia del caso María Soledad: según los especialistas, la adolescente murió por una "intoxicación aguda de cocaína", administrada en forma compulsiva, después de haber sido violada y pese a que fue sometida a maniobras de resucitación. Los médicos, que tuvieron a su cargo la segunda autopsia del cadáver, fueron tan convincentes que a las partes les quedó claro, por primera vez, la forma en que murió la víctima. Al punto que el fiscal Gustavo Taranto ya estudia una posible ampliación de la acusación contra los dos imputados por el crimen, Guillermo Luque y Luis Tula: podría pedir que se los investigue por homicidio simple o agravado, o violación seguida de muerte. Si el tribunal lo acepta, los imputados podrían ir de inmediato a prisión hasta que finalice el juicio oral y público. "Ahora sabemos cómo murió. Falta descubrir quiénes fueron los asesinos", dijo tras la exposición de los peritos el abogado de la familia Morales, José Buteler.

Los cuatro expertos no declararon como peritos sino como testigos, porque la autopsia que realizaron en febrero de 1991 fue anulada, en una de las resoluciones judiciales más absurdas de este proceso (ver aparte). Su declaración fue propuesta por el fiscal Taranto y objetada luego por los abogados de Luque y Tula. Sin embargo, el tribunal los aceptó y evaluará sus testimonios sobre lo que vieron en el cuerpo de María Soledad.

## ¿Por qué no se incluyó?

Por E. V.

La segunda autopsia se hizo en febrero de 1991, por pedido del juez José Luis Ventimiglia. Cuando se llegó a la conclusión de que la muerte de María Soledad se había producido por consumo de drogas, los abogados de Luque pidieron que la causa pasara a la justicia federal, lo que fue rechazado. Sobre la base de esta pericia, Ventimiglia procesó a Guillermo Luque por homicidio agravado por el suministro de estupefacientes. Inexplicablemente, la entonces abogada de la familia Morales, Lila Zafe, impugnó tiempo después esta autopsia, argumentando que no se la había notificado. De manera misteriosa, la foja donde debía constar esa notificación había desaparecido del expediente. El juez Manuel de Jesús Zeballos —un aliado de Zafe que sucedió a Ventimiglia— declaró nula la segunda autopsia.

La argucia de la abogada quedó al desnudo ayer cuando Raffo dijo que antes de la autopsia, la propia Zafe, quien supuestamente no estaba notificada, se entrevistó con él en la Morgue judicial. La maniobra embarró la causa más de lo que estaba, en una forma que los actuales abogados de los Morales no alcanzan a explicarse.



DE LOS PERITOS FORENSES CONMOCIONO EL JUICIO DE MARIA SOLEDAD

# sabemos cómo la mataron"

Julio Pantoja

La exposición de los expertos convenció a las partes de que María Soledad murió por una "intoxicación aguda de cocaína", que le fue administrada en forma compulsiva. El fiscal estudia una posible ampliación de la acusación que podría enviar a los imputados a prisión.



Los peritos del Cuerpo Médico Forense José Angel Patito, Osvaldo Curci, Daniel Crescenti y Osvaldo Raffo.

"La lesión que presenta el corazón es un signo inconfundible de que existió un intento de resucitación", afirmó Raffo.

Los médicos, que dependen de la Corte Suprema de la Nación, rechazaron de plano, con una explicación científica, la posibilidad de que el cadáver de María Soledad hubiera sido espolvoreado con cocaína, como se denunció tiempo atrás. Por momentos, la audiencia se convirtió en una suerte de clase magistral de medicina forense: los forenses proyectaron diapositivas, con crudas imágenes de la segunda autopsia, para que a nadie le quedaran dudas del trabajo que habían realizado.

Su exposición contrastó con el pobre trabajo que había realizado el perito de la policía de Catamarca, el médico Hugo Giménez, autor de la primera autopsia, quien dejó el terreno minado para una investigación exitosa. Varios testigos coincidieron esta semana en que en esa autopsia estuvo presente el entonces jefe de policía, Miguel Angel Ferreyra.

## Una dosis mortal

La jornada de ayer —la sexta en este proceso— estuvo reservada para la declaración de los médicos Osvaldo

Raffo, José Angel Patito, Osvaldo Curci y Daniel Crescenti, miembros del Cuerpo Médico Forense de la Corte. El primero en declarar fue Raffo, cuya especialidad es la Tanatología. Fue él quien desarrolló la hipótesis de la causa de muerte elaborada por el grupo: en los órganos analizados se detectaron 8,7 microgramos de cocaína por cada gramo de tejido, mientras que en el riñón había 34,6 microgramos, valores suficientes como para producir la muerte por una "intoxicación aguda".

Raffo reveló que se encontraron restos de cocaína en las fosas nasales de María Soledad, pero estimó que por esa vía no pudo consumir la cantidad de droga que luego se encontró en el cuerpo. Por eso, concluyó que pudo haber vías alternativas para el suministro: la inyección endovenosa y la introducción de la droga en la vagina o el ano de la víctima.

"No es posible que esa cantidad de droga haya ingresado al cuerpo voluntariamente", aseguró. Y explicó que el ingreso anal y vaginal puede ser involuntario, por acción de otras

**Violencia: "No es posible que esa cantidad de droga haya ingresado al cuerpo voluntariamente", aseguró uno de los expertos forenses.**

personas. Según la opinión del experto, el hematoma que se encontró en el brazo de María Soledad pudo haber sido "producto de un golpe para borrar una huella de inyectable". Preciso además que la absorción por vagina es "rápida y tan eficaz como la endovenosa". Raffo indicó además que de los estudios realizados se desprende que María Soledad no era adicta a las drogas.

A los cuatro médicos les llamó la atención que la chica presentara "hematomas y contusiones en la vulva, y otro hematoma interno cerca de la vejiga". "Son signos compatibles con violencia sexual", afirmó Raffo en forma categórica. La gravedad de esas lesiones lo animaron a concluir que "un pene humano no es capaz de producir un daño de ese tipo".

Los cuatro peritos fueron concluyentes al afirmar que María Soledad fue sometida a un intento de reanimación, tras sufrir un shock por la acción de las drogas. "La lesión que presenta el corazón en su aurícula derecha es un signo inconfundible de que existió un masaje cardíaco o una punción, en un intento de resucitación", afirmó Raffo. Ese golpe interno es compatible con un moretón externo, sobre el pecho, un signo que no consignó el médico policial que hizo la primera autopsia, pero que todos pudieron ver ayer en las fotos que fueron tomadas aquel día. Parte de esas fotos —las más relevantes— no habían sido incorporadas al expediente, pero el tribunal pidió de urgencia los negativos al archivo policial y ayer mismo ordenó hacer las copias.

Los médicos descalificaron la hi-

pótesis del médico policial Giménez, quien había dicho que María Soledad se había asfixiado con su propia sangre. Concluyeron que la doble fractura de maxilar —y no triple, como dijo el perito de la policía— se produjo cuando la joven ya estaba muerta, lo mismo que todo el proceso de desfiguración del cadáver, que tuvo el objeto de "dificultar la identificación o enmarañar la investigación", dijo Raffo.

## La teoría del salero

El tanatólogo le dedicó un párrafo de su declaración a descalificar la teoría del cadáver espolvoreado con cocaína. "La droga estaba metabolizada en el organismo, no se presentaba en granos como si alguien la hu-

biera esparcido con un salero. Se encontraba incluso en el riñón, un órgano que hasta el momento de la autopsia había estado tapado por el peritoneo", explicó. También fundamentó la presencia de cocaína en la cintita roja que le habían colocado meses antes a María Soledad, por pedido de la familia, durante una exhumación. "Los líquidos que se desprenden del cadáver suelen contaminar todos los elementos que se encuentran dentro del cajón", aclaró.

Los médicos declararon durante ocho horas. Hoy regresan a Buenos Aires pero dejaron unas cincuenta diapositivas tomadas en la segunda autopsia, que exhibieron durante la audiencia y quedaron en custodia en una caja de seguridad, para evaluación del tribunal.

## Hablan los abogados

### "Falta hallar los asesinos"

José Buteler (defensor de los Morales): "Todo indica que las cosas fueron como lo viene diciendo el corazón de Ada Morales desde hace siete años. El testimonio de los cuatro médicos ha sido muy convincente, y si bien debe ser confrontado con las otras hipótesis expuestas por los otros médicos, queda claro que María Soledad fue sometida y asesinada por suministro de drogas por dos o más personas. Queda claro además que los médicos policiales en Catamarca han actuado, por lo menos, de manera negligente, y en su momento los jueces tendrán que determinar si cometieron algún delito. Ahora sabemos cómo murió María Soledad. Falta descubrir nada menos que quiénes fueron los asesinos".

### "Hubo una mano negra"

Carlos Avellaneda (defensor de Tula): "Siento que hemos tocado la verdad respecto a la manera en cómo se cometió el hecho. Lo único que me preocupa es que mi defendido puede quedar detenido si se amplía la acusación. El testimonio de estos peritos me avergüenza como catamarqueño, porque puso de manifiesto las barbaridades que hicieron los funcionarios judiciales y policiales de esta provincia. Esto viene a demostrar que hubo una mano negra que trató de desviar la investigación. Lo que hay que saber ahora es quién ha puesto tanto empeño en encubrir este crimen. Con seguridad, ha sido alguien que tenía los medios para impedir que se supiera quiénes fueron los culpables. Por eso digo que si el asesino no es Luque, es alguien muy parecido a él".

## Imágenes dramáticas

Por E.V.

Por una hora, la sala de audiencias se oscureció para que los forenses porteños pudieran exhibir ante el tribunal las diapositivas que habían tomado en la segunda autopsia. Para eso desplegaron una pantalla blanca, sobre la que se proyectaron unas cincuenta tomas fotográficas en color.

Con una linterna láser en la mano, los médicos señalaban en las imágenes las observaciones que hacían al tribunal. Los testigos se convirtieron en docentes y todos los demás parecieron ocupar el lugar de alumnos. Los forenses respondieron en forma minuciosa y didáctica, con abundancia de ejemplos, a las preguntas de los jueces, del fiscal y de los abogados de las partes, pero prefirieron no contestar sobre aquellos temas sobre los que no tenían conocimientos.

El análisis científico no les quitó a las imágenes su contenido dramático: allí se vio desde el féretro cerrado hasta el cuerpo mutilado, los órganos seccionados y la cabellera de quien había sido María Soledad Morales, asesinada el 8 de setiembre de 1990, cuando tenía 17 años.



Por J. M. Pasquini Durán

Hace seis años, cuando se desintegró la Cortina de Hierro, una presunción se instaló en el mundo: había nacido un nuevo orden mundial con Estados Unidos a la cabeza. La ilusión duró poco: antes de cumplir cinco años ya estaba en litigio con los datos de la realidad y hoy en día son cada vez menos lo que siguen pensando igual. El conservador Samuel Huntington, de Harvard, lo dice de este modo: "El paradigma de un solo mundo armonioso está demasiado alejado de la realidad para ser una guía útil en el mundo de la posguerra fría". Los economistas del Primer Mundo que creen en la globalización han proyectado los datos actuales y descubrieron que la potencia dominante en el segunda década del siglo XXI no será Estados Unidos ni la Unión Europea, sino Asia.

El presidente Carlos Menem y su canciller, Guido Di Tella, se quedaron con aquella ilusión primera y siguen convencidos, con ingenuidad de enamorados, que sin soltar la mano de Washington conocerán el mejor de los mundos. Sólo esa convicción elemental, claro está, les puede hacer creer que a esta altura del siglo tiene alguna importancia ser nominado por la Casa Blanca como "aliado extra-OTAN", una distinción que pudo tener alguna importancia durante la guerra fría. Claro, como ellos siguen combatiendo la tercera guerra mundial contra el comunismo internacional, encarnado en una cuadrillas juveniles acusadas de incendiar colectivos, se justifica que el estrépito bélico no les haya dejado escuchar la caída del Muro de Berlín.

En realidad, como bien lo reconoce Carlos Escudé, teórico de las "relaciones carnales", la diplomacia argentina se ha dejado envolver "por tres medidas que se originan en Washington y que obedecen al interés nacional norteamericano: 1) la decisión de intentar ampliar el número de asientos permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU; 2) la decisión de reanudar las ventas de armamentos letales de alta tecnología a la América latina; y 3) la decisión de adjudicar a la Argentina esa condición de más que amigo. Aceptadas las tres decisiones ("que obedecen al interés nacional norteamericano") como si fueran propias, el gobierno logró molestar a Brasil por la primera, a Chile por la segunda y la tercera no perturbó a nadie porque sólo tiene valor simbólico.

En política internacional es un hábito que los objetivos perseguidos sean la suma de los que se anuncian más los que están implícitos. También en este caso la movida norteamericana tiene de los dos. Los públicos ya están dichos, los otros buscan evitar que el Mercosur se convierta en un bloque verdadero, con políticas comerciales, aduaneras y eventualmente diplomáticas unificadas frente a terceros, con lo cual se quebraría la tesis de la relación bilateral, uno por uno, que impuso Estados Unidos para la región desde la crisis de la deuda externa de 1982. Nada de bloques, pactos o clubes, fue la orden impartida entonces, que sigue vigente.

Cualquiera que haya seguido publicaciones europeas y norteamericanas de los últimos tiempos habrá podido advertir que unos y otros miran al Mercosur como una posible zona de competencia entre Estados Unidos y Europa. Un mercado de 200 millones de habitantes, con capacidad potencial de compra de tres millones de automotores por año, despierta la codicia de más de uno. Washington, entonces, distribuye medallas y cargos entre los socios sureños para obligarlos a negociar por separado, provocando resquemores y avivando recelos "nacionalistas", de modo que todos vayan al pie del proyecto Clinton sobre la futura zona de libre comercio, ALCA, de Canadá a Tierra del Fuego. Para contrarrestar estas críticas, enunciadas por el ex presidente brasileño José Sarney entre muchos otros, Di Tella sostiene que son el fruto de visiones antinorteamericanas, típicas del viejo "Yanquis, go home". En verdad, la consigna no es vieja para nada, teniendo en cuenta las políticas de poder decimonónicas que siguen invadiendo mercados y



## DOS PUNTAS TIENE EL CAMINO

expandiendo la dominación a fin de limitar la autodeterminación de las naciones.

Este tipo de contradicciones fueron llamadas en tiempos pasados "liberación o dependencia", "patria o colonia", y sería bueno que los políticos actuales les pongan el nombre que les corresponda para esta época, siempre y cuando se ocupen de ellas, en lugar de absorberlas como si fueran ingredientes adicionales de la ingeniería electoral de estos meses. No es un despropósito que se ocupen de los temas estratégicos, ya que han convertido la renovación legislativa de octubre en una primaria presidencial. Tanto es así que tres jefes políticos -Eduardo Duhalde, Fernando de la Rúa y Raúl Alfonsín-, aunque no figuran en las listas de candidatos, piensan que podrán leer en los resultados sus futuros personales para 1999. Los candidatos, a su vez, por convicción o por oportunidad, actúan como si el próximo escrutinio pudiera determinar cambios inmediatos a favor o en contra de lo que se menciona como "el modelo". Algunos hablan, o son interrogados, igual que si estuvieran al borde de ocupar el Poder Ejecutivo, cuando todos saben que Carlos Menem seguirá en la Casa Rosada por dos años más.

Una percepción más cercana a la realidad de las elecciones tal vez sea menos dramática o rimbombante, pero no por eso intrascendente. Si la oposición quiebra la mayoría propia del oficialismo en la Cámara de Diputados, habrá mejorado la calidad institucional del Congreso, elevará la capacidad de control sobre la gestión del Ejecutivo y reducirá el margen de maniobra de las tentaciones autoritarias del actual presidencialismo exacerbado, que subordina a los otros dos poderes de la Constitución. Por consecuencia, ese nuevo equilibrio podría crear las bases indispensables para que la alternancia democrática sea una realidad en 1999. El ciudadano que vote con esta perspectiva tendrá dos años para verificar si los polos en contraste serán capaces de construir consensos alrededor de mejores ofertas de gobierno.

Por lo pronto, la comparación de resultados de la Alianza opositora en los distritos donde pudo formalizar listas únicas con los otros que se negaron a concertar influirán en el diseño futuro de la convergencia nacional. Otro tanto pasará en el oficialismo: los escenarios serán distintos si recibe un castigo como el que consiguió Alfonsín, en 1987, cuando sus candidatos perdieron en todo el país, o si todavía

mantiene paridad de fuerzas con el polo opuesto. Así las cosas, el gobierno nacional diagramó una campaña destinada a lograr la ratificación de su rumbo y la oportunidad de un tercer mandato. Dado que Duhalde se presenta como el "candidato natural" a la sucesión, la confrontación en la provincia de Buenos Aires alcanzará una potencia simbólica que excede incluso el peso específico propio del distrito más grande del país.

Tanto Menem como Duhalde están tironeados, entre ellos, por dos puntas: la solidaridad recíproca por temor a que si cae uno arrastrará al otro y la necesidad de sojuzgarse mutuamente, ya que ambos quieren amanecer el tercer milenio sentados en el sillón de Rivadavia. Como gobierno, a su vez, tienen que combinar el extremo de su avidez de votos con los compromisos adquiridos con "el modelo". La Alianza también está tironeada en un extremo por el deseo de mostrarse como una opción de poder ante el establishment, y en la otra punta por las demandas populares debido a tanta injusticia acumulada.

Todo hace suponer que, cualquiera sea el resultado de octubre, la campaña electoral se prolongará durante los próximos dos años y que en el Congreso, si cambian las proporciones, habrá una competencia ríspida entre Diputados, sin mayoría propia de nadie, y el Senado con quórum oficialista. Mientras tanto, hay situaciones que requieren urgentes atenciones: nuevos empleos, presupuesto educativo, más y mejores hospitales, reajustes de jubilaciones y pensiones, transparencia administrativa, castigo a los culpables, justicia independiente y el catálogo continúa. Atender lo más urgente requerirá una cuota muy generosa y flexible de negociación para evitar que todo quede bloqueado por la competencia electoralista.

Por el momento, el Gobierno es el más rígido, porque su límite de concesiones está seriamente restringido por sus pactos previos. Por ejemplo: remató el Banco Hipotecario porque quería usar esos fondos en inmediatas obras públicas para aliviar la presión del desempleo, pero los monitores financieros internacionales le acaban de advertir al ministro Fernández que no lo permitirán. Después de la experiencia de Tailandia, los acreedores externos no quieren que el país pase un determinado cupo de endeudamiento sin asegurar el pago de los compromisos inmediatos, que son cuantiosos.

Tampoco el Gobierno muestra aptitud para terminar con la impunidad y la corrupción, que estaría a su alcance si tuviera otro elenco con voluntad suficiente. Ya alcanzó ribetes patéticos la búsqueda en la Capital de candidatos sin prontuarios para armar la lista del oficialismo, y será el mismo Menem el que arme en definitiva el plantel de los que, por ahora, van cuartos en el ranking de intención de voto. Entre tanto, el prófugo Pico (lo mismo que Dadone, Cattáneo y otros) y los exhibicionistas Fassi Lavalle contribuyen a recordarle a la población que la justicia menemista sólo castiga a los que protestan en la calle.

La Ley de Ética Pública que salió con fórceps de Diputados ahora amenaza estancarse en el Senado, porque el oficialismo quiere impedir, a toda costa, que el público conozca las riquezas acumuladas por sus mandatarios. Los fiscales que buscan a Pico, después de cuarenta allanamientos inútiles, se quejan por la "protección política" que ampara al fugitivo y por la ausencia de colaboración de los espías estatales, más entretenidos en grabar conversaciones ajenas o en desparramar propaganda injuriosa contra la oposición y los periodistas que en servir a los tribunales.

La reposición de normas éticas para la actividad pública no es un asunto del espíritu; tiene valores prácticos y económicos muy concretos. Entre las coimas y la evasión impune (el 83 por ciento de los más ricos no pagan lo que deben) se llevan cada año un valor equivalente a todo el presupuesto nacional. El dinero que falta para el bien común existe, pero en los bolsillos equivocados. Así de tangible es la cuestión de la ética. Con un dato adicional muy preciso: los que roban ya no hacen, si es que alguna vez hicieron algo; ahora sólo roban. Sin contar los aspectos oprobiosos de los crímenes cometidos con protección política, "zonas liberadas" y gatillos fáciles. ¿Hace falta enumerarlos? Lo mismo pasa con la libertad. No es asunto intangible, etéreo, sino un bien patrimonial de la comunidad que debe servir para mejorar la vida de todos. Morirse de hambre o ser muerto en la calle por tres pesos no es libertad, es opresión. En el mejor de los casos, es un bien disponible sólo para los que tienen recursos para disfrutarla. La libertad no es un recipiente vacío; está llena de derechos y responsabilidades y de nociones de igualdad ante la ley y ante las oportunidades.

Por lo tanto, en el cuarto oscuro no se trata de elegir entre la ética y la cuota del préstamo, entre la posibilidad de trabajo y la libertad. Por esta vez, las opciones contienen valores ligados, como Los Diez Mandamientos, y la preferencia va más allá del candidato que encabeza la lista sábana. Aún sin pensar en quién será presidente dentro de dos años, hay motivos de sobra para recibir los próximos comicios como una buena oportunidad.



EL GOBIERNO EXPLICA NUEVOS AFICHES CONTRA LA OPOSICION

# La única beneficiada es la Alianza

El afiche que ilustra esta página apareció ayer en el centro porteño. La Alianza acusó al Gobierno y pidió explicaciones. El ministro del Interior, Carlos Corach, respondió que "los únicos que se benefician con esto son los dirigentes de la Alianza y no el Gobierno".

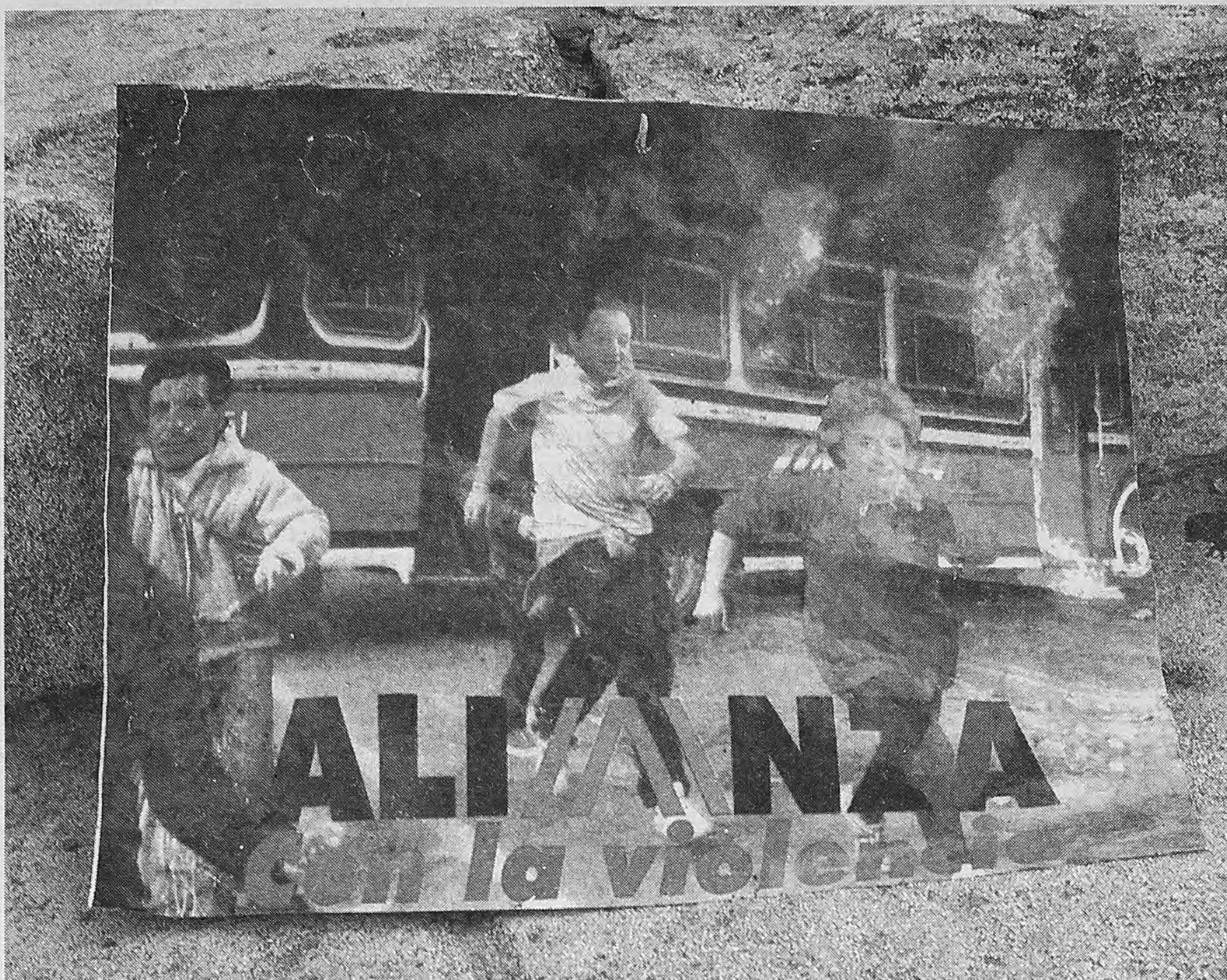
El Gobierno sugirió ayer que la alianza opositora confeccionó afiches que vinculan a la Alianza con la violencia. El ministro del Interior Carlos Corach intentó explicar la paradoja: "Los únicos que políticamente se benefician con esto son los dirigentes de la Alianza y no el Gobierno". Antes, el gobernador bonaerense había dicho: "Si yo fuera mal pensado, que no lo soy, diría que quien pegó los afiches es la Alianza porque la sociedad repudia actitudes antidemocráticas como la utilización de este tipo de elementos para desprestigiar al adversario". Para agregar claridad al argumento oficial, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, agregó: "Nosotros hemos expresado la necesidad de que la oposición repudie los hechos de violencia que de alguna manera estuvieron relacionados con el paro y con la dirigencia que acompañó ese paro, pero en ningún momento desde el gobierno nacional se vinculó directamente a la dirigencia con los mismos".

El afiche que suscitó tantas aclaraciones fue difundido en distintas áreas de la Capital en la mañana de ayer y consiste en un fotomontaje que muestra un colectivo ardiendo detrás de tres personas con los rostros de Carlos "Chacho" Alvarez, Graciela Fernández Meijide y Rodolfo Terragno. Debajo de ellos se lee: "Alianza para la Violencia". Más allá de las sutilezas que describe el jefe de Gabinete, el afiche parece una prolongación lineal del discurso en el que Carlos Menem acusó a los dirigentes de la Alianza de "autores intelectuales" de la violencia que acompañó el paro de la semana pasada. El intento de vincular a la oposición con la violencia había comenzado tiempo atrás, cuando el Partido Justicialista publicó una solicitada que relacionaba al Frepaso con la guerrilla vasca, luego del asesinato del concejal vasco Miguel Blanco.

La oposición denunció el afiche por la mañana. "Es la SIDE o el Ministerio del Interior, no me cabe duda. Si no ellos, por lo menos ellos saben quiénes son", dijo Fernández Meijide. "Tiene una autoría intelectual previsible", dijo Terragno. "No creo que esta campaña sucia tenga efectos: nadie puede identificarnos

**Acusación:** "Es la SIDE o el Ministerio del Interior, no me cabe duda. Si no ellos, por lo menos ellos saben quiénes son", dijo Fernández Meijide.

con la violencia. Pero me parece grave que un gobierno, porque se siente amenazado electoralmente, intente identificar con el demonio a quienes pueden ganarle una elección legislativa." Duhalde luego hizo su razonamiento, en el cual deslizó que la culpa podría ser de la Alianza, aunque aclaró que él no era mal pensado. Y luego el vicepresidente Carlos Ruckauf, cuando le



El afiche que ayer apareció en el centro de Buenos Aires: "Alianza para la violencia", dice.

Carlos Corach le pidió a la Policía Federal un pormenorizado informe sobre su distribución.

preguntaron, comenzó por repudiar a la violencia y luego cuestionó los afiches. Por la tarde, Corach y Rodríguez repudiaron la imagen.

El revuelo que se armó en la Casa Rosada fue tal que el propio Corach ordenó un informe pormenorizado a la Policía Federal. En la conferencia de prensa, aclaró: "La policía me acaba de informar (acá

están los comisarios a cargo) que los únicos lugares donde aparecieron, no carteles, sino una especie de volantes, fue en la Plaza del Congreso y en la zona del Obelisco. Que no hay ningún cartel pegado en la ciudad de Buenos Aires. La Policía Federal fue instruida oportunamente para que ningún cartel ni medio gráfico anónimo pueda circular im-

punemente por la ciudad de Buenos Aires".

Luego agregó: "Los únicos que políticamente se benefician con esto son precisamente los dirigentes de la Alianza y no el Gobierno". "¿De qué manera?", le preguntaron. "Con este show que han hecho hoy. Nosotros no tenemos ninguna responsabilidad con este tema. Al con-

## La guerra de las cifras

El gobernador Eduardo Duhalde calculó ayer que "en la provincia de Buenos Aires ganaremos por una diferencia de diez puntos o más". La cifra explica, de alguna manera, el nerviosismo del gobierno nacional. En 1993, el peronismo ganó en Buenos Aires por más de veinte puntos y también ganó en la Capital Federal: con esos resultados, la diferencia a nivel nacional fue de trece puntos, es decir, que la oposición —habiendo perdido en Capital— achicó la diferencia en siete puntos en el resto del país. Esta vez, los pronósticos aseguran que la Alianza ganará por una enorme diferencia en la Capital. Y que, si hay alguna diferencia en el interior respecto de lo ocurrido en 1993, será a favor de la oposición en distritos como el Chaco. Por eso, a nivel nacional, el resultado aparece notablemente reñido.

trario, tratamos claramente de evitarlo y lo condenamos con toda claridad", aclaró Corach. "¿De esta forma usted coincide con el gobernador Duhalde que pudo ser una maniobra planeada por la Alianza?", preguntó otro periodista. "Coincido totalmente con las manifestaciones del gobernador Duhalde."

RENCILLAS Y CONTRADICCIONES OFICIALES POR LAS "CAMPAÑAS SUCIAS"

## Dueño de revistas y afiches, se busca

Por Ernesto Tenenbaum

“Es el turro de Hugo y me lo quiere endilgar a mí.” La frase fue pronunciada por el ministro del Interior, Carlos Corach, ante un asesor que le preguntaba quién estaba detrás de la revista *El Fiscal*: Corach mantiene una guerra sorda con el jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy, porque siempre han competido por el manejo de la Justicia y por la relación con el Presidente. La semana anterior, Carlos Ruckauf exigió a Corach que investigara quiénes estaban detrás del semanario que había empapelado la ciudad con su cara, y sus hombres difundieron que Carlos Tórtora, un empleado del ministro del Interior, era quien se encargaba de la tarea sucia. Ruckauf acusa a Corach, Corach a Anzorreguy y Anzorreguy niega cualquier vinculación con el intento de desprestigiar a la oposición. “¿Cómo pueden creer que pueda inventar una revista para que lo acusen a Corach? Hay que tener tiempo para eso”, dicen en la SIDE. ¿Entonces quien pega

los afiches?

Las campañas de desprestigio no son una novedad. Han sido utilizadas en todas las elecciones desde 1983, cuando Raúl Alfonsín denunciaba un pacto sindical-militar y el peronismo acusaba al radical de estar financiado por la empresa Coca Cola. Menem podrá decir que en estos años lo acusaron de narcotraficante, corrupto, ignorante, contradictorio, frívolo, superficial y lo compararon con la Madre Teresa. Alfonsín se podrá quejar porque desde 1989, cada vez que integra el partido o la coalición mejor posicionado para vencer al Gobierno, le desempolvan el final de su Gobierno. Y el Frepaso podrá recordar cómo, desde el canal oficial, Gerardo Sofovich y Mauro Viale sembraban dudas sobre la conducta que tuvieron algunas de sus dirigentes cuando estuvieron desaparecidas durante la dictadura. Algunas campañas negativas son más miserables que otras. Algunas más veraces que otras. Pero su existencia es una regla de la lucha electoral.

En este caso, hay dos novedades. Por primera vez, es el Gobierno quien recurre a ellas como un ele-

mento central de su campaña. Incluso cuando convocó a una reunión para difundir su programa de Gobierno, Menem dedicó casi todo su discurso a la Alianza. Los especialistas en campañas electorales sostienen que la cantidad de insultos que pronuncia un candidato o un partido es directamente proporcional a su sensación de debili-

**Relación:** Los especialistas sostienen que la cantidad de insultos que pronuncia un candidato es proporcional a su sensación de debilidad.

dad. En pocas semanas, el Gobierno ha calificado a la Alianza como violenta, subversiva, irresponsable, aliada al establishment, incoherente e hiperinflacionaria. El histrionismo de la Casa Rosada, en ese sentido, contrasta con la serenidad de Eduardo Duhalde. Todavía no hay encuestas que permitan deducir el resultado nacional, pero el estilo de la campaña nacional es re-

velador de la ansiedad que se ha instalado en la Casa Rosada. Si no son una amenaza electoral, si las encuestas ya revelan que han quedado derrotados de antemano, ¿para qué dedicarles tanto tiempo?

La otra novedad es que la campaña del oficialismo no tiene la prolijidad de otros tiempos. Fue Carlos Menem quien acusó a la oposición de haber sembrado "la violencia en las calles de mi patria". Todos los ministros agregaron que la Alianza había sido la autora intelectual de los disturbios. Unas semanas antes, el Partido Justicialista había vinculado al Frepaso con la guerrilla vasca. El afiche que ilustra esta página es sólo una extensión de la campaña oficial. En la Casa Rosada no podían o no querían explicar quién fue el travieso, pero es claro que no se había salido del libreto. Las revistas que empapan la ciudad con afiches contra la oposición y el periodismo reproducen argumentos pergeñados desde los despachos oficiales. Guillermo Kelly difunde infamias mucho más ofensivas que el afiche de ayer desde el espacio que le financia la televisión oficial.



# Los DNI mellizos de madre desconocida

Por Ariel Garbarz

Mientras se acercan las elecciones del 26 de octubre, un fantasma recorre la Argentina: una extraña irregularidad en los padrones que arroja una cifra de 2.526.428 documentos nacionales de identidad con número repetido, es decir 1.263.214 pares. Una sorprendente cantidad de mellizos para la que el Gobierno, aún, no atinó a dar ninguna explicación (ver aparte). El radicalismo comprobó hasta ahora 116.711 inscripciones irregulares en el padrón y anunció que estudia "con mucho cuidado" a los mellizos. Cuando saque sus conclusiones podría presentarlas a la Justicia.

Las irregularidades comprobadas por la UCR figuran en un comunicado de ayer. Surgen de sumar lo siguiente:

◆ 17.586 personas "con los mismos nombres, fecha de nacimiento y domicilio, pero dos DNI, cada uno con un número distinto".

◆ 61.122 ciudadanos "con distintos nombres, fecha de nacimiento y domicilio, pero con el mismo número de DNI (correspondiente a ciudadanos que nunca tuvieron Libreta de Enrolamiento o Libreta Cívica)".

**Metodo:** Será necesario convocar a todos los "mellizos" para que se presenten en el registro como el único modo de verificar los datos.

◆ 38.003 personas registradas "en más de un distrito".

"La UCR, lejos de crear inseguridad o provocar escándalo, ha querido realizar un trabajo consciente y responsable, con el propósito de asegurar que la elección se efectúe con un padrón libre de toda irregularidad", dice el comunicado.

Todo comenzó cuando el Ministerio del Interior entregó al Comité Nacional de la UCR una parte del padrón nacional que abarcaba diez provincias, dentro de una cinta DAT. En un tamaño menor que el de un casete de audio estaban grabados 14 millones de ciudadanos en condiciones de votar.

El Centro de Cómputos de la UCR leyó la cinta y la imprimió directamente sin generar archivos distintos ni modificar registro alguno. El único proceso realizado sobre el padrón fue el de reordenarlo (sort), buscando los que tenían números de documento repetidos para posicionarlos en primer lugar. Este reordenamiento fue el que arrojó los 2.526.428 documentos con número repetido, o sea los 1.263.214 pares.

El director del Registro Nacional de las Personas, Eduardo D'Amico, dijo que una repetición puede producirse entre el padrón masculino y el padrón femenino. Efectivamente, incluso puede haber números de libreta de enrolamiento masculinas coincidentes con números de libretas cívicas femeninas. Sin embargo, luego de varias horas de una primera lectura (humana, no informática) de

Hay dos millones y medio de documentos repetidos de a pares sin ninguna explicación sensata que lo fundamente. Como faltan dos meses para las elecciones, la falta de un motivo razonable alimenta un fantasma: que un fraude sea teóricamente posible.

cientos de hojas impresas originales de este padrón oficial por parte de los técnicos del Centro de Cómputos y del autor de esta nota, sólo se observaron parejas del mismo sexo. Conclusión: aunque se ignore el origen, se trata de una irregularidad. Luego el paso siguiente fue buscar los documentos que tenían igual nombre y apellido, igual fecha de nacimiento e igual domicilio, pero distinto número de documento. Allí aparecieron 17.586 casos con estas irregularidades. Pero lo más grave es que repetían un mismo patrón de error: todos diferían en un solo dígito sus números. Segunda conclusión: la irregularidad era sistemática.

Por último, fue posible detectar informáticamente 61.122 empadronados que, además de tener el mismo número de documento, con distintos nombres, fechas de nacimiento y domicilios, habían obtenido directamente su DNI sin la posesión previa de libretas cívicas o de enrolamiento. A estos empadronados se les suman otros 38.003 con todos sus datos coin-

**Patrón:** Pero lo más grave es que repetían un mismo patrón de error: todos diferían en un solo dígito sus números. Segunda conclusión: la irregularidad era sistemática.

cidentes, es decir gemelos, habilitados para votar en más de un distrito. Tercera conclusión: hay irregularidades cometidas al darlos de alta o al cambiarles el domicilio. No se deben al reemplazo de un tipo de documento por otro. Una hipótesis es que se trate de un error de tipo. Pero el software que se utiliza para la conformación del padrón nacional está diseñado para bloquear los errores de ese tipo, porque compara cada alta con las existentes y rechaza las igualdades de números de documento. Última conclusión: los 2.526.429 mellizos por

número no fueron generados con este software oficial, sino con otros recursos informáticos "no oficiales", pero luego incorporados al padrón oficial.

Todas estas irregularidades se detectaron sobre alrededor de 14 millones de electores, sobre un padrón de 22.

Ya que no está registradas las fechas de alta de los documentos mellizos, no puede saberse, en cada par, cuál es el verdadero y cuál es el falso. Y los medios informáticos para depurarlos son insuficientes. Será necesario convocar a todos los "mellizos" para que se presenten en el registro como el único modo de verificar si los datos de sus documentos coinciden con los del padrón.

En caso contrario las autoridades deberán darlos de baja, para evitar que voten los fantasmas. "El argentino que sea capaz de agarrar a dos millones de personas y hacerlas votar en dos lugares a la vez, no debe ser presidente de la república, sino un extraterrestre", dijo ayer D'Amico a Nelson Castro. Los fantasmas no existen, pero que los hay, los hay.

ENTREVISTA A LA FUNCIONARIA RESPONSABLE

## "Me parece demasiado"

Por Diego Schurman

La responsable legal del manejo de los padrones es la ingeniera santafesina Liliana Gurdulich de Correa, secretaria de Asuntos Institucionales. Ese rol ya le generó un cuestionamiento serio en 1995, cuando surgieron graves irregularidades en la elección de su provincia y Carlos Alberto Reutemann pidió su renuncia. Consultada por *Página/12* la funcionaria minimizó la denuncia de Ariel Garbarz. Según ella existen irregularidades, pero no superan el 0,5 por ciento del padrón, cuya confección corre por cuenta de los juzgados electorales y no de su Secretaría. De todas maneras, asumió, si llegaron a existir más de un millón de irregularidades "nos tendríamos que mandar a mudar todos".

—¿Cómo explica las irregularidades registradas en el padrón electoral?

—El 26 de julio el Ministerio del Interior distribuyó, para su exhibición, el padrón provisorio de todo el país. Lo exhibió justamente para detectar los problemas que habitualmente surgen, como por ejemplo los cambios de domicilio. Hace unos días el radicalismo pidió el listado, pero no en papel sino en cinta, para poder hacer su propia investigación mediante el cruce de datos. Entonces, por instrucción del ministro Corach, le entregué en persona una copia de la cinta al doctor Rodolfo Terragno y a su apoderado. Ellos detectaron algunas irregularidades.

—Me está diciendo que el Gobierno admite las irregularidades.

—En general siempre hay un 0,5 por ciento de errores en el padrón, que representan poco más de 100

mil votos. Eso es lo que detectó el radicalismo y esos problemas serán solucionados.

—Efectivamente, la UCR denuncia 116.711 irregularidades, pero el especialista en computación Ariel Garbarz detectó 1.250.000, muchas de ellas por la presencia de documentos mellizos.

—No creo que pueda haber un fraude de estas características. En esto quiero ser clara: la parte de los documentos es un problema del Código Penal, no del electoral. Y si hay una sospecha sobre irregularidades lo que hay que hacer es lo que hizo hoy (por ayer) la Unión Cívica Radical: presentar 48 mil casos ante la Cámara Nacional Electoral.

**Mudanza:** "1.250.000 casos irregulares me parece demasiado. Ahora, si la cifra fuera cierta nos tendríamos que mandar a mudar todos".

—Pero el Ministerio del Interior no puede desentenderse de una denuncia de esta magnitud. Hay personas registradas dos veces. En ambos registros aparece el mismo nombre y el mismo número de documento.

—Lo desconozco absolutamente porque nadie se presentó a la Justicia con esa información.

—Pero la investigación se hizo de los padrones distribuidos por el propio Ministerio del Interior.

—¿Usted habla de la reiteración de nombres y documentos en el mismo distrito?

—Sí.

Matrícula	Clase	Apeño	Domicilio
22783617	972	VILLAR, NELSON A.	CATRIEL 405
22783617	972	VILLAR NELSON ARIEL	PEDRO MORAN 4269
22784002	972	MALDONADO, ETIEL F.R.	LIBERTAD 241
22786669	972	MALDONADO ETIEL FERNANDO	NEUMANN S/N
22788277	972	OLINA JUAN CEFERINO	ZONA RURAL
22788277	972	MOLINA, JUAN C.	SAN MARTIN
22788409	972	ASIS MARIO GUSTAVO	LAS PALMAS 1105 S
22788409	973	ASIS MARIO GUSTAVO	SANTA FE 3996
22793016	972	GONZALEZ MARCELO ANTONIO	BO.S.MARTIN T/3B
22793016	972	ASTRO LUIS OSVALDO	CABO VIRGENES 1040
22815282	971	OLGUIN, HECTOR H.	SARMIENTO SN
22815282	973	RIVEROS MANUEL ALEJANDRO	RAWSON 1064
22819432	972	RIVEROS MANUEL ALEJANDRO	CORRIENTES 2910
22822252	972	MACCARINI ADRIAN FERRER	R L FALCON 6651
22822252	972	MACCARINI ADRIAN FERRER	VERDUGA 1650
22822455	973	VAZQUEZ CLAUDIO BENIGNO	COLONIA Y SARANDI
22822455	973	VAZQUEZ CLAUDIO BENIGNO	PUE. NRO. 1157
22822584	972	SALDIVIA OROZCO ROBERTO	PATRICIOS Y LIBERTAD
22822584	972	SALDIVIA OROZCO ROBERTO	LEGUIZAMON 745
22822584	972	ORROVO, ROMAN	LAS HERAS 2642 P3 A
22826112	972	ORROVO, ROMAN	P.B.BLANCO
22826112	973	MARTINEZ, AVEL A.	CAMPICHELO 6130
22826576	972	GARCIA ALEJANDRO OSCAR	CAZON Y OLIVIERI
22826576	972	ARIAS ARIEL CRISTIAN	URIARTE 1825
22826576	972	ARIAS ARIEL CRISTIAN	SALTA Y BS.AS
22826576	972	AMAYA LUIS OSCAR	35 NRO 174
22826576	972	AMAYA, LUIS O.	H. TRIGOYEN Y SAN MARTIN
22826576	972	SILVETI WALTER AUGUSTO	CHILE 1836 2 12
22826576	972	ACOSTA VILLAFRANCA CRISTIAN	GURROCHAGA 2625
22826576	972	GONZALEZ MIGUEL SALVADOR	R CARRILLO 375
22826576	972	ULICE WALTER ANTONIO	MENDOZA 873
22826576	972	POLICE WALTER ANTONIO	ASUNCION 150
22826576	972	ATRON GONZALO	DE LABARDEN 1141
22826576	972	ATRON GONZALO	DN 288
22826576	972	ATRON GONZALO	LEGRINI 522
22826576	972	ATRON GONZALO	DS 719
22826576	972	ATRON GONZALO	JUNTA S.N.
22826576	972	ATRON GONZALO	D 109 E/12 Y 13
22826576	972	ATRON GONZALO	PUSTO 9200
22826576	972	ATRON GONZALO	LA 65
22826576	972	ATRON GONZALO	1060
22826576	972	ATRON GONZALO	REDON 317
22826576	972	ATRON GONZALO	E RIOS 475
22826576	972	ATRON GONZALO	D "A" N 3901
22826576	972	ATRON GONZALO	24 LETRA A
22826576	972	ATRON GONZALO	LARREA 39
22826576	972	ATRON GONZALO	EL LIB. S/N
22826576	972	ATRON GONZALO	JULIO S.N.
22826576	972	ATRON GONZALO	4
22826576	972	ATRON GONZALO	EPAM
22826576	972	ATRON GONZALO	BROWN 2134
22826576	972	ATRON GONZALO	CO 3580

Dos casos diferentes de mellizos: el mismo nombre, distinto número; el mismo número, distinto nombre.



La jugada de Duhalde es ubicarse a la izquierda de la Alianza y diferenciarse de la política privatizadora de Menem. La oposición lo critica achacándole "una maniobra electoral", aunque no es fácil precisar en qué consiste esa maniobra.



Fernández Meijide (Frepaso).  
"La idea de Duhalde es absurda."



Leopoldo Moreau (UCR).  
"Basta con que firmemos un acta."



El gobernador Eduardo Duhalde retomó su pelea con Escasany, pero esta vez enfrentando a la oposición. Recordó que antes de aliarse, radicales y frepasistas habían comprometido su apoyo a la consulta.

DUHALDE INSISTE EN EL PLEBISCITO Y PONE EN UN BRETE A LA OPOSICION

# El gobernador quiere ser diferente

Decidido a correr por izquierda a la alianza opositora y al mismo tiempo diferenciarse de la política privatizadora de Carlos Menem, el gobernador Eduardo Duhalde insistió ayer con su idea de plebiscitar en las próximas elecciones la incorporación a la Constitución bonaerense de una cláusula que prohíba el pase del Banco Provincia a manos privadas. Radicales y frepasistas reaccionaron calificando como "una maniobra electoral" la iniciativa de Duhalde, cuya jugada los puso en el brete de encolumnarse detrás de él u oponerse en una cuestión en la que todos están de acuerdo.

Desde hace tiempo que Duhalde viene resistiendo los embates de los organismos de crédito internacionales y de la banca nacional que —por boca de su representante, Eduardo Escasany— brega por la privatización del Banco Provincia. Y ahora sacó a relucirlo en su puja con la oposición. "Conmigo no van a tener suerte, pero agarran en un momento de debilidad a la provincia y, por ahí, mediante una simple ley tenemos que ceder nuestro banco", advirtió el gobernador, que en los últimos meses también ha multiplicado sus esfuerzos por diferenciarse de Menem. Un plebiscito antiprivatizador no es una ju-

gada original, ya la ensayó con éxito Busti en Entre Ríos (ver recuadro), pero hasta ahora parece darle resultado.

Lo que Duhalde propone es realizar un plebiscito simultáneo con las próximas elecciones para que la gente diga si quiere o no establecer una prohibición constitucional a la privatización del Banco Provincia y asegura que, antes de aliarse, radicales y frepasistas habían comprometido su apoyo a la consulta. "Si estamos de acuerdo, mejor establecer una cláusula constitucional", insistió ayer. El senador peronista Antonio Cafiero lo apoyó con el argumento de que ese mecanismo garantiza "las posiciones que hemos ganado a lo largo del tiempo".

"La idea es absurda. Un plebiscito se utiliza cuando hay que oponer una posición a otra y en el caso del Banco Provincia políticamente no hay nadie que esté a favor de su privatización. El único es Escasany", destacó, en cambio, Graciela Fernández Meijide. La primera candidata a diputada bonaerense por la Alianza consideró que, en todo caso, Duhalde debería explicar "para qué quiere un plebiscito y cuáles son sus alcances", aunque dijo tener la impresión de que el gobernador "está recurriendo a maniobras para no perder las elecciones".

El segundo en la lista bonaerense de la Alianza, Federico Storani, coincidió en que "se trata de una maniobra para confundir y cambiar el eje de la elección" y opinó que Duhalde "pretende aparecer como abanderado de la defensa del Banco Provincia y, a la vez, diferenciarse de Menem". Recordó que "hay más de diez proyectos presentados para garantizar la continuidad del banco en la órbita del Estado e, incluso, que se oponen a

que su gerenciamiento quede en manos privadas".

El senador radical Leopoldo Moreau agregó al respecto que "por lo que sabemos, el proyecto oficial sólo se refiere a la privatización total" y contrapropuso firmar "un acta por la cual nos comprometamos a no promover la privatización total, parcial o del gerenciamiento del Banco Provincia". Le reprochó, además, al gobernador que "hubiera sido más

sensato y beneficioso para los intereses de los bonaerenses que antes de privatizar ESEBA, hubiese adoptado un criterio similar al que ahora propone".

El diputado frepasista Rodolfo Rodil sumó otra sugerencia para Duhalde: "En lugar de pensar en gastar más plata con un plebiscito por lo menos desafortunado e impropio, ponga más énfasis en revelar cómo está conformada la cartera de crédito del banco".

CHACO EN LAS VISPERAS DE LA ELECCION

## Dos años de gobierno "progre"

Por Esteban Schmidt  
Desde Resistencia

Si, como se pronostica, el Frente de Todos gana ampliamente los comicios que se celebrarán mañana en esta provincia, la Alianza no solamente logrará un impacto publicitario inmediato sino que en un plazo mediano la ayudará para encontrar un modelo posible de gestión progresista de un estado. Sin técnicos de Chicago opinando en el medio, el gobierno del radical Angel Rozas, en el que colaboran unos quince funcionarios aportados por el Frepaso, logró en un año y medio reducir el déficit fiscal, pagar sin atrasos sueldos y jubilaciones, alcanzar un record de cosecha de algodón e iniciar programas sociales. Los desafíos próximos son disminuir el desempleo y bajar los índices de mortalidad infantil y analfabetismo.

En Resistencia, el ejército de desocupados "resiste" en su casa mientras que sus primos hermanos, la caballería motorizada de remeseros, trabaja trasladando empleados públicos o de comercio en viajes que nunca cuestan más de dos pesos. El índice de desempleo en la provincia supera la media nacional del 17 por ciento. La cifra escandalizaría por sí sola, si no fuera que en el Chaco hay otros índices tremendos. Esta provincia ocupa, desde hace años, el primer lugar del

país en mortalidad infantil y población analfabeta. Para combatir esta situación, el gobierno de Rozas mantiene un programa de alfabetización en algunas poblaciones y reparte bolsas con alimentos. "Sin hacer publicidad —dice el gobernador— porque con eso no se juega."

Pese a la malaria, la provincia reconoce pautas culturales como la siesta, y excepto la Casa Tía, que tiene horario corrido, todos la respetan. Los empleados públicos aun conservan viejas conquistas sociales, como un régimen de vacaciones casi hippie. En verano tienen cuarenta y nueve días de vacacio-

**Déficit: Cada día revisa personalmente las cuentas de la provincia, lo que hay que pagar y lo que se debe cobrar. Así logró descender el déficit provincial.**

nes y en invierno otros diez. La conquista a la que les falta acceder es la del salario digno. Un empleado público gana, en promedio, seiscientos pesos.

Pese a que, ni bien asumió, Rozas polemizó públicamente con el sector público, no implementó ninguna política en su contra. Al contrario, lo que hizo ayudó a incrementar su prestigio entre los chaqueños. Cuando asumió, los traba-

jadores estatales activos tenían un atraso de dos meses en su magro salario y los jubilados, tres. Desde hace un año y medio cobran puntualmente todos los meses. Este año, incluso, se pagó el aguinaldo antes que en el sector privado. Todo fue un gran ejercicio de disciplina financiera.

Luego de asumir, Rozas sentó sus reales sobre la caja provincial y armó un "Comité del gasto público" integrado por el ministro de Hacienda, por el presidente del Banco Provincial y por él mismo. Cada día revisa personalmente las cuentas de la provincia, lo que hay que pagar y lo que se debe cobrar. Así logró descender de diez millones a tres millones mensuales el déficit provincial. Con una deuda histórica acumulada por intereses de mil millones de dólares, el gobierno del Frente de Todos enfrenta ahora la voluntad de los legisladores justicialistas que quieren votar la emisión de un bono para el pago de servicios de la deuda. "Quieren ponerle el apellido Rozas a la deuda que contrajeron ellos, no lo voy a permitir", dice el gobernador.

Solamente puede evitarlo vetando la ley o consiguiendo mayoría propia en la Legislatura. Esta es su apuesta central en los comicios de mañana. Además de la otra apuesta, por la que vendrá a jugarse unos boletos a Resistencia Graciela Fernández Meijide.

### Busti le enseñó el camino

Si alguien le sopló a Eduardo Duhalde la idea de plebiscitar el 26 de octubre próximo la prohibición constitucional de privatizar el Banco Provincia, bien pudo ser Jorge Busti. Es que el gobernador de Entre Ríos tiene experiencia en eso de aprovechar elecciones generales para realizar consultas populares. Y ya pasó también por el trance de apoyar a Carlos Menem y diferenciarse a la vez de su política privatizadora. En el '95, Busti promovió la realización de un plebiscito simultáneo con las elecciones en las localidades entrerrianas de Concordia, Federación y Chajarí por "Sí" o "No" a la privatización de la represa de Salto Grande. Los comicios terminaron con el rotundo No del 89 por ciento de los pobladores de esas ciudades al traspaso a manos privadas de la central hidroeléctrica y con Busti consagrado como gobernador. En las próximas elecciones los entrerrianos deberán pronunciarse a favor o en contra de la reforma de la Constitución provincial. Así lo dispuso por decreto Busti. Para no perder la costumbre y en busca de un atajo hacia la tan preciada reelección que se le negó a principios de los '90, en su anterior mandato como gobernador.



# Enrico se fue hablando pestes de Domínguez

El ministro de Defensa "ve un Estado Mayor Conjunto reducido a un órgano de asesoramiento, sin ningún tipo de injerencia en lo que hace a las operaciones", se quejó Jorge Enrico, el jefe que renunció.

Vestido de civil, aunque técnicamente sigue estando en actividad, el renunciado jefe del Estado Mayor Conjunto almirante Jorge Enrico ofreció ayer una conferencia de prensa en la que se declaró "dolido" por tener que pedir el retiro tras 44 años de servicio, pero, ratificó, "es el único camino digno que me queda cuando

## Su relación con Massera

Antes de partir, el almirante Jorge Enrico intentó tomar distancia del hombre que operó desde las sombras para su designación como jefe del Estado Mayor Conjunto, el ex almirante Emilio Eduardo Massera. "Es un calificativo fuera de lugar (el de masserista), porque yo nunca trabajé con el almirante Massera", dijo devolviéndole al ex comandante de la junta militar el grado. Para fortalecer su negativa, aseguró que desde que asumió como comandante, en octubre del año pasado, "no lo he visto ni una sola vez". En realidad, el dato de que no ve al ex dictador desde que asumió no quita que el "Almirante Cero" haya hecho gestiones secretas ante los funcionarios del Gobierno que lo visitan.

El anterior jefe de la Armada, almirante (R) Enrique Molina Pico, se enteró de su desplazamiento por la radio. Llamó a Enrico, subordinado suyo hasta ese momento, y éste admitió que le había sido ofrecido el Estado Mayor Conjunto y que había aceptado. Al jefe depuesto le quedó claro que desde hacía meses Massera y Enrico habían estado trabajando a sus espaldas.

hay una diferencia de opiniones profundas con el ministro de Defensa sobre el rol que corresponde a mi cargo". Aunque negó que su dimisión implique una crisis, el aviador naval hizo un esbozo de planteo porque "los militares hemos hecho un gran esfuerzo para incorporarnos junto a los civiles" y "no queremos perder el respeto de nuestra presencia dentro del poder civil". De todos modos, mientras la puja por designar a su sucesor ingresó en un paréntesis estratégico, el marino defendió la reestructuración global encarada por la administración del presidente Carlos Menem.

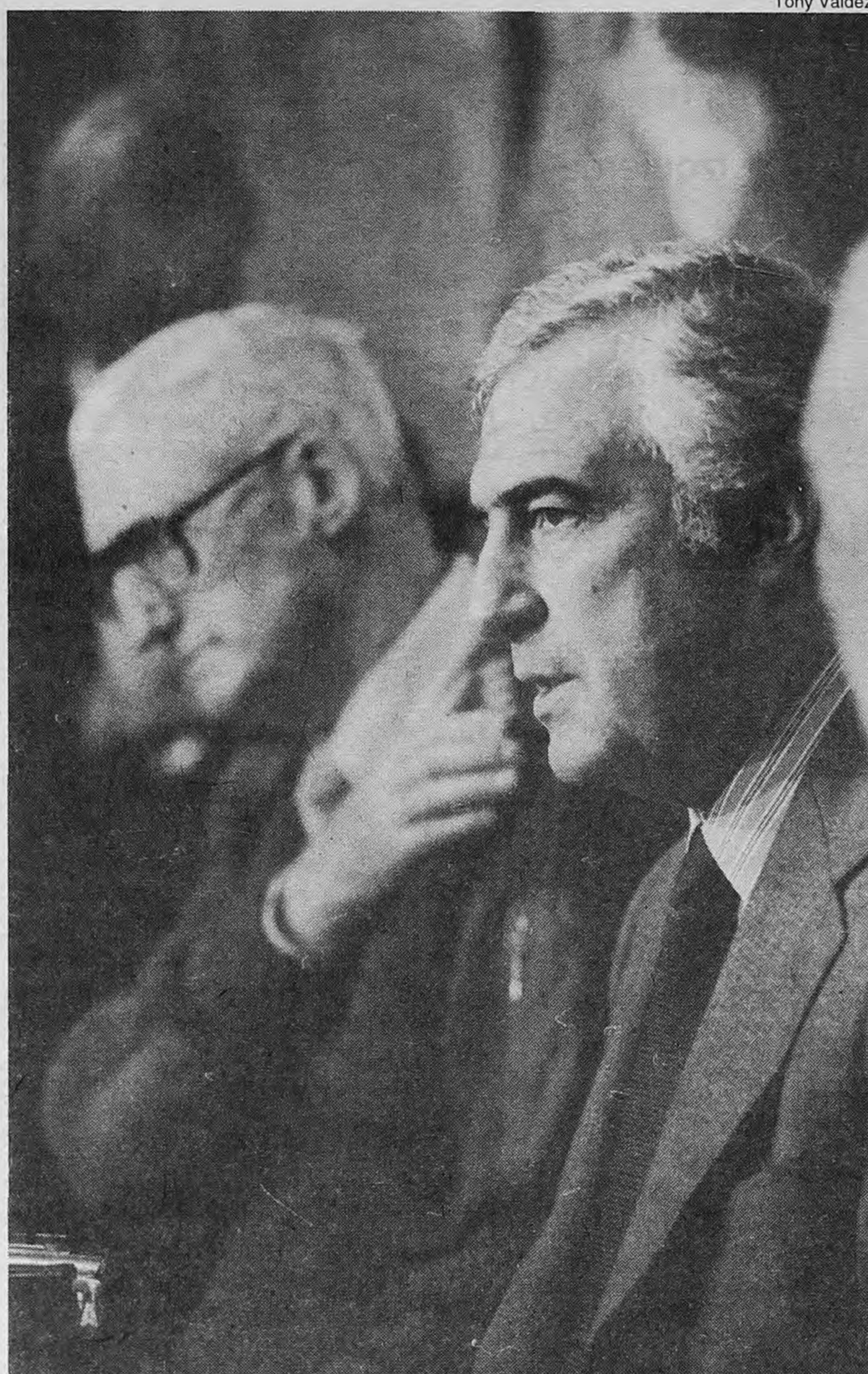
Enrico reiteró que el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, "ve un Estado Mayor Conjunto reducido a un órgano de asesoramiento, sin ningún tipo de injerencia en lo que hace a las operaciones". En concreto, anunció, la instrucción del ministro comprendía "la disolución de la Jefatura de Planeamiento, que es la más importante del organismo, ya que tiene a su cargo formular las estrategias y mantener las relaciones con las naciones amigas".

Página/12 pudo conocer una versión más afinada de los hechos. En la instrucción que le dio Domínguez a Enrico el viernes de la semana pasada, Planeamiento es absorbida por la Jefatura de Operaciones, pero también establece que el nuevo esquema debe concentrarse en asistir al ministro en cuestiones ligadas con la doctrina, la planificación y el adiestramiento conjunto de las fuerzas. "Es decir que seguirá manteniendo el rol que Enrico dice que le quieren quitar", interpretó la fuente consultada.

Sin embargo, las interpretaciones políticas que se hicieron no dejan de ser preocupantes. Esta reforma implicaría una marcha atrás con la jerarquización del Estado Mayor Con-

junto que se planteó como estrategia el gobierno radical de Raúl Alfonsín y que continuó Carlos Menem al principio de su primer mandato, para revertir el funcionamiento anárquico entre sí que las tres fuerzas exhibieron durante la Guerra de Malvinas. Pero esto se modificó cuando las necesidades políticas del gobierno menemista desembocaron en la designación del teniente general Mario Cándido Díaz como jefe del Estado Mayor Conjunto, mientras el teniente general Martín Balza, que es más antiguo, quedaba al frente del Ejército, que es un escalón presuntamente inferior. "Ahora se estaría volviendo al punto en que cada fuerza va a funcionar como un compartimento estanco", explicó un asesor en temas militares de la Alianza.

Por otro lado, Enrico negó ayer que su renuncia tenga similitudes con la del comandante de aviación naval, almirante Basilio Pertiné, quien renunció hace pocos días disconforme con la reestructuración naval.



Jorge Enrico explicó ayer sus diferencias con Jorge Domínguez.

"No queremos perder el respeto dentro del poder civil."

POR LOS ARCHIVOS DE LA DICTADURA

## Bagnasco citó a dos pilotos

La Justicia argentina indagará a dos pilotos de la Fuerza Aérea por el presunto traslado de archivos militares sobre la desaparición de personas durante la última dictadura militar. El vicecomodoro Julio Santochena y el mayor Julio Domínguez, quienes viajaron a Europa en 1983, deberán prestar declaración testimonial ante el juez federal Adolfo Bagnasco, quien investiga la sustracción de pequeños nacidos en cautiverio durante la represión ilegal.

"Bagnasco sospecha que en los registros de los vuelos se escondieron los nombres de algunos de los miembros de la tripulación", dijo una fuente cercana al magistrado. El 28 de agosto declarará Santochena y el 3 de septiembre, Domínguez. La expectativa del juez Bagnasco es averiguar el trayecto y las escalas de los vuelos a Europa que hicieron a bordo de un avión Hércules C-130, entre el 13 de octubre y el 12 de diciembre de 1983. En el juzgado de Adolfo Bagnasco ya declararon tres pilotos que viajaron de Buenos Aires a Europa entre julio y diciembre de 1983, período en el cual, de acuerdo con la investigación que publicó el diario madrileño *El Mundo*, se realizó el supuesto traslado de los archivos secretos. Ninguno de los tres recordó haber trasladado archivos. Dijeron que el contenido de los paquetes que transportaban estaba registrado en manifiestos en los que se declaraba la existencia de motores o piezas de aviones y que ellos lo único que hacían era controlar que el número del paquete coincidiera con el número de manifiesto. Por supuesto, no recuerdan la existencia de ningún manifiesto en el que se leyera "en este paquete viajan archivos secretos", aseguraron con extraña ironía.

El diario español *El Mundo* publicó hace unos meses que poco, antes de la asunción de Raúl Alfonsín, los

militares argentinos emprendieron un operativo para sacar la documentación de la "guerra sucia". Según el diario español, los archivos viajaron en baúles desde Buenos Aires hasta Madrid. Ahí fueron microfilmados y terminaron depositados en la Banca della Svizzera Italiana, en Lugano,

Suiza, bajo cuentas numeradas. La operación habría sido vigilada por la oficina de la Side de la Argentina en la capital española. Aunque los gobiernos de ambos países negaron tener información, los datos que maneja Bagnasco coinciden con la investigación del diario madrileño.

## OPINION

Por Silvia Gurrea y Ema Pecach \*

### Alsogaray contra la ley

La secretaria de Medio Ambiente María Julia Alsogaray ha hecho públicas declaraciones referidas al pago de indemnización a familiares de desaparecidos que fueron reproducidas por *Página/12*. Sugiere que haya una movilización social para evitar su pago en bonos. Queremos, por este medio, contestar su insólita propuesta.

- 1) La Ingeniera Alsogaray propone, desvergonzadamente, desobedecer una Ley del Congreso de la Nación, basamento indiscutible de cualquier democracia.
- 2) Las violaciones de los derechos humanos no las realizan los individuos, quienes sí pueden cometer un homicidio, un robo, un secuestro. Si así ocurre deben ser juzgados de acuerdo con los delitos tipificados en el Código Penal. Pero, si esos delitos los comete el Estado, está violando los derechos humanos, pues el Estado es quien debe resguardar la seguridad y los bienes de los habitantes del país, pues sólo son los Estados quienes firman y acuerdan las convenciones internacionales.
- 3) Los integrantes de las Fuerzas Armadas y de Seguridad son empleados del Estado. Si eventualmente caen heridos o muertos en cumplimiento de deber, se los asciende póstumamente y por siempre su familia percibe los haberes correspondientes.
- 4) Durante la dictadura, incluso, se indemnizó a particulares por daños sufridos por el accionar de "elementos subversivos", tal como dijeron en ese momento.
- 5) La secretaria de Medio Ambiente propone eludir la ley y no pagar indemnizaciones a los familiares de las víctimas del terrorismo de Estado desatado durante la última dictadura militar. Aduce que así se podrán satisfacer numerosos reclamos formulados al Estado. Sería mejor que propusiera un plan efectivo para terminar con la corrupción que está asolando nuestro país cual epidemia de viruela, y entonces nadie estaría clamando por trabajo, educación, salud y vivienda.

\* En representación de Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas.

## PSICOSOMATICA

Si sos kinesiólogo, fonoaudiólogo o médico, éste es el curso para vos:

- es corto, te da herramientas para descifrar a tus pacientes.
- lo dictan licenciados en Psicología, docentes universitarios, con experiencia clínica.

Llamanos al 776-2910

# -60% y -80%

Para toda su línea EQ y P. Balmain

## LIQUIDACION

### Invierno y Pretemporada

SOLAMENTE EN FABRICA

# EQUUS

hombre

Estado de Israel 4635

Lunes a Domingo abierto todo el día



Hoy Menem se reunirá con Frei y Cardoso. Pero ayer el brasileño se tomó venganza de la frase de Menem sobre que un Brasil en el Consejo de Seguridad desequilibraría la región.



Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso. Un poco de guerra para que la paz valga la pena. Se aplacarán los ánimos, pero ningún país cambiará de posición sobre el Consejo de Seguridad.

FERNANDO CARDOSO SE VENGO DE CARLOS MENEM

# No a las relaciones carnales

**Página/12**  
**en Paraguay**

**Por Cristian Alarcón**  
Desde Asunción

“No nos importa lo que piensan los Estados Unidos ni lo que dicen los Estados Unidos. Nosotros no queremos tener relaciones carnales con nadie.” El presidente de Brasil Fernando Henrique Cardoso atacó así al gobierno argentino (sin nombrarlo, pero citando la célebre frase de Guido Di Tella) apenas pisó ayer esta ciudad. Hacia pocos minutos que un alto funcionario diplomático argentino había dejado en claro el mensaje que el gobierno de Carlos Menem quiere que Cardoso reciba hoy, antes de la reunión que mantendrán ambos jefes de Estado. “Brasil tiene que definir si quiere ser patrón o socio en el continente”, dijo, mientras pedía reserva de identidad.

Hasta promediada la tarde de ayer los indicios de las reuniones entre los cancilleres de los catorce países indicaban que lo único que cambiaría en esta cumbre del Grupo Río sería el tono de los entredí-

chos y el nivel de ansiedad por resolver los conflictos. La decisión consensuada entre los altos mandos de los gobiernos argentino, chileno y brasileño era no abstenerse de aclarar que las posiciones encontradas existen, pero no agredir ni profundizar la polémica.

Durante todo el día, hasta la frase de Cardoso, hubo repetidos juramentos sobre la existencia de un ánimo tan amistoso como el de los

**Frase: “No nos importa lo que piensan los Estados Unidos. Nosotros no queremos tener relaciones carnales con nadie”, dijo Cardoso.**

hermanos, que pueden pelear hasta la exasperación pero es difícil que corten relaciones. Antes del medio día el canciller de Brasil, Luis Felipe Lampréia, había reiterado la intención de Brasil de ocupar el sillón de representante permanente ante el consejo de Seguridad. Pero había considerado las discusiones de esta semana como un “episodio terminado”. “Los países no son almas gemelas y es natural que tengan opiniones dife-

rentes”, fue la frase que eligió para decir que todo seguía igual pero sin trifulcas. A su turno, antes de los dichos de Cardoso, el vicescanciller Andrés Cisneros había comparado la alianza estratégica entre Brasil y la Argentina como la relación de “un matrimonio”. “Esta disputa es muy chica. Un nexo así no se rompe con ella”, sostuvo, olvidando quizá que la tasa de divorcios crece día tras día.

En realidad, el ataque de Cardoso a los Estados Unidos surgió por un comunicado norteamericano que había contestado críticas del ex presidente brasileño José Sarney. El gobierno de Bill Clinton dijo que no pretendía provocar un desequilibrio en la región. Ayer Cardoso criticó al Departamento de Estado por opinar sobre “un parlamentario de Brasil”. Y acto seguido se puso del lado de Sarney. “Es un líder político y sus declaraciones reflejan el sentimiento del pueblo de Brasil”, apoyó.

Sobre lo que ocurre en Asunción, el análisis compartido por diplomáticos de los tres países consultados por este diario señala lo siguiente:

◆ Argentina y Brasil permanecerán en sus trece. Por un lado Argentina sabe que no está sola en su po-

sición; media docena de países, incluido México, avalan la idea de no permitir que Brasil ostente sin consultar el premio de ser miembro permanente del Consejo de Seguridad. Brasil ya inició conversaciones con todos los países de América latina.

◆ Funcionarios argentinos explican en la intimidad que el tono de las declaraciones de los presidentes y cancilleres de esta semana también encuentra explicación en las

**Relación: El vicescanciller Andrés Cisneros había comparado la alianza estratégica entre Brasil y la Argentina como la relación de “un matrimonio”.**

reacciones de las oposiciones de cada país. Para el gobierno de Frei la designación de Argentina como aliado estratégico de Estados Unidos significó un recalentamiento de la compleja relación con los militares y el general Augusto Pinochet. Hace dos semanas en Santiago lograron que el ex dictador avalara los “ejercicios conjuntos” entre los ejércitos de ambos países. Ahora los uniformados critican a Frei por la posibilidad de que la Argentina reciba armamento, incluso si es de rezagó del ejército norteamericano.

## FLEXIBILIZACION Barrionuevo con Menem



Por segundo día consecutivo, Carlos Menem le garantizó a la CGT que la flexibilización laboral no saldrá por decreto. El Presidente mantuvo su postura durante un encuentro mantenido ayer en la residencia de Olivos con los sindicalistas Luis Barrionuevo (foto), Armando Cavalieri y Rubén Pereyra. Tal como informó este diario, el jueves, Menem se reunió con Barrionuevo para comunicarle que no se apelará a los decretos, pese a las amenazas de sus ministros de Economía, Roque Fernández, y Trabajo, Armando Caro Figueroa. El Presidente busca ahora contar con el respaldo de los dirigentes gremiales para el lanzamiento de un plan social, que probablemente se realice durante un acto en el predio mercantil de Parque Norte.

## Se vota en Mina Clavero

Mañana se elegirá a quien gobernará Mina Clavero (185 kilómetros al este de Córdoba) hasta el 10 de diciembre de 1999, en lo que constituirá el último test electoral provincial antes de los comicios parlamentarios de octubre próximo. Sólo el justicialismo, en la figura del actual intendente interino, el concejal Juan Carlos Calderón, y la UCR, a través del subdirector de Turismo de la provincia, Manuel Giménez, se presentarán para definir quién completará el mandato del renunciante Jorge Guerrero (PJ).

## Protesta en cadenas

Tres empleados marítimos se encadenaron a la sede de la mutual del Sindicato de Obreros Marítimos Unidos (SOMU), en el barrio de la Boca, en reclamo de nuevas fuentes de trabajo. La protesta reunió a una veintena de trabajadores marítimos frente a la sede de la mutual ubicada en Necochea 1133 para expresar su descontento por “la falta de trabajo” en el sector, tres de los manifestantes decidieron encadenarse a las rejas de las ventanas de la entidad gremial.

EL CANCELLER CHILENO TOMO EL CAFE DE LA PAZ CON DI TELLA

## Desayuno secreto en Buenos Aires

**Por C.A.**

Mientras ayer se avivaba el fuego de la relación argentino brasileña, la disputa con Chile se apaciguaba. Preocupado por la designación irreversible de la Argentina como aliado preferencial de los Estados Unidos en la región, el gobierno de Frei acordó un diálogo paralelo con sus vecinos, previo a la conferencia del Grupo Río. **Página/12** pudo establecer que por eso el canciller chileno José Miguel Insulza desayunó secretamente en Buenos Aires con el ministro de Relaciones Exteriores Guido Di Tella. Ese diálogo allanó el camino de la conversación

que hoy a las 11 de hoy mantendrán los presidentes.

El objetivo de la reunión es saldar las rispideces con un acuerdo según el cual Chile abandonaría las quejas que esta semana expresó en tono fuerte por la designación de la Argentina como aliado de la extra OTAN.

Como contrapartida la Argentina prometería por lo menos silencio a la hora de las protestas de otros países latinoamericanos por el rearme de Chile interesado en comprar una veintena de aviones F-16 norteamericanos. El gobierno de Frei sostiene que esa provisión es sólo una reposición de cazabombarderos obsoletos. Y teme las posiciones de países como México

que no están de acuerdo con el levantamiento del bloqueo en la venta de armas.

Este diario tuvo acceso, además, a un proyecto de declaración redactado por los diplomáticos para que firmen los presidentes. Dice que, para el Consejo de Seguridad de la ONU, “la región deberá llenar los puestos que le asignen, mediante un proceso cuyo resultado goce no sólo de validez jurídica sino también de legitimidad política, otorgando una real y efectiva igualdad de posibilidad democrática de acceso a dichos puestos”.

Los presidentes firmarán también una declaración contra la Ley Helms-Burton, que castiga el comercio con Cuba.

## PONGASE EN ESTE LUGAR.

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673, o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**

Dpto. de Publicidad

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO.
- SUCESIONES.
- ADOPCION.
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes.
- FILIACION.
- MEDIACIONES PRIVADAS.

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.



## Detenidos por el paro

La Cámara de Apelaciones de La Plata ordenó ayer la libertad y el desprocesamiento por falta de mérito de 47 de los 71 detenidos tras los cortes de ruta que acompañaron al paro del sindicalismo opositor. La decisión del tribunal favoreció, entre otros, al dirigente de Quebracho Fernando Esteche. Acerca de los demás manifestantes, la Cámara consideró que prima facie existen elementos para mantenerlos procesados y en prisión y sólo concedió la excarcelación bajo fianza a dos de ellos. Los familiares de los detenidos seguirán con su ayuno frente a los tribunales platenses, al que se sumó en las últimas horas la presidenta de Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini.

## A Pochat, in memoriam

El presidente Carlos Menem entregará pasado mañana una "medalla recordatoria" a Violeta C. de Pochat, la viuda de Alfredo Pochat, quien fue asesinado meses atrás mientras investigaba casos de corrupción en el ANSeS de Mar del Plata. La ceremonia se realizará, a las 18 de este lunes, en el Salón Blanco de la Casa Rosada. Hace una semana, el pasado 15 de agosto, el funcionario hubiera cumplido 39 años y su viuda lo recordó con una carta de lectores publicada por este diario donde decía: "Lo asesinaron brutalmente mientras investigaba y denunciaba hechos de corrupción. Para mis hijos y para mí quedaron las vivencias compartidas, y un lugar vacío imposible de llenar. Para la sociedad quizá (Alfredo Pochat) dejó un ejemplo que otros podrán imitar".

# Corach dice que hay más de cien hombres buscando al prófugo Pico

Las protestas del fiscal motivaron enérgicas respuestas del Gobierno y de la policía explicando cuánto están trabajando.

La Policía Federal salió ayer a responder la queja del fiscal José María Campagnoli sobre la falta de interés de los organismos de seguridad en encontrar al prófugo ex presidente del Concejo Deliberante José Manuel Pico. El jefe de la fuerza, Pablo Baltasar García, dijo que "no hay falta de voluntad ni desidia". Pero Campagnoli insistió en que, cincuenta días después de la fuga, no es posible que "ninguna fuerza de seguridad pueda decir con certeza si se fue del país o no se fue, dónde está".

Hasta el gobernador Eduardo Duhalde habló sobre el tema. Después de aclarar que "nunca he estado en una conversación con Pico", opinó que "tendría que haberse presentado. En otras épocas, un dirigente que es cuestionado así no sólo se presentaba sino que muchos se hacían el harakiri. Pero ahora parecería ser que nadie quiere responder por su honor".

Campagnoli había comenzado el día hablando de su "desazón" por la falta de colaboración de la policía y la SIDE en la investigación que motiva. "Pasa el tiempo y uno dice: ¿es posible que nadie sepa dónde está el ex presidente de la Legislatura porteña, que nadie pueda aportar un dato? —preguntó por Radio Mitre—. ¿Ningún servicio de información de todos los que tienen las fuerzas de seguridad del Estado puede decir con certeza si se fue del país o no se fue? Llama la atención que no se haya aportado a la fiscalía algún dato certero por parte de los servicios de información." La Policía Federal, agre-



Mario Manusia

El fiscal José María Campagnoli sigue trabajando y manifiesta su desazón con la policía y la SIDE. Ninguno, asegura, le dio jamás un dato "posta" sobre el paradero del ex concejal Pico.

gó, nunca le dio un dato "posta" sobre el paradero de Pico.

Sobre la posibilidad de que el prófugo cuente con protección política, el fiscal dijo que "sería muy ingenuo pensar que una persona pueda estar tanto tiempo esfumada y que no haya ningún dato certero de dónde anda".

Al mismo tiempo, su colega Norberto Quantín explicaba por radio Rock & Pop que por la imputación que pesa sobre Pico "van a pasar doce años (hasta que prescriba el proceso) si decide estar prófugo, y eso creo que es una condena de hecho, sobre todo porque la mayor parte de los bienes los tiene en inmuebles, es-



Mario Manusia

iban a tocar porque iba a ser reelegido."

De paso, Fernández Meijide aprovechó el contexto electoral para tirar contra sus contrincantes. Recordó que "en Capital Federal, el PJ no puede armar una lista porque cada una que arma es una lista de ilícitos".

Lo cierto es que desde la fuga de Pico el PJ no consigue armar su lis-

ta local. Convocó a Martín Redrado para encabezarla y a la subsecretaria de Derechos humanos, Alicia Pierini, para secundarlo, buscando figuras presentables. Pero "por abajo" siguen presentes cuestionados punteros locales cuya presencia provocó protestas del "golden boy" y motiva que, hasta hoy, no se haya podido "cerrar" la lista.

## OPINION

Por Luis Bruschtein

### "Que robe, pero que haga"

En una sociedad donde faltan los paradigmas, Pico se ha convertido en uno de ellos. Es una construcción al revés. En vez de tener el símbolo de los políticos honestos, aparece el de los corruptos. Es una construcción más trabajosa, lo que parece ser un síntoma de estos tiempos. Este modelo no estimula la honestidad como un valor en sí mismo, por encima, incluso, de la eficiencia o el pragmatismo, aunque plantea en forma explícita que no quiere a los corruptos. Entonces los honestos parecen ineficientes o tontos. Por eso en este dilema no hay paradigmas de lo bueno, sino de lo malo.

Pico es un punto de inflexión, el ejemplo del que hace política para juntar plata, que es lo que ahora se entiende como "hacer carrera" no solamente en la política. No existen como valores en este modelo la satisfacción de hacer bien lo que a uno le gusta ni la felicidad de generar cosas para los demás. El éxito sólo está relacionado con la ostentación de fortuna y poder.

La fortuna de Pico se calcula en dos millones y los fiscales no tuvieron dificultad en descubrirla porque el ex titular del Concejo Deliberante no se esforzó en ocultarla. En alguna medida sentía que lo que hacía era legítimo aunque no fuera legal. De hecho se sentía legitimado por un contexto. Creía que respetaba las reglas de juego aunque no hiciera lo mismo con la ley. Más de uno dice que Pico no robó al Estado, sino que usó su posición para hacer negocios, lo que no les parece mal.

Hoy se cumplen cincuenta días desde que está prófugo. En ese lapso, y pese al escándalo, hubo un gran debate para impedir su expulsión del Concejo. Y, como reconoció la policía, en varios allanamientos zafó por minutos, o sea que alguien le avisaba.

Las excusas de por qué a pocos les sorprendió el crecimiento meteórico de su fortuna, de por qué puede estar tanto tiempo prófugo, de por qué no se lo expulsó y de por qué parece tener la simpatía de una parte de los servicios de inteligencia, son muchas. En realidad, esa situación expone cómo funciona el contexto por el que Pico se sentía legitimado.

Ese contexto se apoya en una base ideológica, que tiene que ver con el modelo y que impregna el tejido social. Un estudiante de económicas se preguntaba la razón de que un empresario abandone la actividad privada para asumir un cargo en la función pública. Sus respuestas eran del tipo de: "que no robe pero que haga su negocio". Otro dijo: "que robe, pero que haga" y un taxista agregó: "que robe, pero que deje para repartir".

**Harakiri. Según el gobernador Duhalde "en otras épocas, un dirigente que es cuestionado así no sólo se presentaba sino que muchos se hacían el harakiri".**

tán acá, no se los puede llevar".

El comisario general Pablo Baltasar García, segundo de la Federal, les respondió sin nombrarlos. Dijo que toda la policía "está alerta", igual que Interpol y las demás fuerzas de seguridad. "Creemos que Pico está en el país y tomamos todas las medidas para que no salga", declaró ante periodistas convocados en su despacho. "Técnicamente no puede haber salido porque no tiene pasaporte para eso." García aseguró que el ministro del Interior, Carlos Corach, le manifestó "el interés del Gobierno nacional de que la captura se produzca en forma inmediata". Agregó que hay "más de cien hombres" trabajando en el caso, aportando "pistas e informaciones que les llegan por distintos canales".

La senadora Graciela Fernández Meijide, sin embargo, opinó como los fiscales que el prófugo goza de protección política. "Calcule la protección que debe tener, que especuló que iba a hacer que la Justicia no lo procesara —dijo—. Eso lo descontó porque se mantuvo en la punta de la lista (de legisladores porteños) hasta el final. Especulaba con que no lo

(\*) Precio + Iva. Sujeto a condiciones mayoristas



**CROMA COLOR**  
FOTOCROMOS

Si tenés unas cuantas películas gráficas para imprimir y querés conservar la perfección de tu trabajo, Croma Color te ofrece un precio excelente, y la calidad, servicio y rapidez de siempre.

Av. de Mayo 982 4º, Capital Federal.

**345-2345 • 7 a 23 hs.**



# Este domingo con Página/12

OCIO, CULTURA Y ESTILOS EN **Página/12** AÑO 2 • Nº 54 • DOMINGO 24 DE AGOSTO DE 1997

## RADAR



## TEATRO ARGENTINO

Tito Cossa cuenta los motivos por los cuales hoy no es posible hacer Teatro Abierto pero sí Teatro Nuestro

### Y esto es sólo la tapa



## Abrir los cielos

Los gobiernos de Argentina y Estados Unidos negociarán para establecer un sistema de "cielos abiertos" entre compañías aéreas de ambos países, a fin de "dar transparencia al tráfico aéreo y lograr una mayor desregulación". Según contó el ministro de Economía, Roque Fernández, la decisión surgió luego de la entrevista que mantuvo con funcionarios de la Secretaría de Transporte norteamericana durante su última visita a Washington. Roque busca así lograr la aprobación de la compra de Aerolíneas Argentinas por American Airlines, y frenar la objeción de Continental por la constitución de un monopolio por parte de su competidora.

## El Citi busca tono

Telefónica de España compró el 23,78 por ciento de las acciones de Telefónica Internacional S.A. (TISA) que tenía en su poder el Estado español. A su vez, el Consejo de administración de TISA designó a John Reed, titular del Citicorp, como vicepresidente de la empresa, secundando a Juan Villalonga en la conducción. Esto sugiere la existencia de una alianza estratégica a nivel internacional entre el Citi y Telefónica.

## Arrepentido de oro

En la causa abierta por maniobras fraudulentas en el cobro de reintegros por exportaciones de oro, "es probable que (Enrique) Piana se ponga a colaborar como un arrepentido", dijo ayer Miguel Osorio, titular de la fiscalía que investiga el tema. Osorio viajaría en los próximos días a Estados Unidos, donde se encuentra detenido Piana —que en los últimos días decidió declararse culpable de los cargos de estafa bancaria y fraude aduanero ante la Justicia norteamericana—, para reunir pruebas que surjan de su confesión.

## A EMPRESARIOS

**Alquilo departamentos de lujo.**

Amueblados  
(1 o 2 dormitorios  
Servicio de Mucama)  
a 150 mtrs. de Banco  
Nación Mendoza  
**tel 061 - 200766**  
**fax 061 - 200664**

# El escándalo financiero del BCP rompió la racha

Desde el final del Tequila no se registraba la caída de un banco que haya generado tanto ruido como la del Crédito Provincial.

Por Alfredo Zaiat

La suspensión del Banco de Crédito Provincial, de la familia Trusso, se ha convertido en el mayor escándalo financiero desde el final de la crisis bancaria precipitada por el efecto Tequila. Inspectores del Banco Central descubrieron en el BCP irregularidades en el otorgamiento de créditos por 64 millones de pesos. Pedro Pou, presidente de la entidad monetaria, demoró más de dos semanas la suspensión del banco platense buscando alternativas para salvarlo, dándole facilidades para su capitalización. Y hasta viajó a Chile para interesar a una entidad (al Banco Comercial y de Inversiones). Pero la fuerte pérdida de depósitos selló su suerte. Ahora, el banco chileno es el único que está evaluando una oferta en firme para quedarse con el BCP.

El Crédito Provincial, con sede en la La Plata, tiene como principales accionistas a los hijos de Francisco Trusso, ex embajador argentino del gobierno de Carlos Menem en el Vaticano, Francisco Javier y Pablo Alfredo. Trusso padre es miembro del Opus Dei y fue hasta la difusión de este escándalo financiero el candidato para estar al frente de la Oficina Nacional de Ética Pública. Ahora, el juez penal pla-

tense Juan Carlos Bruni inició una investigación de oficio sobre las irregularidades detectadas en el BCP.

La primera resolución del directorio de la entidad monetaria respecto de la situación del BCP, del 6 de agosto, detalló la inexistencia de documentación de 20.936 créditos por un monto total de 64 millones de pesos. Una segunda disponía un aporte de los accionistas del BCP de 60 millones de pesos en efectivo, en cuatro cuotas iguales. Como los Trusso no cumplieron ni

**Cartera:** En abril de este año, la cartera del BCP estaba compuesta por 95.397 cuentas corrientes, cajas de ahorro y plazos fijos

con la primera, el Central se allanó a la contraoferta de realizar la capitalización con Carta Credencial y con la participación de la sociedad que tiene en concesión Buenos Aires Design, en Recoleta.

Estas resoluciones tenían el objetivo de lograr el encuadramiento del BCP, con el compromiso de Trusso de luego venderlo. A cualquier otro banco, las irregularidades detectadas en la entidad platen-



Pedro Pou, presidente del Banco Central. Explica la suspensión. El BCP tiene casi 100 mil cuentas y depósitos por \$320 millones.

se le hubieran significado su suspensión provisoria para operar en el mercado.

En abril de este año, la cartera del BCP estaba compuesta por 95.397 cuentas corrientes, cajas de ahorro y plazos fijos. Los depósitos totales sumaban 414,7 millones de pesos. Con la corrida, que le llevó 95 millones, las colocaciones descendieron a poco más de 320 millones. Y su capital se redujo a 40 millones.

Francisco Trusso detenta el 44,8 por ciento del banco y Pablo Alfredo, el 17,3. Otro Trusso, Juan Miguel, posee el 6 por ciento, y Renato Dalle Nogare retiene el 15. Una compañía italiana, BES Baffetti Finanza Sviluppo SPA, posee el 9,9 por ciento de las acciones, y los ingleses del West Merchant Bank, otro 4,8. El 2 por ciento restante está en poder de accionistas agrupados.

EL BANCO CENTRAL FIJA SU POSICION EN EL CASO DEL CREDITO PROVINCIAL

## "Enfrentó problemas de liquidez"

El Banco Central difundió un comunicado para explicar porque el Banco de Crédito Provincial cerró transitoriamente sus puertas. Aquí va el documento completo.

### 1. Suspensión del Banco de Crédito Provincial

El Banco Central de la República Argentina informa que el Banco Crédito Provincial (BCP) ha solicitado su suspensión para operar por 30 días. Esta solicitud le fue aceptada, en virtud de lo establecido por las leyes 215.126 (de Entidades Financieras) y 24.144 (Carta Orgánica del BCRA).

El Banco Crédito Provincial fundamentó su pedido ante la situación de iliquidez que atraviesa, debido a la pérdida de depósitos que sufrió en los últimos días, y de la necesidad de llevar adelante el proceso de venta de la entidad. Al respecto, sus directivos informaron que existen cuatro

potenciales compradores.

El pedido fue realizado luego de haberse incorporado a la entidad activos valuados en más de 40 millones de pesos, resultantes de la integración de acciones de distintas empresas que son propiedad del grupo, en el marco de los compromisos de capitalización por \$ 64 millones de pesos asumidos el 7 de agosto pasado por los accionistas.

### 2. Antecedentes

Una inspección del BCRA al Banco Crédito Provincial, realizada a partir del 1º de julio, determinó el día 4 de agosto que, del total de préstamos de consumo de la entidad (\$ 277 millones), una parte (\$ 64 millones) presentaba diversas irregularidades.

Luego de los correspondientes requerimientos al directorio del BCP, este Banco Central dispuso, por Resolución N° 420 del miércoles 6 de agosto de 1997, encuadrar al Banco Crédito Provincial en el art. 35 bis,

apartado I, de la Ley de la entidad y le requirió al BCP:

- ◆ a) prever la totalidad de la cartera de consumo observada;
- ◆ b) imputar dicha previsión contra el patrimonio;
- ◆ c) incrementar el capital social en la suma de \$ 64 millones en el plazo mínimo que dispone la ley 19.550, 30 días; y
- ◆ d) otorgar un mandato de venta de las acciones.

Al día siguiente (jueves 7 de agosto), los accionistas del Banco Crédito Provincial asumieron el compromiso —ante escribano público— de recomponer el capital del banco en la cifra de \$ 64 millones, mediante cuatro cuotas semanales en efectivo, de 15 a 19 millones de pesos, con fecha última de cancelación el 1-9-97. En base a este compromiso, solicitaron al BCRA suspender la vigencia de la Resolución 420, en tanto y en cuanto cumplieran en tiempo y forma con el programa de capitalización.

Este pedido, que traía aparejada la aceleración del proceso de capitalización sobre lo dispuesto por la resolución 420, obedecía a su temor de que el conocimiento del hecho de que el BCRA había dispuesto su encuadramiento en las disposiciones del artículo 35 bis de la Ley de Entidades Financieras, pudieran dar origen a un retiro masivo de depósitos.

El directorio de este BCRA, por Resolución 436, dispuso el viernes 8 de agosto de 1997, aceptar la capita-

lización propuesta y suspender la aplicación del artículo 35 bis, en el entendimiento de que con este programa de normalización se lograría la reposición del capital de la entidad con mayor celeridad que la exigida en la Resolución 420, cumpliéndose de igual modo la protección a los depositantes que se persiguió con el dictado de aquella resolución.

Posteriormente, la difusión de las medidas adoptadas el miércoles 6 (Resolución 420) y viernes 8 (Resolución 436) en un programa periodístico determinaron, a comienzos de la semana iniciada el 11 de agosto que el Banco Crédito Provincial sufriera una importante pérdida de depósitos.

No obstante, el miércoles 13 de agosto los accionistas del BCP integraron al capital del banco las acciones de Emprendimiento Recoleta SA y Carta Credencial SA capitalizando la entidad en una suma del orden de los \$ 40 millones, dentro del plan de integración que vence el primero de setiembre de 1997.

Frente a la reiteración de la información en el mismo programa periodístico, se acentuó la pérdida de depósitos que alcanza, según sus estimaciones a \$ 95 millones, razón por la cual el Banco de Crédito Provincial enfrentó problemas de liquidez que lo llevaron a solicitar la suspensión, comprometiéndose a continuar en el proceso de capitalización, además de la venta de acciones y/o activos y pasivos.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**315-6138/9**

## COMPRO

- Pluma de 60 metros de altura y 50 de brazo para 750 Kg. de carga máxima en punta. Comando con cables para operar desde tierra o con control remoto sin cable.
- Encofrado metálico modular.
- Puntales metálicos.

Primitivo de la Reta 1009  
(5500) Mendoza  
(061) 20 09 41



LOS PRINCIPALES MERCADOS CERRARON EN BAJA

# Las bolsas son una coctelera

La local tuvo una pérdida de 2,1%, siguiendo la tendencia negativa mundial. La onda negativa se repitió en toda Latinoamérica.

Por Pablo Ferreira

Desde Frankfurt a Tokio y desde Nueva York a San Pablo las principales bolsas del mundo cerraron ayer con pérdidas. El mercado local no pudo eludir la extraordinaria volatilidad que se ha apoderado del negocio bursátil. Wall Street, por ejemplo, registró una leve caída tras un descenso inicial de nada menos que 177 puntos, y el Merval cayó más del 2 por ciento. La profundización de las turbulencias monetarias en los países del sudeste asiático y el amague del Bundesbank (banco central de Alemania) de subir la tasa de interés para frenar el retroceso que está teniendo el marco frente al dólar precipitaron la caída masiva de las bolsas. La onda negativa abarcó a todas las de América latina.

Los especialistas consultados por este diario coincidieron en que el actual temor de los inversores se justifica por la fuerte suba accionaria del primer semestre del año. Pero ninguno pronostica, más allá de alguna corrección, un derrumbe de los papeles. El economista del Banco Roberts (propiedad del Hong Kong Shanghai

Bank), Marcelo Pérez Gabilondo, reconoció que "el mercado está nervioso porque ha llegado a niveles récords y es difícil encontrar nuevas buenas noticias que sigan justificando las subas". Gabilondo aseguró que "si hay una corrección brusca, es claramente una oportunidad de compra porque no veo que el ciclo de liquidez internacional esté dando señales de que se esté revirtiendo".

"Con esos rumores no es extraño que la bolsa local caiga", reflexionó el economista Norberto Sosa, de Proeco, aludiendo a la caída récord que mostró ayer la moneda tailandesa, el bath, que arrastró a la demás divisas del sudeste asiático. Sosa considera que las fluctuaciones de las bolsas regionales obedecen más a "excusas para tomar ganancias que a la probabilidad que economías como la nuestra generen una devaluación". "Son más temas bursátiles que macroeconómicos", concluyó.

Para Walter Kiceleff, del banco Caspian Securities, el clima actual de las plazas accionarias responde a una "alta volatilidad después de un primer semestre muy positivo, y están originados en la incertidumbre existente en el sudeste asiático".



En la aldea global, el negocio bursátil está interrelacionado.

Las corridas en el sudeste asiático están alterando a los mercados.

No obstante todos los analistas consultados coinciden en sustentar su optimismo de mediano plazo, precisamente, en la persistente liquidez internacional. Y su reaseguro lo ven en los actuales niveles de la tasa de largo plazo en Estados Unidos. Gabilondo dijo que "la

conclusión que sacamos es que el nivel a partir del cual puede empezar a mermar el flujo de capitales hacia los países emergentes es del 7,8-8 por ciento anual. Por debajo del ese rango puede haber sustos y sobresaltos pero el flujo de capitales positivo estaría garantizado".

## IMPUESTOS

### Sin IVA para la educación



El viceministro de Economía, Carlos Rodríguez, precisó ayer que la

propuesta de generalización del IVA, que evalúan en el Palacio de Hacienda, no incluirá la educación privada. "La educación, pública o privada, es acumulación de capital humano y el IVA es un impuesto al consumo, que no grava la inversión", comentó Rodríguez, a través de un comunicado de prensa. El jueves, Rodríguez había dicho que en el proyecto de reforma tributaria —que formará parte de un nuevo acuerdo con el FMI— se incluiría la generalización del IVA a los sectores hoy exentos, pero evitó referirse a la situación particular de cada sector. "Al que le quepa el sayo que se lo ponga", había declarado el número dos de Economía. Entre las principales actividades y productos exentos del pago del IVA se cuentan: billetes y apuestas de juego de azar, boleto de transportes de pasajeros, servicios de taxi y remises, entradas de espectáculos, pan común, educación privada, libros y publicaciones y locación de inmuebles.

## PANORAMA ECONOMICO

# ARGENTINA ES UN PARAISO

Por Julio Nudler

La tasa general del impuesto a las Ganancias es del 33 por ciento. Pero este tributo recauda el equivalente a 2,5 por ciento del Producto Bruto Interno. La diferencia entre esos dos números es de 13,2 veces. Y aunque a primera vista no se entienda la relación entre una y otra cifra, esa relación existe y delata la regresividad del régimen tributario argentino. Para comprenderlo hay que partir de algunas definiciones básicas de las Cuentas Nacionales. Como en 1961 explicaron Norberto González y Roberto Tomasini en su ineludible *Introducción al Estudio del Ingreso Nacional* (Eudeba): "Lo generado por el esfuerzo productivo en el país en un año dado, desde el punto de vista de donde se lo produce, se llama Producto. Ese valor agregado se descompone a su vez en salarios, renta del suelo, beneficios e intereses, en cuyo caso se lo llama Ingreso. El valor agregado, visto desde el punto de vista de la producción, se llama Producto; si lo vemos desde el punto de vista de quien lo recibe se llama Ingreso." En síntesis, Producto igual Ingreso. Este último está formado por la retribución que reciben los factores de producción. Por un lado, el salario, como remuneración del trabajo y, por el otro, la renta de la tierra, el interés del capital y el beneficio empresario (siguiendo la clasificación de esos mismos autores). Renta, interés y beneficio forman la base del impuesto a las Ganancias, que también alcanza a los salarios altos, a partir del mínimo no imponible que se establece.

El Ingreso suele ser representado como una torta que engorda a algunos y hace adelgazar a otros, y cuyas porciones van cambiando de tamaño según el humor ideológico del repostero. Aunque no existe un cálculo oficial del reparto, las últimas estimaciones conocidas hablaban de un 30 por ciento del Kuchen capturado por los salarios. El 70 por ciento restante del gâteau constituiría la cremosa base de Ganancias, aunque esta gabela también percute sobre la parte alta de la porción salarial del pastel. Primera conclusión, aunque resulte algo grosera: si la tasa del impuesto es del 33 por ciento y su base

**Tasa: Aunque la tasa del impuesto a las Ganancias sea del 33 por ciento, la recaudación lograda sólo corresponde a una alícuota del 3,6.**

equivale al 70 por ciento del Producto (igual Ingreso), la recaudación teórica que debería arrojar es del 23 por ciento del Producto. Pero la realidad, como se indicó al comienzo, es que recauda 2,5 puntos, es decir, cerca del 11 por ciento de su producido potencial. En plata, si el PBI argentino está saltando este año el listón de los 300 mil millones de dólares, aquella diferencia de porcentajes es la que media entre los 99 mil millones potenciales y los 7.500 millones reales que le pagan al fisco los captores de rentas y beneficios. Mientras

que, en teoría, los perceptores de esas utilidades deberían transferirle al erario un tercio de ellas, sólo le ceden en promedio un 3,6 por ciento, lo que hace de la Argentina el paraíso fiscal más austral del mundo. El cálculo sería aún más impactante si de la recaudación de Ganancias se detrayese el aporte de los dependientes, pero no hay por qué cargar las tintas.

También es verdad, sin embargo, que estos números deben moderarse en cierta medida. La tasa del 33 por ciento no es universal aunque, en definitiva, es la que pagan las sociedades de personas y las de capital (anónimas), y ahora también las SRL. Sólo las sociedades colectivas y las de hecho pagan en cabeza de sus socios. Para las personas físicas rige una escala progresiva, que arranca de un 6 por ciento para ingresos de hasta 10.000 pesos anuales y llega al 33 por ciento para el excedente de 120 mil. En razón de que en la Argentina no se calcula el Ingreso sino solamente el Producto (lo que hace difícil cotejar la exactitud de la estimación), habría que considerar el Producto a costo de factores y no a precios de mercado (la diferencia son los impuestos indirectos, como el IVA), y neto en lugar de bruto (es decir, restando la amortización de los bienes de producción, aunque ésta se deduce en el balance impositivo de Ganancias).

No todo lo que el antiguo y rebautizado impuesto a los Réditos podría en principio recaudar y no recauda es atribuible a la evasión, porque su ley exime típicas rentas como son los intereses de los plazos fijos y los dividendos accionarios. Pero esta

magnanimidad es un antojo del régimen argentino, difícil de hallar en otros países tomados como modelos de capitalismo. Lo concreto, considerando la recaudación de este impuesto, y más allá de lo mal distribuida que esté, es que refleja una alícuota del 3,6 por ciento, absurdamente baja para cualquier standard internacional.

Con los impuestos al patrimonio, que es adonde van a parar las rentas salvadas de la implacable presión de la DGI, sucede algo parecido. Sin embargo, a Economía le preocupa más el IVA, y quiere apretarle las tuercas, aun a pesar de que su rendimiento está mucho más próximo a lo que los tributaristas marcan como un nivel normal. Es decir, una recaudación que, en términos del Producto, equivalga a la mitad de la alícuota, establecida en el 21 por ciento. En 1996 el IVA recaudó tanto como un 7,8 por ciento del PBI, un número que no está tan lejos del 10,5 por ciento considerado normal por los tributaristas, como sí ocurre con Ganancias.

La ridícula imposición de las rentas posiblemente empeore aún más si nadie da un golpe de timón. Si la economía crece rápidamente, al menos por ahora, con alto desempleo y salarios que bajan o a lo sumo se mantienen, lo que pasará con la pizza del Ingreso es que para los trabajadores habrá cada vez menos miga. Sería un buen momento para que el fisco capturase parte de las rentas adicionales, a una tasa más razonable que el 3,6 por ciento, y montase sobre esos recursos algunas políticas activas, de gasto social y de obras públicas. Lo del IVA es otra historia.



LA DEFENSA DE PRELLEZO, ANUNCIADA POR HOMBRES DE YABRAN

# Todo el fardo a la pista policial

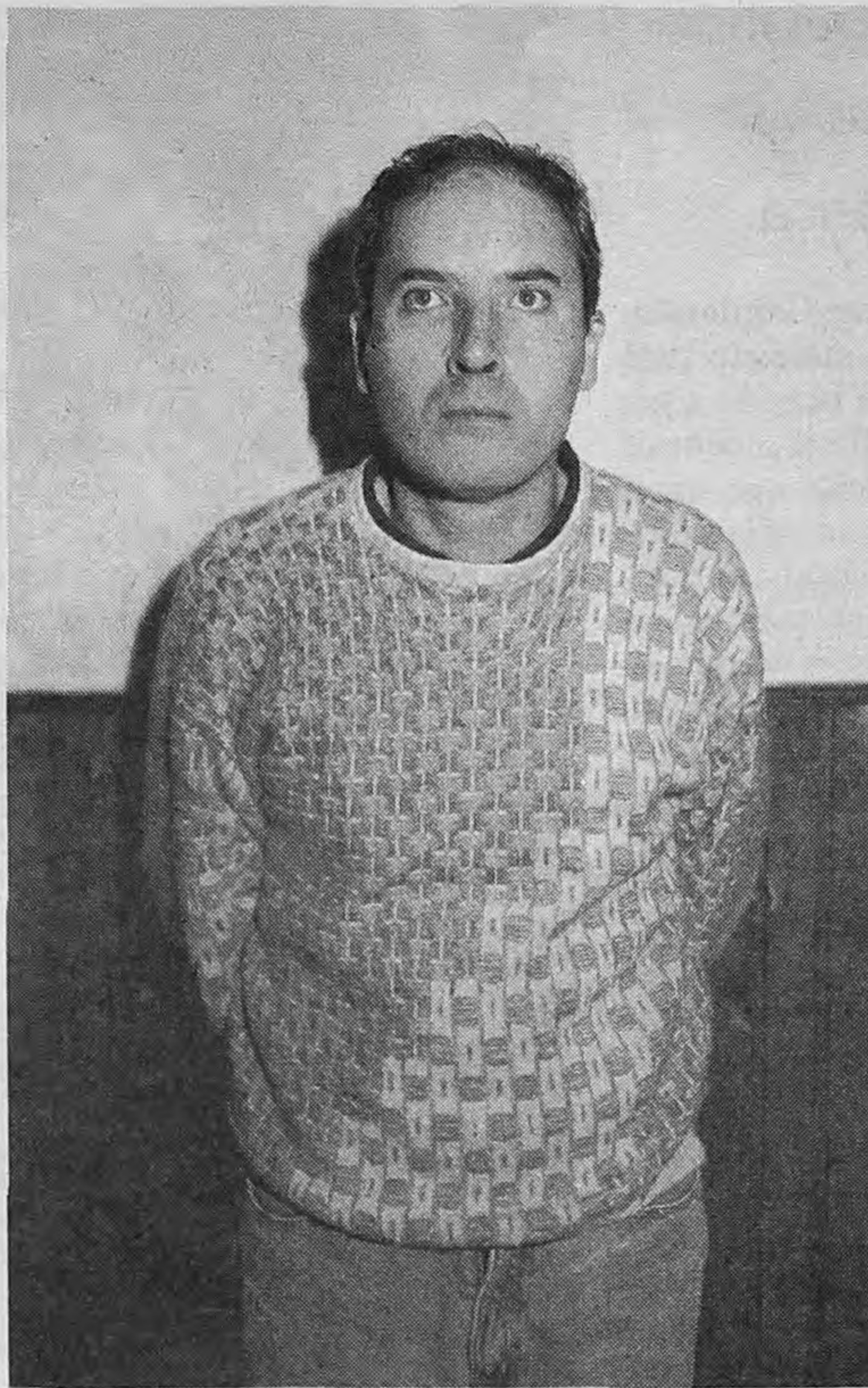
El presunto asesino de Cabezas promete ir a declarar. Su abogado y gente de Yabrán le apuntan a la policía. El nuevo libreto.

■ Sin estridencias, con pasos cortos pero que pretenden ser firmes, los abogados de Gustavo Prellezo —el principal acusado por el crimen de José Luis Cabezas— han iniciado una contraofensiva jurídica que se hará más evidente en la próxima semana y podría tener su punto culminante “en el curso de los próximos treinta días”, cuando el ex oficial de policía quiebre el hermético silencio que mantuvo hasta ahora ante el juez Macchi. Para cuando llegue ese momento, Prellezo ya ensaya en su calabozo los trazos gruesos del libreto, que contiene algunas frases fuertes. Por ejemplo, que a Cabezas no lo mataron en la cava de General Madariaga, que nunca estuvo (Prellezo) en esa cava, que quieren hacer de él un nuevo “pepito” y que en torno del crimen

se montó un gigantesco operativo de encubrimiento como sólo puede hacerlo la Policía Bonaerense. Sugerirá entonces que policías de alto nivel son los que ordenaron el asesinato. En estas últimas horas, algo de esto adelantó su abogado, Hernán Mestre. Que Mestre adelante la estrategia de su defendido es algo natural, pero que Carlos “Coco” Mouriño la desarrolle completa, por radio y televisión, es por lo menos curioso, ya que Mouriño es nada más (o nada menos) que un amigo-guardaespaldas de Alfredo Yabrán.

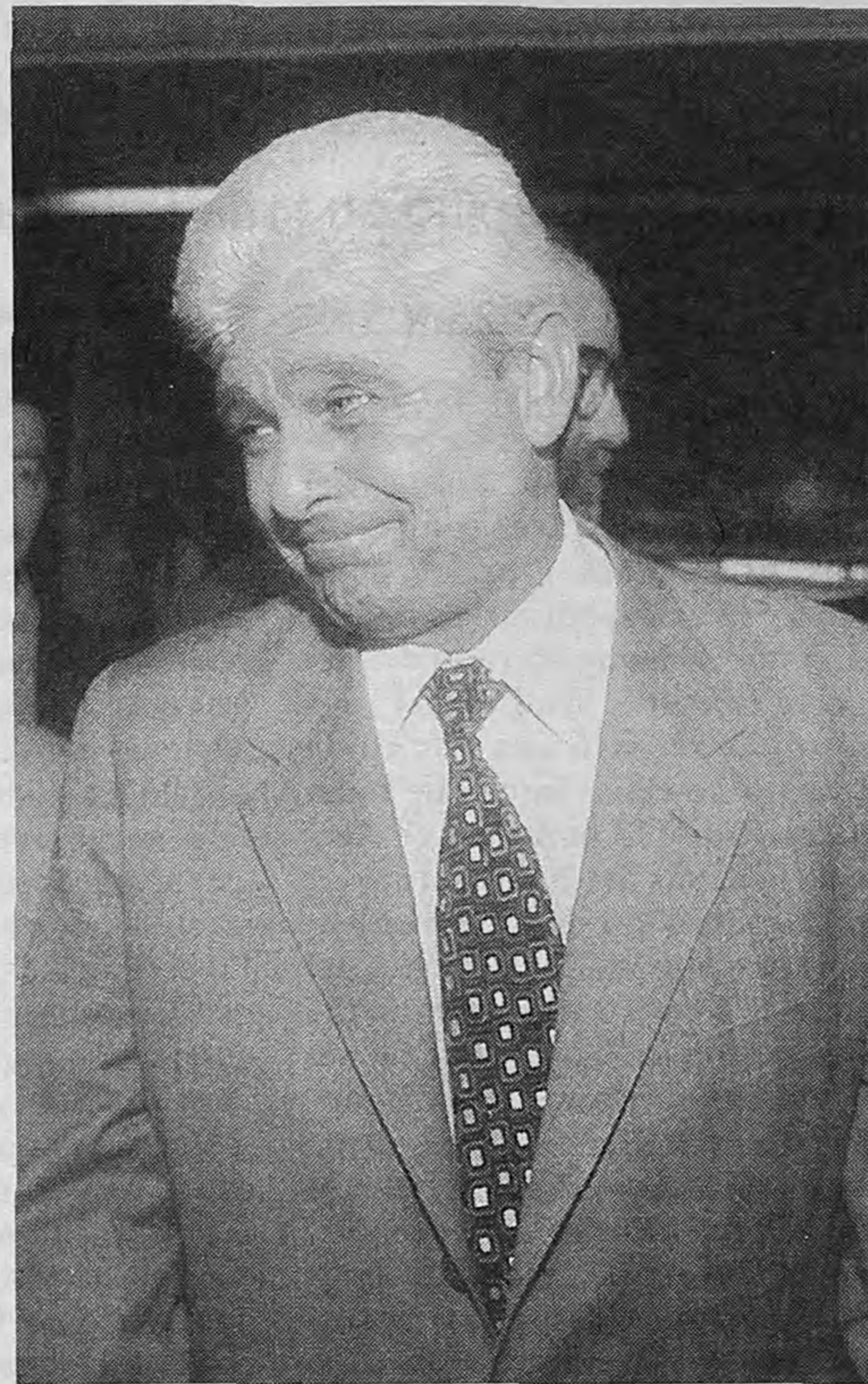
¿Qué interés común puede ligar movimientos del poderoso empresario y del ex policía? Fuentes vinculadas con la causa dividen opiniones. La más benigna, la que descarta que los abogados estén trabajando en equipo, como parte de una organización mayor, señala que la convergencia es “natural”: Prellezo busca zafar de la pesada acusación que carga sobre sus hombros y Yabrán sabe que sólo a partir de un Prellezo culpable se construye la denominada “pista Yabrán”, por los frecuentes contactos que tenía el ex policía con la red de custodios del empresario.

Lo cierto es que el abogado de Prellezo y el amigo de Yabrán, por separado, frente a cámaras de tele-



Gustavo Prellezo, principal acusado por el crimen, y Alfredo Yabrán, todavía sospechoso.

Sugestivas coincidencias en los anticipos de la contraofensiva jurídica que está en marcha.



## El regreso de un tal Salvá

El ex oficial Juan Carlos Salvá, conocido por el mote de “el Patrón de la Costa”, por ser el presunto líder de una mafia policial balnearia, sigue integrando el lote de sospechosos de haber tenido algo que ver con el crimen de Cabezas. Pese a que su nombre no aparece desde hace largo tiempo en el expediente, Salvá será uno de los que se expondrá a un “reconocimiento fotográfico” el lunes próximo. Gabriel Lorenzo, jefe de relaciones públicas de Oscar Andreani, es el que deberá establecer si hay relación entre los retratos que le muestren y las caras que vio en la fiesta del empresario, último lugar en el que fue visto con vida José Luis Cabezas. Salvá es un hombre estrechamente vinculado al ex jefe de la Policía Bonaerense, Pedro Klodczyk, y también se le imputa ser el responsable de haber introducido en la causa a Marta Cots, la testigo que intentó desviar el eje de la pesquisa con testimonios tan inverosímiles como el que presentó el ex convicto Carlos Redruello. Exonerado de la policía, a Salvá lo investigan por presunto enriquecimiento ilícito.

**Poderío: “Uno de los dos defensores de Prellezo dijo que el encubrimiento del crimen sólo pudo hacerlo una estructura institucional de enorme poder”.**

visión, fueron explícitos en cuestiones puntuales que formarán el nudo de la defensa del ex policía:

◆ Que sólo “una estructura institucional de enorme poder” (así lo dijo Mestre) pudo haber hecho que la presunta arma asesina apareciera en el ropero del pepito Martínez Maidana o que la cámara de Cabezas se encuentre intacta debajo de un puente, además de manipular pericias y autopsias e introducir a un testigo para desviar el caso, como Carlos Redruello. Mouriño recomendó que “le pregunten” al ex jefe de la Bonaerense, Pedro Klodczyk.

◆ Que el lunes un estanciero va a contar que un peón vio pasar una manada de 300 vacas por el mismo lugar donde se halló, sin ningún rasgo de destrucción, la cámara fotográfica de Cabezas.

◆ Que otros testigos dirán que en el departamento en que se alojaban los ladrones de Los Hornos (los que confesaron su participación en el crimen y señalan como ejecutor a Prellezo) gente de la revista *Noticias* se entrevistó con ellos antes del crimen. Que el policía que intentó suicidarse, Mariano Quinteros, tiene cosas para decir al respecto. La conclusión a la que pretenden arribar es que *Noticias* oculta cosas y que los ladrones mintieron al decir que no conocían a la víctima. Y que, si mintieron en ese punto, todo su testimonio es susceptible de descalificación.

◆ Que la versión de los ladrones respecto de que Prellezo ejecutó a Cabezas con dos balazos en la cava de Madariaga no se compadece con el hecho de que en ese lugar no se detectaron rastros de sangre.

◆ Que el “gran negocio” de Pinamar (el título corre por cuenta de Mouriño) consistía en la venta de alarmas de seguridad. Y que la labor de los delincuentes era destruir puertas de viviendas que no tenían ese sistema de prevención. Que la labor

periodística de *Noticias* amenazaba la prosperidad de ese “negocio”, regentado —agregó— por “sectores de la policía”. Queda sugerido entonces, un posible móvil del crimen.

El abogado Mestre sorprendió, además, con el vaticinio de que “en

**Motivos: “Fuentes de la pesquisa opinan que la contraofensiva responde a la comprometida situación de Prellezo y a la chance de arrastre a Gregorio Ríos”.**

menos de treinta días” su cliente podría declarar. Fundamentó ese vuelco en que habrá testigos para apoyarlo, pero fuentes de la investigación opinan que la contraofensiva responde, en realidad, a la situación cada vez más comprometida del ex oficial y a la posibilidad de que pueda arrastrar a la cárcel al jefe de la custodia de Yabrán, Gregorio Ríos.

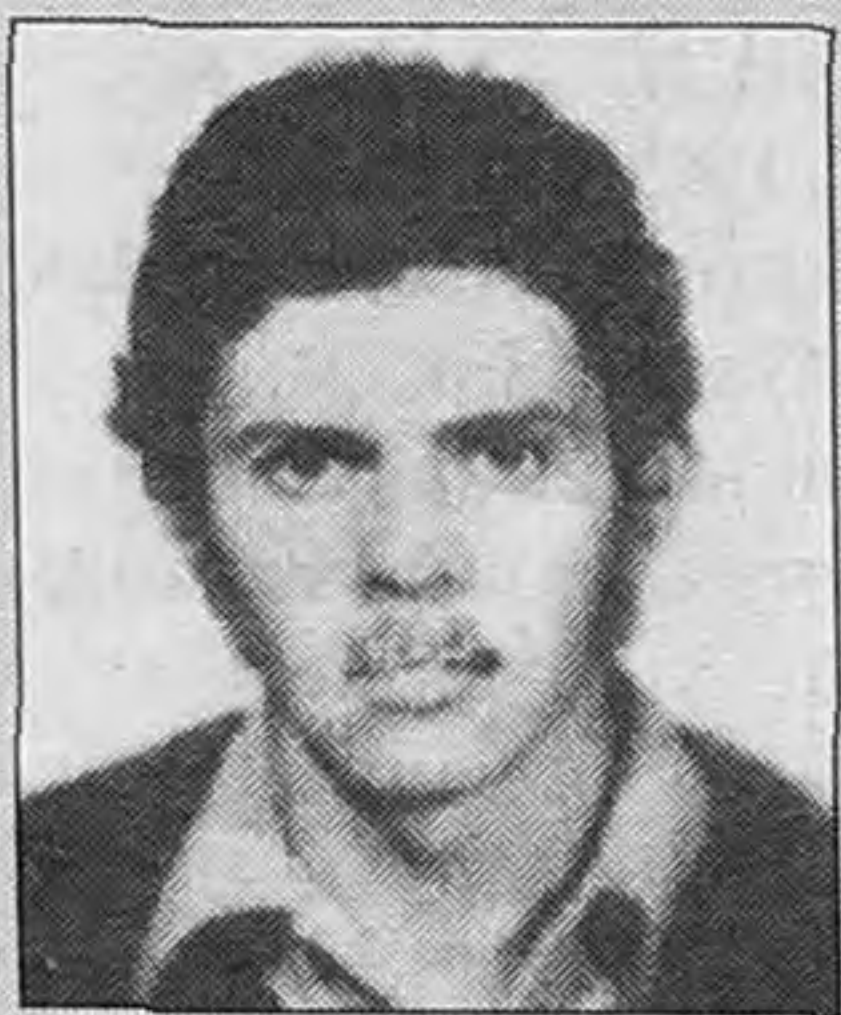
A Prellezo lo incriminan: el testimonio de la banda de Los Hornos, reclutada por el propio Prellezo para operar en la costa; el hallazgo de la cámara de Cabezas en el sitio marcado por los ladrones (que da crédi-

to a su versión), el testimonio de dos panaderos que dicen haber visto el secuestro de Cabezas en el lugar que indicaron los de Los Hornos (segundo crédito) y la reciente incorporación de un testigo de identidad reservada que sería el primero que identifica al policía en la zona del secuestro.

Eso sin contar que su esposa, Silvia Belawsky de Prellezo —otra ex oficial—, hizo inteligencia sobre Cabezas en archivos policiales. A ella la patrocina Alfredo Giardina, que acompañó también a Mouriño en Dolores y que ayer, en TV, se refería exaltadamente a Yabrán, como “ese honorable empresario”.

## Cada uno con su moto cross

Un segundo policía de la costa anduvo con una moto de similares características a la que los panaderos Giménez dicen haber visto durante el secuestro de José Luis Cabezas. Se trata de Cristian Sebastián Pastore, un oficial principal que, según su propia declaración, cumple funciones en la Dirección de Investigaciones de la Policía Bonaerense, organismo que depende del comisario mayor Víctor Fogelman, el jefe de los instructores, y está “alojado con el personal afectado a la investigación” del crimen del reportero gráfico. La otra moto en danza es la de Sergio Camaratta, preso por su supuesta participación en el homicidio. Por si faltara complejidad, Pastore es el uniformado que identificó a su colega Camaratta en el video filmado en la fiesta de cumpleaños de Oscar Andreani, último lugar en que se vio con vida a Cabezas. Pero poco después se comprobó que Pastore había cometido un grueso error, y que en realidad el supuesto Camaratta era otro invitado al agasajo. Al declarar, Pastore dijo que durante el mes de enero se movilizó “en una moto Honda Cross 250, blanca”.



## JORGE HERNANDEZ

**Secuestrado el 23 de agosto de 1977**

A 20 años de tu secuestro, tu hermana Alicia y tus padres Olga y Clemente te recuerdan, y sin olvido ni perdón, seguimos reclamando justicia.

**“... y te traigo desde la tierra en que habitas porque no todo es sepulcable...”.**

## Los violetas de Moyano

Ante una consulta de este diario, Héctor “Yuyito” Lopez aclaró que fue en calidad de jefe de prensa del sindicalista camionero Hugo Moyano que estuvo anteayer en la manifestación que los empleados de la empresa OCA —cuya propiedad se atribuye a Alfredo Yabrán— realizaron frente al edificio de *La Nación* para protestar por el título de una nota publicada por ese matutino: “Investigan a OCA por narcotráfico”. Los choferes de las camionetas violeta de la firma postal pertenecen al sindicato de los camioneros y por eso Yuyito (ex custodio de Raúl Alfonsín, empleado del Comité Nacional de la UCR, cabecera de un grupo dedicado a pintar consignas políticas en forma profesional y ahora enrolado en la tarea sindical) llevó la solidaridad de Moyano. Fuentes de camioneros, que pidieron reserva de identidad, confiaron que en realidad la manifestación fue promovida por el gremio. En la protesta, los empleados de OCA culparon al periodismo en general por la presunta pérdida de clientes y por “los insultos y la desconfianza con que la gente nos mira en la calle”.



# Telleldín habló de los servicios que entorpecieron la causa AMIA

El famoso agente Raúl Guglielminetti y el ex comisario Mario Naldi habrían ofrecido dinero a Telleldín para desviar la pesquisa.

Por Raúl Kollmann

El hombre clave de la causa AMIA, Carlos Alberto Telleldín, incriminó ayer al ex agente de inteligencia Raúl Guglielminetti y al ex comisario Mario Naldi en maniobras destinadas a empantanar la investigación del atentado contra la mutual judía. Telleldín —último propietario de la Trafic que estalló frente a la AMIA— dijo que Guglielminetti lo visitó en la cárcel con nombre falso y le propuso las maniobras a cambio de dinero. A raíz de la presentación de Telleldín ante el juez Galeano, los dirigentes de la AMIA y la DAIA resolvieron nuevamente postergar su presentación de las listas de funcionarios que obstaculizaron la investigación: "Queremos incluir parte de lo que dijo Telleldín en nuestra denuncia", explicaron los hombres de la comunidad judía.

La ampliación de declaratoria de Telleldín surgió del diálogo que el detenido mantuvo con el presidente de la DAIA, Rubén Beraja, hace dos semanas. En aquel entonces, el detenido le hizo un largo relato sobre las personas que lo habían ido a ver a la cárcel proponiéndole distintas maniobras para desviar la investigación. En concreto, Telleldín sostuvo ayer que, sin pedir autorización del juez y presentándose con un nombre falso, Guglielminetti lo visitó en el pabellón especial que ocupa en la cárcel de Devoto.

El ex agente de inteligencia, acusado de ser torturador durante el Proceso, instructor de los contras nicaragüenses y posteriormente relacionado con secuestros extorsivos, ha sido vinculado con la SIDE en varias oportunidades. El titular del organismo, Hugo Anzorreguy, reiteradamente desmintió esa versión, aunque otras fuentes de la SIDE reconocen que Guglielminetti y Naldi suelen ofrecer trabajos que han hecho "por cuenta propia". "No trabajan para la SIDE, le venden información", explican.

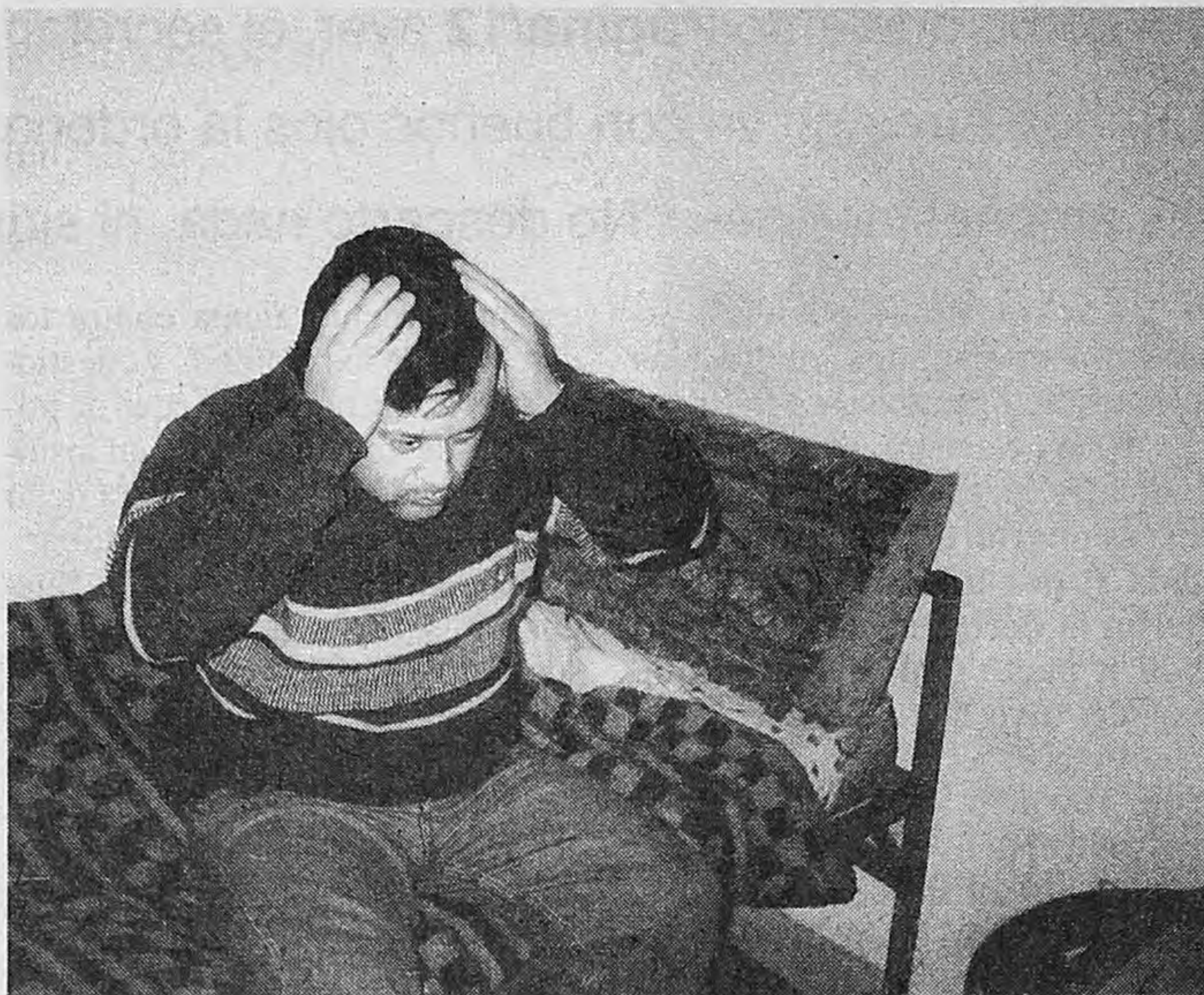
En el caso concreto de lo señalado por Telleldín ayer, un hombre cercano a Anzorreguy le dijo a **Página 12** que "la SIDE es quien más ha colaborado con la investigación del juez Galeano, por lo que es una patraña que pueda estar involucrada en una maniobra para desviar la pesquisa. Ni Naldi ni Guglielminetti actuaron por cuenta nuestra en nada relacionado con el tema".

También el ex comisario negó a este diario que haya tomado contacto con Telleldín. "Es uno de los presos más cuidados de este país y nadie puede entrar a la cárcel de esa forma. Todo es una mentira."

En el juzgado, la jornada terminó en el mayor de los hermetismos. "En este momento no vamos a hablar sobre lo que dijo Telleldín. Es cierto que dio nombres, pero es algo que deberá investigarse", señalaron los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia.

Por el lado de la comunidad judía, la declaración de Telleldín era esperada como un refuerzo para la

demorada denuncia que preparan las autoridades de la AMIA y la DAIA. El armador de autos truchos dejó asentados los nombres de quienes lo fueron a ver para desviar la investigación y los datos aportados en su testimonio serán incluidos en la presentación destinada a pedir el procesamiento de funcionarios políticos y policiales que trabajaron en contra de la pesquisa. Anoche, un alto dirigente de la comunidad judía le dijo a este diario que el documento de la AMIA y la DAIA, que iba a ser presentado el lunes, recién estará listo a mediados o sobre el final de la próxima semana.



Carlos Telleldín, hombre clave en la causa por el atentado. Ayer dijo que dos hombres de la SIDE trataron de sobornarlo.

## AMENAZAS

Eduardo Telleldín, hermano del hombre clave de la causa AMIA y a su vez testigo importante en la acusación contra varios policías bonaerenses, denunció ayer nuevas amenazas e intimidaciones. A pesar de que cuenta con custodia dispuesta por el juzgado, hubo un intento de ingresar al domicilio del testigo en la localidad bonaerense de Sáenz Peña. Los peritos que se hicieron presentes para investigar el caso comprobaron roturas en la puerta delantera y tratan de determinar si uno de los orificios producido por los intrusos corresponde o no a una bala. "Me llaman por teléfono varias veces por día y me hacen escuchar ruidos de alguien cargando un arma. Y lo más siniestro es que el teléfono suena exactamente en el momento en que estoy entrando a casa. Me mudo a mi provincia natal, Córdoba, aunque el juzgado no quiera", dijo Telleldín a **Página 12**.

## BRUNO HNOS. S.A.

DUPLICADORES FOTOCOPIADORAS

### RICOH

La marca eficazmente representada en Argentina por más de 30 años



**RICOH P1010T VT 3800**

Area máxima de impresión.....30x43 cm.  
Medida máxima de papel.....Doble carta (32x44 cm.)  
Gramajes de papel.....50 a 215 grs.  
Velocidad.....7.200 copias/hora  
Resolución.....400 dpi

- Conexión a PC
- Placa editora
- 4 modelos alternativos
- 9 colores de tintas
- Zoom 50 a 200% direccional
- Eliminación de sombras
- Función antirretinte
- Copiado de libros y objetos tridimensionales

REPRESENTANTE EXCLUSIVO EN LA ARGENTINA:

**BRUNO HNOS. S.A.**

MAS DE 50 AÑOS DE SOLIDA TRAYECTORIA NACIONAL

AV. INDEPENDENCIA 401

(1099) Buenos Aires

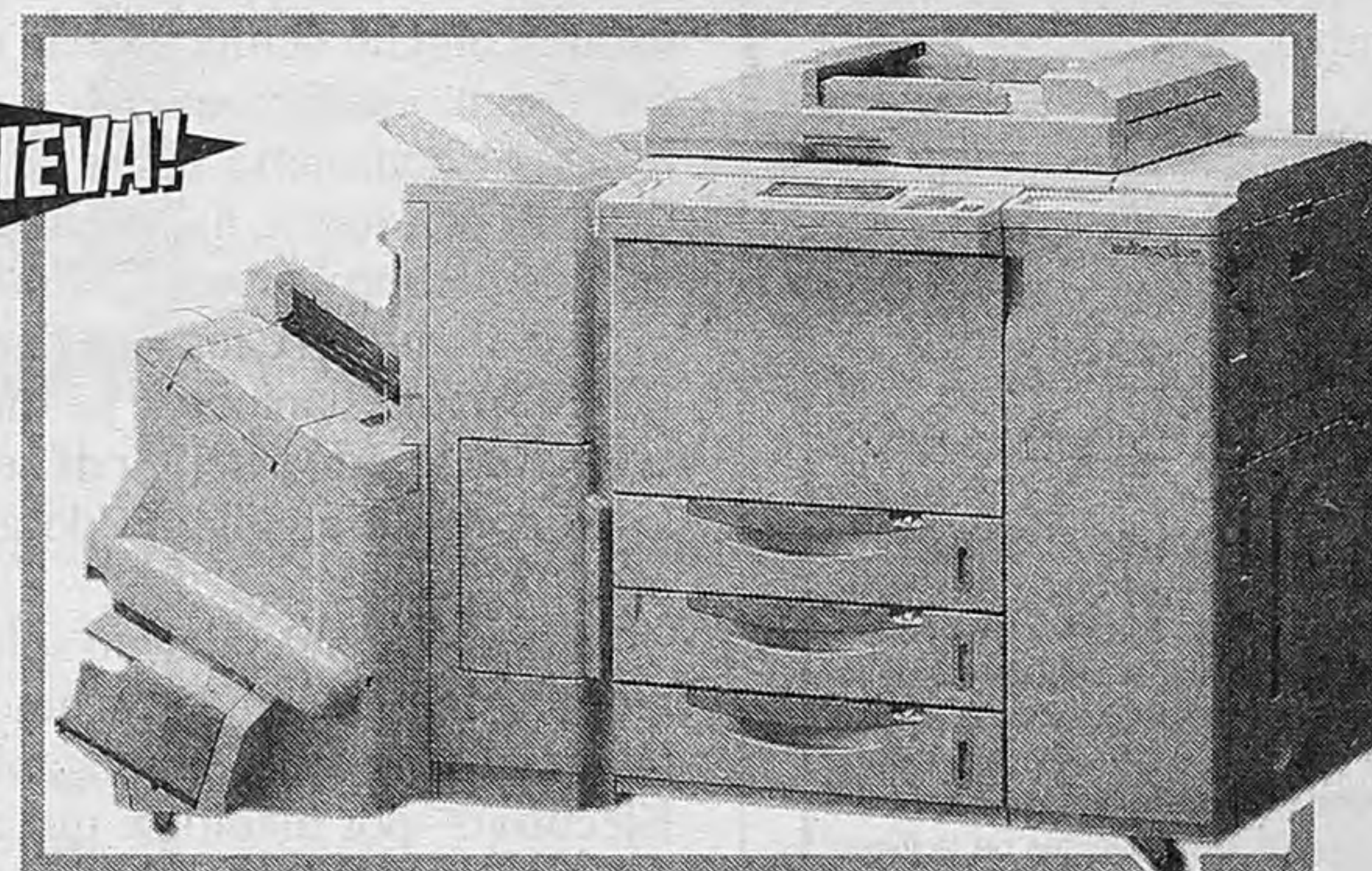
307-8701/9653/9764

Fax: 361-2052

45 DISTRIBUIDORES  
EN TODO EL PAIS

### mita

15 modelos conteniendo la más moderna tecnología en fotocopiado.



**mita DC-8090**

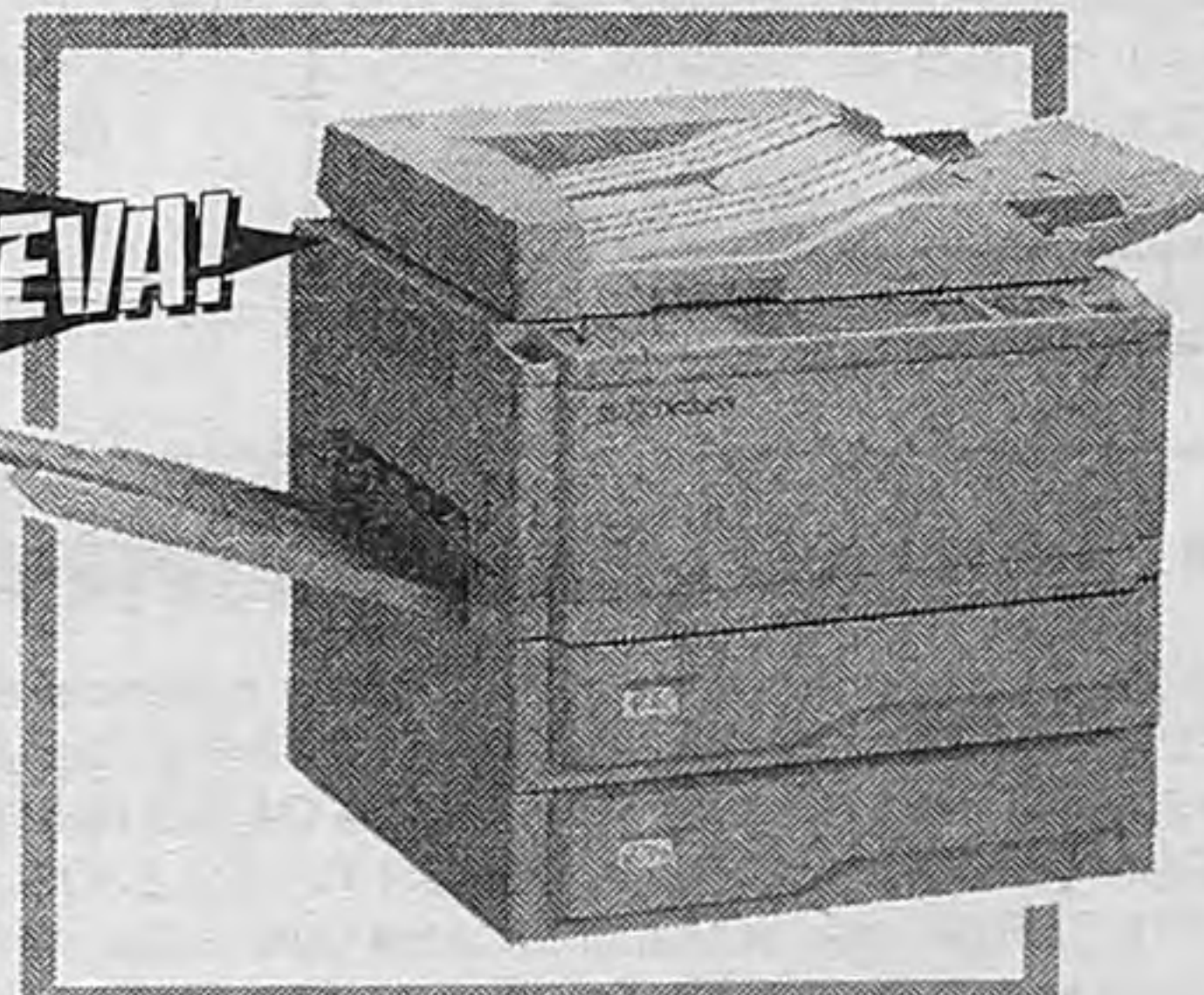
- 80 copias/minuto
- Ampliación
- Reducción
- Zoom de 50/200%
- Auditor de copias

Copia doble faz, compagina, abrocha y perfora en forma automática hasta 999 juegos

- Capacidad para 5.500 hojas
- Bajo costo por copiamita

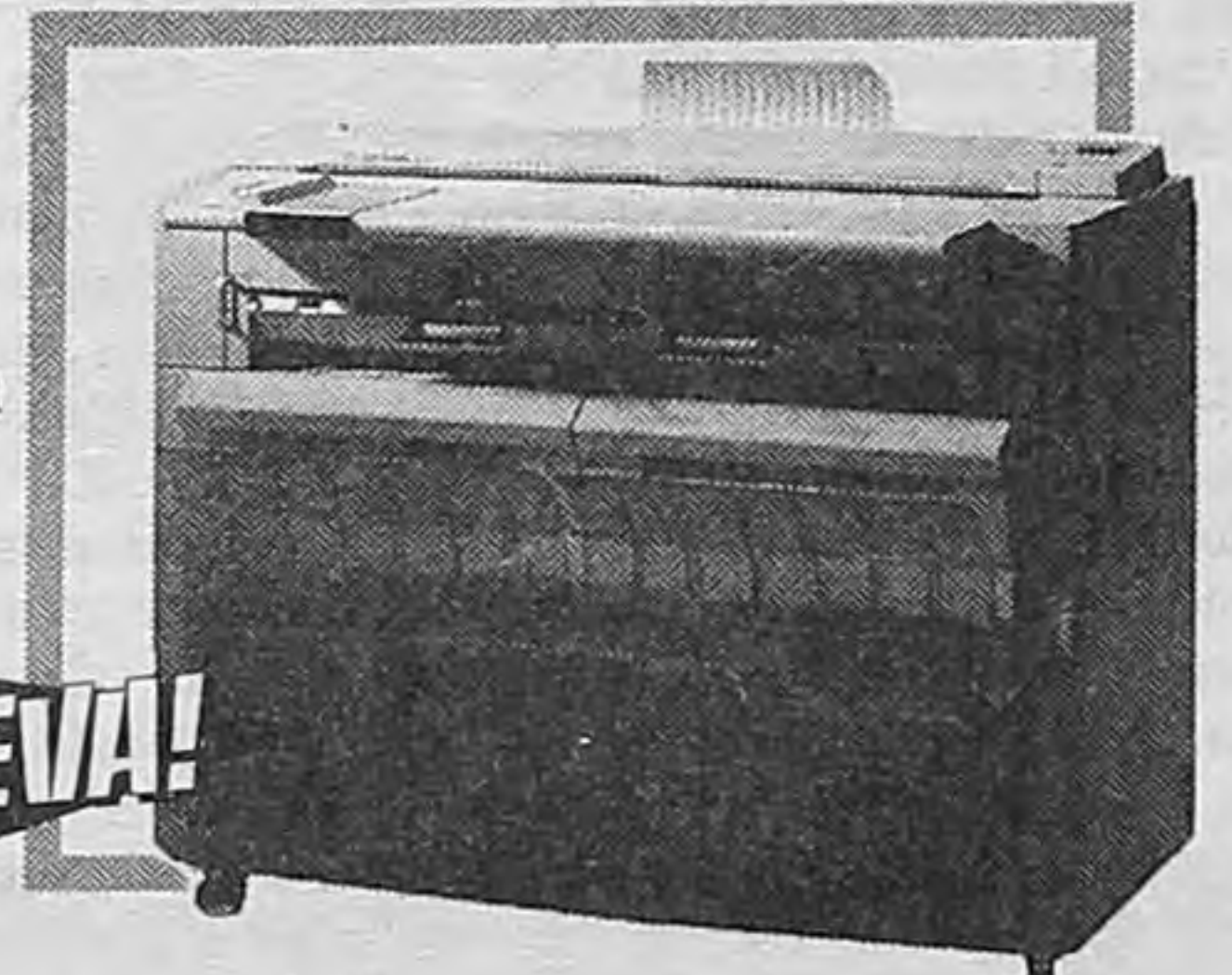
**mita DC-2355**

- Cassetteras frontales
- 23 copias/minuto
- Doble faz automática
- Inigualable calidad de copia



**mita Copiadora de planos**

- Corte automático
- 3 rollos de distinta medida
- Copia en papel común, vegetal, pol-yester, tela, etc.
- Eliminación de fondos





## La Carpa sale de gira

La "Carpa blanca de la Dignidad" instalada por Ctera frente al Congreso se trasladará a Montevideo en setiembre y después visitará Brasil y Paraguay. Así lo anunció ayer Oscar Gómez, dirigente de la Asociación de Maestros de Montevideo (ADEMU), quien dijo que "unos cientos de ayunantes de Argentina y Uruguay se ubicarán durante tres días también frente al Congreso uruguayo" para demandar un mejor presupuesto para la educación. La protesta se fijó para los días 2, 3 y 4 de setiembre en el marco de una movilización de los sindicatos de la educación de los dos países que comenzará en Buenos Aires. Hugo Yaski, dirigente de la Confederación de Trabajadores de la Educación Argentina (Ctera), que estuvo ayer en Montevideo, informó que una caravana saldrá desde Plaza de Mayo, pasará por la "Carpa de la Dignidad", y seguirá hasta el puerto de Buenos Aires. Desde allí, los educadores cruzarán el Río de la Plata en barco y serán recibidos por sus colegas uruguayos en la ciudad de Colonia, desde donde se trasladarán también en caravana hacia Montevideo. Al atardecer del 2 de setiembre llegarán a la capital de Uruguay para iniciar el ayuno en la plaza "1° de Mayo" ese mismo día y durante tres jornadas, informó el dirigente uruguayo Oscar Gómez. Gómez comentó que "la lucha contra la reforma educativa comienza a globalizarse, al menos a nivel regional, partiendo de la base que se trata de un plan supranacional, impulsado por instituciones financieras internacionales como el Banco Mundial".

# Sanguinetti quiere volver a vetar la ordenanza antiamonestaciones

Tal como adelantó **Página/12** ayer, el secretario de Educación de Buenos Aires no ve con buenos ojos la ordenanza que elimina las amonestaciones. "No descarto nada, ni siquiera un veto", dijo.

Los concejales porteños están empeñados en que las amonestaciones pasen a la historia de las escuelas secundarias: radicales, peronistas y frepasistas sesionaron durante la madrugada y, por unanimidad, dispusieron la derogación de esa sanción a partir del año próximo. Apenas tuvo la confirmación de la noticia, el secretario de Educación, Horacio Sanguinetti, mostró sus reparos y dijo: "No descarto nada, ni siquiera un veto". A mediados de enero, el jefe de Gobierno Fernando de la Rúa ya había vetado una ordenanza que reemplazaba al actual régimen disciplinario por consejos de convivencia y suponía la eliminación de las sanciones acumulativas. La polémica se retroalimentó ahora con la nueva embestida impulsada por la concejal justicialista Juliana Marino.

Para moderar los efectos del veto, De la Rúa y Sanguinetti formaron una comisión especial para reemplazar el reglamento escolar vigente desde 1943. Fernando Sabsay, integrante de ese grupo de trabajo, explicó ayer en declaraciones a Radio Continental que "la propuesta en la que trabajamos crea tribunales de convivencia con los profesores, los padres con cierta proporción, y se ha pensado que puede haber, sin voto pero con voz, alumnos de los últimos años. Pero el gran problema que ha habido desde hace mucho tiempo es este nombre de amonestaciones, que se ha utilizado con cierta ligereza y, en muchas ocasiones, ha resultado difícil de comprobar por qué razón a ciertos alumnos se los ha dejado en las 24 amonestaciones, ya que 25 era el límite, con el temor de ser excluidos de su condición de alumnos".

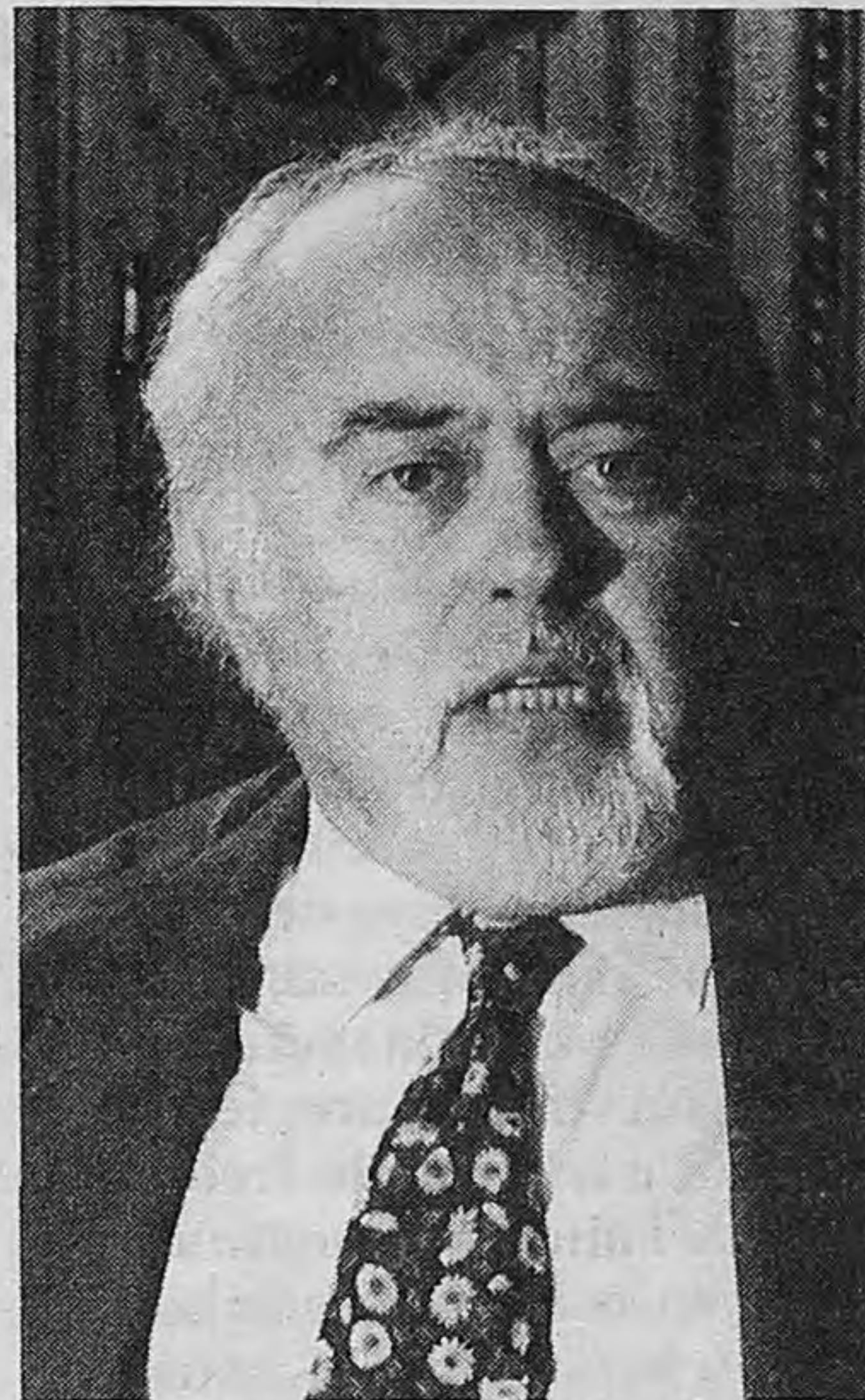
Ahora los concejales no sólo votaron la derogación de las amonestaciones sino que emplazaron al Ejecutivo—por medio de una resolución— para que cuando asuma la nueva Legislatura, "en un plazo no mayor de 10 días, eleve a ese cuerpo la propuesta de Consejo de Convivencia", por supuesto, sin amonestaciones. Sanguinetti dice que no le gusta el nombre de "amonestaciones" pero defiende el criterio de algún tipo de sanción acumulativa. Ese es el centro del desacuerdo con Marino, quien considera que

ese instrumento atenta contra los derechos de los alumnos y cuestiona su eficacia por la variedad de faltas (desde un tizazo hasta un insulto) que pueden sumarse para dejar al chico fuera del sistema escolar.

En el Colegio Nacional de Buenos Aires, fuente de inspiración insoslayable para Sanguinetti, se acaba de sancionar un nuevo régimen disciplinario que obvia el término "amonestación" pero incorpora, con el mismo fin, una tabla de puntos negativos. En la comunidad educativa porteña, casi la mitad de los 122 colegios públicos tienen en práctica sistemas que combinan

consejos de convivencia con distintos tipos de sanciones entre las cuales la "probation"—como reparación del daño causado— está vigente junto con las amonestaciones.

El Colegio Bartolomé Mitre tiene en práctica desde hace un par de años un sistema de transición. En diálogo con Radio Mitre, la directora Hebe Capalbo señaló: "yo creo que cuando hay más conversación y menos armas, y la amonestación es un arma, afloja la agresividad de todo el mundo. Nuestro colegio está en proceso, no sacamos las amonestaciones pero las usamos excepcionalmente".



Horacio Sanguinetti no se rinde. Mantener las amonestaciones.

MURAL EN RECUERDO DE LA MASACRE DE TRELEW

## Dieciséis rostros que reclaman



El mural realizado por un grupo de alumnos de la Escuela de arte Prilidiano Pueyrredón.

La obra, que conmemora los fusilamientos, quedó fijada en la pared de fondo de la plazoleta Rodolfo Walsh.

Por Paula Romero Levit

Bajo la mirada atenta de una filmadora colocada en la azotea de un edificio de la calle Perú al 500, se realizó ayer un acto por el 25 aniversario de la masacre de Trelew en la plazoleta Rodolfo Walsh, organizado por HIJOS y un grupo de alumnos de la Escuela Prilidiano Pueyrredón, autodenominado Sudestada, quienes pintaron un mural en conmemoración por los 16 fusilados el 22 de agosto de 1972.

Con un cielo encapotado, Jaime Roos cantando "Si me voy antes que vos" por los altoparlantes y al-

rededor de cien personas, entre las que estaban las Madres de Línea Fundadora Tati Almeyda y Laura Bonaparte, junto a alrededor de quince hijos, Julio Santucho—hermano de Roberto Santucho—, Ana Santucho, hija de Ana María Villarreal, asesinada en la masacre, y de Roberto Santucho, y Emilio Corviere del Partido Socialista Auténtico, entre otros, se presentó el mural: un rostro desgarrador, un brazo con venas marcadas y un puño abierto que contenía las fotos de los 16 asesinados. Arriba, una frase de Eduardo Galeano: "Crear y luchar son la forma de decirle a los compañeros caídos: tú no moriste conmigo". Al lado, los nombres de los caídos en la base naval Almirante Zar, 25 años atrás. Un trabajo que llevó alrededor de un mes de preparación y una semana de trabajo sobre el mural.

El acto, que comenzó a las 18 y duró alrededor de una hora, comenzó con las palabras de Esteban "El Cubano", uno de los chicos de Hijos, quien además de referirse al aniversario de la masacre aludió a los 71 presos de La Plata de-

tenidos en el último paro, los que, según él, "van camino a convertirse en presos políticos". Luego, se cortó la calle Chile, esquina Perú, y dos ex alumnos de la Pueyrredón escribieron con aerosol en el asfalto "Construcción de la Libertad".

Más tarde, mientras la cámara de los servicios de inteligencia continuaba filmando desde la azotea, Laura Bonaparte se refirió a los hechos que convocaban al acto y, emocionada, cerró con una dedicatoria "Por los compañeros de Trelew, los primeros mártires identificados". Otro hijo leyó la carta publicada ayer en **Página/12** de Alicia Lechuck de Bonet y finalmente se proyectaron diapositivas de diarios, imágenes y fotos del 22 de agosto del '72 y los días posteriores.

Ya cerca de las 7 de la tarde las diapositivas terminaban. Faltaban las que mostraban las fotos de los asesinados, y el acto concluía bajo una suave llovizna con un grito conjunto de ¡Presente! ante cada una de las imágenes que mostraba el proyector.



MINISTERIO  
DE SALUD  
PÚBLICA

Llámense a Licitación Pública N° 33/97 a realizarse el día 09/09/97 a las 09.00 hs., en Marcelo T. de Alvear 145 - 8vo. piso - Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco, con el fin de contratar la adquisición de reactivos, con destino a laboratorios de bacteriología y serología, para cubrir necesidades de doce (12) meses aproximadamente de los servicios dependientes de la Dirección de Zona Sanitaria II, por un monto estimado de pesos ciento cinco mil seiscientos ochenta y cuatro con cincuenta centavos (\$ 105.684,50).

Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta Dirección y en Casa del Chaco - Callao 322 - 1er. piso - Dpto. "A" - Capital Federal al precio de \$ 100.- cada pliego, en papel sellado de esta provincia. Los pliegos podrán ser adquiridos hasta el día 08/09/97 hasta las 12.00 hs.

DIRECCION DE  
ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO

## JUDICIAL - LOCAL y VIVIENDA en MORON

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 36 a cargo del Dr. MIGUEL A. GRISPO, Secretaría Única, a cargo del Dr. GUILLERMO VALENTINI, con asiento en la calle Uruguay 714, P.B. de Capital Federal, comunica por dos días en autos "RUSSO ANTONIO JOSE Y OTROS C/VALLEJOS CARLOS Y OTRO S/EJECUCION HIPOTECARIA", que el Martillero José Luis Adán, rematará el día 10/09/97, en el horario de 10:00 Horas, en la calle Talcahuano 479, Capital Federal, al contado y al mejor postor, el inmueble sito en la Av. Gaona 836/38, entre Chile y Brasil, Unidad Funcional N° 1, Cir. III, Secc. D, Manz. 238, Parc. 24, Polígono 00-01, Superficie Total 124,46 m2, Plano 101-37/57, de la Localidad de Villa Sarmiento, Partido de Morón, Provincia de Buenos Aires. Matrícula 73017/1. El mismo consta de: en Planta Baja, un local al frente, una cocina comedor, un baño y un living; en Planta Alta, tres dormitorios, un hall descanso, un baño y una terraza, todo en regular estado de uso y conservación. Con respecto al estado de ocupación se encuentra ocupado por el Sr. Carlos Vallejo, conjuntamente con su esposa la Sra. Leticia María Consalvo, y sus dos hijos. Se exhibe los días 08 y 09 de Septiembre de 1997, de 15:00 a 17:00 horas. BASE \$ 50.000.- Seña 30%, Comisión 3%, 0,5% de Sellado de Ley, todo en efectivo y en el acto del remate y el saldo de precio se abonará al quinto día de aprobada la subasta. Con respecto al pago del I.V.A., si es que éste corresponde, no se encuentra incluido en el precio de venta. Se hace saber que no procederá la compra en comisión en el acto de subasta. Deuda informada en autos: Fs. 80 Aguas Argentinas \$ 257,74 (al 03/10/96); Fs. 93 Municipalidad de Morón \$ 3.011 (al 24/10/96); Fs. 85 Rentas \$ 4.553,34 (al 25/10/96); Fs. 105 Obras \$ 142,09 (al 02/01/97). El comprador deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal. 14 de Agosto de 1997. Guillermo Valentini, secretario.

Informes: JOSE LUIS ADAN 372-2023

## TRABAJO CORPORAL

un espacio donde poner  
el cuerpo en movimiento

TECNICAS DE EXPRESION, CORRECCION  
DE POSTURAS Y DISTENSION

Claudia Alberotanza  
864-6167



LA BORRACHERA NO ES DELITO EN LA PLATA

# Brindo por el juez

César Melazo, magistrado platense, declaró inconstitucional un artículo de la Ley de Faltas por el cual se detenía a los borrachos. Piensa hacer lo mismo con las prostitutas.

Por Mariana Carbajal

Un borracho tumbado en un banco de una plaza de la capital bonaerense podrá terminar su *mona* tranquilo sin temor a ser detenido por la policía, al menos si las copas de más se las toma durante el turno del juez penal platense César Melazo. En un fallo inédito, el magistrado declaró inconstitucional el artículo 72 de Ley de Faltas de la provincia, que reprime con prisión a quien se encuentra en estado de ebriedad en lugares públicos, y ordenó a la Unidad Regional de La Plata que comunique a todas las comisarias de su jurisdicción que mientras él esté de turno no detengan a nadie en esas condiciones "en la medida en que no ocasionen molestias a los demás, situación que

—aclaró— debe ser probada". Según adelantó a *Página/12*, ahora estudia la posibilidad de declarar inconstitucional el artículo 68 que reprime en forma encubierta el ejercicio de la prostitución.

En su resolución, el juez en lo Criminal y Correccional consideró que transitar o presentarse en lugares accesibles al público en estado de ebriedad o emborracharse en lugares públicos, siempre y cuando no se moleste a otras personas, "constituye una acción que no afecta bienes jurídicos de terceros" y corresponde a la "actividad privada" de cada uno. De esta forma, Melazo hizo lugar a un pedido de hábeas corpus presentado por el defensor oficial Mario Coriolano, en favor de un hombre detenido en los últimos días por la policía platense cuando estaba alcoholizado.

"Es la primera vez que un juez considera inconstitucional el artículo 72 de la Ley de Faltas", informó a este diario el propio Melazo. El magistrado —el mismo que investiga a una supuesta red de juego clandestino que involucraría a uniformados— recordó que hasta hace un año este Decreto Ley N° 8031 lo aplicaba la policía y que a partir de la modificación de la Ley Orgánica del Poder Judicial pasó a ser competencia de los juzgados correccionales y de los juzgados de paz letrados. Esta normativa, dictada en 1971, agrupa las faltas que atentan "contra la moralidad pública y las buenas costumbres". En su resolución, Melazo dijo que "por 'moral pública' debe entenderse un sentimiento fundado en todo un sistema de valores o pautas de conducta que el Estado considera dignas de ser sostenidas o fomen-



La ley permitía detener a los ebrios en la vía pública.

El juez Melazo declaró inconstitucional el artículo 72.

tadas". Y a continuación agregó: "Si la ley pudiera validamente prohibir o penar cualquier conducta que afecte a la moral, directamente estaría imponiendo una moral y el Estado podría penalizar sin límite cualquier actividad privada de sus habitantes, sea pública o privada, y aun la que afectara sus propios bienes jurídicos" (podría inculparse por ejemplo la autolesión). Y concluyó Melazo: "Un Estado que reprima estas conductas no sería un estado de derecho".

Desde que entró en turno su juz-

gado, el 16 de agosto, la policía platense detuvo a unas veinte personas por ebriedad. "Le comuniqué al jefe de la Regional que no detengan a nadie más por el artículo 72 y que me consulten antes de detener por el artículo 68, que es el que 'pena con multa y arresto hasta treinta días a la prostituta o el homosexual que se ofreciese públicamente dando ocasión de escándalo o produjese escándalo en la casa que habitar'". Salvo que realmente haya escándalo —puntualizó Melazo—, mi posición es no detener a nadie."

## HOGAR PLUS

## DECORACION Y SERVICIOS

SU ESPACIO  
al 857-2600 of. 203

**TRAYBO S.A.**

- DECORACION INTEGRAL-
- MUEBLES DE ESTILO-
- TAPICERIA-

Moctezuma 1358 Cap. Fed.  
Tel. 567-8449 - 566-8605

**VENTA POR MAYOR Y MENOR**

**SECCIÓN MÁRMOL y FORMA**

Bases de mesa - Dressoirs - Amoblamientos combinados con cristal y/o hierro

PLANTA INDUSTRIAL y exposición

Charlone 1245/51 Tel/Fax 551-3040 554-7165  
Directos (15) 536-7640 854-6715

**equipamiento para empresas y viviendas**

asesoramiento en sus proyectos con diseño de última generación combinando tecnología y confort

SHOW ROOM: Thames 1308 (1414) Capital Federal  
Telefax: 771-8959 / 778-7159

Equipamientos C R E A R

**MUEBLES DE HIERRO y MADERA PATINADA**

**DIRECTO DE FABRICA**

**KReas Design**

- Mesas y Sillas • Dormitorios •
- Modulares • Vajilleros • Mesas de T.V. •
- Ratonas • Bibliotecas • Dressoirs •
- Proyectos de decoración •

LUNES A VIERNES DE 9 A 13 Y DE 15 A 18.30 HS.  
SABADOS DE 10 A 18.30 DOMINGOS DE 15.30 A 19.30 HS.

Fábrica y Ventas: Heredia 720 Tel/Fax: 554-1287  
(casi esquina Triunvirato, 4 cuadras est. Federico Lacroze)

**¿Sus pisos no lucen?**

NUEVA TECNOLOGIA PARA PULIR Y PROTEGER  
PISOS DE MADERA, MARMOL Y MOSAICO

**Solana Tile Argentina**  
MALABIA 1720 (1414) CAP. FED.

El proceso norteamericano indestructible de aspecto natural que se transita en 3 horas, sin olor!

Proteja los pisos de su hogar sin encerar!

TEL.: 833-7476 832-9669/9779

**CORTINAS HORIZONTALES**

**CORTINAS LEVAL CREAM ESTILO.**

- enrollables rol: screen® y mecho shade®
- verticales vertiband®
- romanas meccano®
- de tela plissé®
- para techos
- de oscurecimiento total
- rieles para cortinados binari®

**mini band®**

**LEVAL S.A.**

Ramírez de Velasco 517  
1414 Buenos Aires  
Tel. 854-4520 Fax 856-5733

**Corporación del Once**

Modelos exclusivos en cortinados alfombras - papeles

Azuénaga 442 Tel. 951-5489/1288  
Azuénaga 334 Tel. 951-6184/9211

OFERTA POR PAGOS CONTADO PRECIOS MEJORES AL PUBLICO

**Creaciones SER**

MUEBLES ARTESANALES MACIZOS

Av. Córdoba 3555  
(1188) - Capital Federal Tel. 963-2020

Fotocopias full color \$ 1

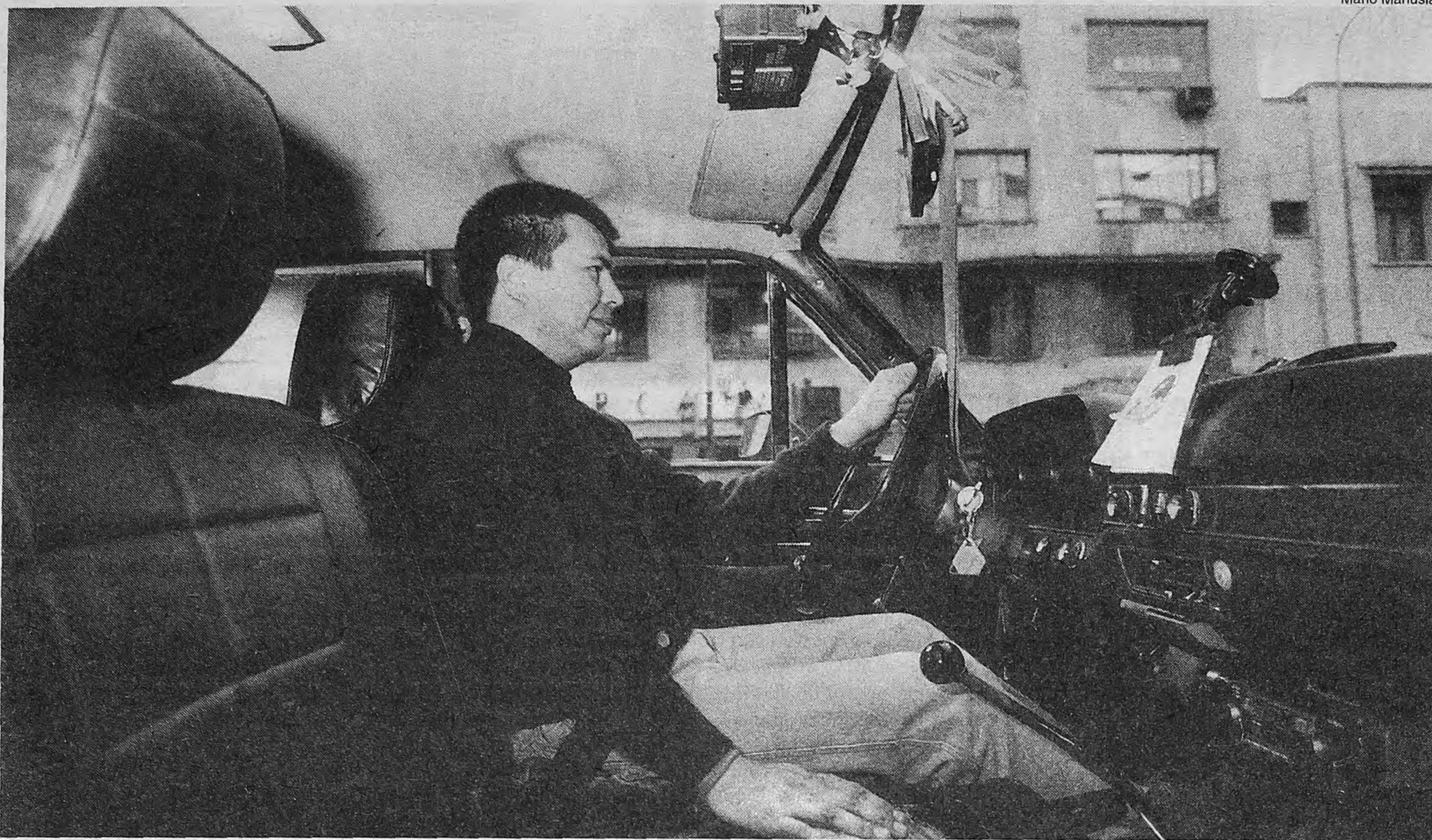
1.000 etiquetas autoadhesivas, 1 color, 6x4 cms. \$ 70

10 talonarios facturas duplicado \$ 50

**Gráfica S.R.L.**

Av. San Martín 3140 (1416) Bs. As.  
Tel/Fax: 581-2112/8679 582-8013





Desde el año pasado, todo aquel que saca o renueva registro debe someterse a un test psicológico. Además, quienes tienen tres o más infracciones graves deben hacer un curso de educación vial.

Por Andrés Osojnik

Durante el primer semestre de este año, la Dirección de Tránsito porteña rechazó a casi 1300 personas la posibilidad de sacar por primera vez o renovar el registro de conductor por problemas psicológicos. Desde que se implementó el test psicológico como parte del trámite para hacerse del carnet, en agosto del año pasado, fueron unas 2500 las personas impedidas de manejar. Esto significa que, de no haberse realizado ese examen, habría esa cantidad de gente con trastornos de conducta y otras psicopatologías manejando en las calles de la ciudad. Las cifras permiten suponer también que muchos otros en la misma situación aún no han debido renovar registro y conducen así diariamente.

La cifra de exámenes rechazados desde enero a julio último equivale al 2,7 por ciento: al trámite se presentaron 47.536 personas y quedaron en el camino por ese tema exactamente 1263. "Es un porcentaje alto. Esto indica la cantidad de gente con diversos problemas psicológicos que hasta ahora podía acceder al registro sin ningún problema", destacó Carlos Hidalgo, el subsecretario de Tránsito del gobierno de la ciudad.

El examen psicológico por el cual ahora pasan obligatoriamente todos aquellos que pretenden renovar el registro o acceder a él por primera vez consiste en una batería de test clásicos para analizar los

## Un tránsito de locos, o miles de locos al volante

rasgos sobresalientes de la personalidad y una entrevista personal posterior con un psicólogo. Hidalgo explicó que entre los aspirantes rechazados "se detectaron todo tipo de trastornos, desde personalidades agresivas, esquizofrénicos y alcohólicos o drogadictos".

Antes debían someterse al test únicamente los interesados en sacar un registro profesional de conductor. "Pero ahora estamos implementándolo a nivel masivo porque queremos hacer hincapié en la prevención. Y esta es una forma de impedir que gente con problemas pueda manejar", señaló el funcionario.

De todos modos, el rechazo no es definitivo. Cuando los especialistas detectan un caso que consideran dudoso, el equipo de psicólogos retiene el trámite y lo vuelve a analizar a los dos días. La conclusión puede tener dos opciones: habilitar al aspirante a una categoría menor que la requerida o inhabilitarlo, en cuyo caso la persona recién puede volver a presentarse a un nuevo examen a los tres meses.

La implementación del test psicológico se enmarca en una serie de cambios introducidos por las ac-

Desde que se implementó, hace un año, el test psicológico como parte del trámite para obtener o renovar registro, unas 2500 personas fueron rechazadas por diversos trastornos.

tuales autoridades comunales. Desde enero, el trámite de renovación incluye una charla obligatoria de casi una hora de duración sobre educación vial. Y para el próximo año se prevé convertir la charla en un curso de unas cinco horas de duración. Para ello, el trámite de sacar el registro —sea por primera vez o para renovarlo— habrá que hacerlo en dos días: uno para el curso y otro para el examen psicofísico.

En los próximos meses habrá además otra novedad: la Subsecretaría de Transporte implementará cursos, en principio voluntarios, para ciclistas. "Queremos que ellos también aprendan a cumplir las normas, por eso vamos a usar el circuito donde ahora se rinde examen los fines de semana para las bicicletas", anunció Hidalgo.

### Infractores, a estudiar

Entre los mecanismos de prevención a la hora de expedir los registros de conductor que instrumentó la Subsecretaría de Tránsito de la ciudad figura un curso obligatorio especial de educación vial —con examen final— para aquellos que pretenden renovar el carnet y acumulen en su legajo tres o más faltas graves de tránsito. Durante los primeros seis meses del año hubo 693 inscriptos en el curso. De ellos, sólo 147 lo aprobaron.

"La intención es concientizar a la gente que cometió varias infracciones graves. El curso dura tres días y es básicamente sobre educación vial", explicó el subsecretario del área, Carlos Hidalgo.

Para renovar el registro, ahora es necesario llevar a la Dirección de Tránsito un certificado de "conducta vial". Quien registre tres faltas graves, como por ejemplo la violación de un semáforo en rojo, debe hacer el curso, que es gratuito. El curso está en marcha desde enero pasado y ya se dictó veintinueve veces, a razón de uno por semana.

Los 546 conductores que no aprobaron el curso incluyen en realidad tanto a los que no aprobaron el examen final como a quienes directamente no se presentaron. "Es que hay resistencias a este tipo de cosas, la gente aún no está acostumbrada", señaló.

—Pero esa gente seguramente irá a sacar el registro a la provincia.

—Para evitar eso, nosotros enviamos esos datos a la Dirección provincial de las Personas, con el fin de que esa gente no pueda hacer cambio de domicilio y, de esa manera, sacar el registro en algún municipio del conurbano.

LLEGARON CUATRO PERROS ADIESTRADOS EN EE.UU.

## Hocico para detectar bombas

Lucy, Cooper, Troy y Thyme llegaron sanos y salvos ayer por la mañana a Ezeiza, donde saludaron con ladridos, como corresponde a su especie. Pero no son pichichos comunes, son cuatro labradores adiestrados para detectar explosivos, armas y seguir rastros. El gobierno norteamericano los donó a la Policía Federal y se integrarán a la Brigada de Explosivos, que ya cuenta con otros seis desde hace un año. También arribaron tres instructores y nueve guías, quienes completaron su formación de cuatro meses en la ciudad de Front Royal, estado de Virginia, Estados Unidos. La dotación se completará el domingo cuando arribe el jefe de esa división, subcomisario Oscar Uргу, con ocho perros más.

Si bien en la Brigada postergaron todas las consultas hasta la llegada del jefe Uргу, según la agencia oficial Télam, animales, guías y entre-

nadores pasarán a formar parte en un futuro cercano, del Centro de Adiestramiento que la Brigada de Explosivos creará en la ciudad de Buenos Aires, pero contrariamente a lo que el nombre indica —siempre según la agencia—, se dedicarán a la detección de estupefacientes y no de bombas o artefactos peligrosos.

Los pichichos tienen dos años y se los eligió para el adiestramiento especial por su buen olfato, carácter y excelente predisposición al trabajo, habría confiado una fuente policial. Aunque puede ser que los motive el interés por la recompensa, ya que de acuerdo con los dichos de los instructores, cuando alcanzan el objetivo, se los premia con alimentos. El método de preparación se seleccionó sobre la base de estudios realizados por organizaciones gubernamentales y universidades norteamericanas, aclararon.

"Se utilizan pequeñas cantidades de una amplia gama de compuestos

explosivos y la selección sistemática permite que el perro los detecte, sean productos comerciales o mezclas improvisadas", explicaron los entrenadores y señalaron que para comprobar la eficacia de los labradores se realiza una "supervisión científica". En un día de trabajo, los perros repiten varias veces la misma actividad y a medida que avanzan en el ejercicio se los premia con comida.

Los seis ejemplares que forman parte de la Brigada desde hace un año inspeccionan en la actualidad los lugares por los que pasarán invitados ilustres, controlan vehículos y aviones y, también, realizan algunas investigaciones especiales. "Resulta evidente que pueden cumplir con más eficacia muchas de las misiones asignadas a las máquinas y hacerlo a un costo más reducido y a una velocidad mucho mayor", habría dicho una alta fuente policial.



**colegio del pacífico**  
1984-1997

*La buena educación, recuperada por un prestigioso equipo docente, en un ambiente democrático, con derechos y obligaciones, libertades y límites, estimulando el trabajo solidario, el respeto por las ideas y las diferencias*

**Ariel Garbarz**

Rector

**Laura Machabanski**

Preescolar y Primaria

**Jorge Novello**

Secundaria

**Lía Guzmán**

Terciaria

**Adriana Puiggrós**

Asesora Pedagógica e Institucional

**ORO 2363**

**775-3341**



LANZARAN 500 MILLONES DE MOSCAS

# Millones de machos caen del cielo para copular



En el Valle de Río Negro, lanzarán 500 millones de moscas macho estériles que, al copular con las hembras, evitarán que se reproduzcan. Son plaga de la fruta.

Por Pedro Lipcovich

El padre de sus hijos iba a ser alguno del barrio, sencillo, como lo fue su propio padre, pero no podrá ser. Porque ella, ahora, está sola entre machos; ellos bailan desnudos para ella, enloquecida por ese olor, y ella se marea, se desconcierta y termina por entregarse a uno de los otros, los extranjeros: los estériles. Esta escena se repetirá 100 millones de veces en las próximas semanas entre las moscas de la fruta del Valle de Río Negro, gracias a un programa de erradicación que, desde aviones, lanzará 500 millones de machos estériles: al copular con las hembras autóctonas, impedirán que la especie se reproduzca. Los insectos fueron esterilizados por radiactividad; antes, se observó su conducta sexual para constatar que fuesen "competitivos con el macho fértil lo-

cal". En distintos países se desarrollan estos métodos que, sin dañar el ambiente, permitirán combatir incluso transmisores de enfermedades, como la mosca tsetse.

"Tenemos que erradicar la mosca del Mediterráneo, que restringe el ingreso de nuestra fruta a los mercados internacionales", dijo a este diario Ricardo Sánchez, coordinador en Río Negro del Programa Nacional de Erradicación de las Moscas de los Frutos. Aunque esas moscas ya no son plaga en los cultivos, permanecen en zonas urbanas: hacia falta un método que, sin emplear sustancias tóxicas, fuese capaz de eliminarlas.

Los aviones del Programa peinarán 12.000 hectáreas en 10 localidades de la provincia de Río Negro, entre ellas Cipolletti y General Roca, y tres localidades de Neuquén, entre ellas la capital. "La población no sufrirá ninguna molestia porque las moscas de los frutos no se acercan a la gente, viven en higueras o cítricos", precisó Sánchez.

Los aviones volarán a 90 millas por hora, a 300 metros de altura, y cada 4 segundos soltarán una bolsita de papel, ya abierta, con unas 3600 moscas macho estériles, lo cual asegura una densidad de siembra de unos 500 insectos por hectárea y por semana. La clave está en lograr una proporción de 5 machos estériles por cada uno de los machos autóctonos. Antes, "comprobamos que estos machos son compatibles con las hembras y competitivos con el macho fértil local" (ver recuadro). El efecto se hará sentir al cabo de un par de meses, ya que estas moscas viven 60 o 70 días. Para quien pregunte cómo se hace para meter 3600 moscas en una bolsita de papel, la respuesta es: se las pone cuando todavía son pupas, etapa en que la larva se aletarga en una especie de capullo antes de transformarse en adulto volador. La bolsita lleva una

cinta de papel dieta, embebido en almíbar, para que las moscas puedan alimentarse desde su nacimiento. Los insectos fueron criados en el laboratorio que el Programa de Erradicación tiene en Guaymallén, Mendoza. El coordinador del Programa en esa provincia, Oscar de Longo, explicó que "a los machos se los esteriliza mediante radiactividad: en la fase de pupas, se las irradia durante unos segundos con rayos gamma procedentes de una bomba de cobalto, lo cual destruye las células que dan origen a los espermatozoides".

Estas técnicas biológicas avanzan en diversos países, incluso para insectos transmisores de enfermedades: "Está en estudio una técnica análoga para erradicar la mosca tsetse (causante de la enfermedad del sueño); también se desarrollan 'parasitoides': insectos que a su vez se alimentan de insectos dañinos para el hombre", dijo De Longo.

## El sexo de las moscas

Por P. L.

"La cópula entre estas moscas dura habitualmente 2 horas, aunque registramos casos en que pasaron 4 y hasta 5 horas", reveló Esteban Rial, responsable de laboratorio del Programa de Erradicación de las Moscas de los Frutos. Antes de la cópula, tiene lugar el cortejo: "Empieza con el *calling*, el llamado: el macho dobla el abdomen hacia arriba liberando una gota de feromona sexual, y bate las alas para dispersar el olor de la hormona. Cuando acude la hembra, el macho permanece inmóvil batiendo las alas mientras ella se mueve a su alrededor, moviendo la cabeza y los ojos. Finalmente, si ella lo acepta, el macho la monta, pero a veces ella se aleja cuando el macho intenta montarla".

Para probar la potencia sexual de estos insectos, los investigadores rodearon un árbol frutal con una "jaula" de tela mosquitera e introdujeron 30 hembras, 30 machos esterilizados y 30 sin tratar. Siete días consecutivos, en jornadas de 8 horas, pasó el operador adentro de la jaula registrando las cópulas de las moscas: "Constatamos que los machos fértiles, silvestres, necesitaban menos tiempo de cortejo que los modificados, pero que éstos también lograban copular". La diferencia en el poder de atracción de ambos grupos de machos quedará ampliamente compensada cuando, en el Alto Valle, haya 5 modificados por cada uno de los autóctonos.

## Cómo son esterilizados

Por P. L.

"Nuestro laboratorio en Mendoza es el primero en el mundo que logró criar masivamente esta cepa de moscas", dijo Oscar de Longo, coordinador del Programa de Erradicación de las Moscas de los Frutos. La planta de producción de insectos estériles "simula todas las condiciones de la naturaleza: les preparamos una dieta especial con heno de alfalfa, harina de soja, azúcar y proteína hidrolizada, para simular la alimentación que la larva tendría dentro de un fruto".

Cuando la larva se convierte en pupa, se separan los machos de las hembras. Para poder hacerlo, el laboratorio recurrió a la ingeniería genética: "Modificamos un gen, de manera que, en nuestra cepa, las pupas tienen distintos colores: los machos son café y las hembras, blancas: un aparato provisto de célula fotoeléctrica deja pasar sólo las de color café y retira las blancas mediante un leve flujo de aire".

De las hembras, algunas se reservan para reproducción y el resto se desecha. Los machos se envían a una fuente de cobalto 60 que los esteriliza mediante rayos gamma; luego se los marca con un polvillo fluorescente que permitirá diferenciarlos de los fértiles.

En Mendoza, donde ya viene utilizándose la técnica del insecto estéril, "hemos reducido la plaga prácticamente a cero", dijo De Longo.

TRES DETENIDOS

## Los asesinos de Bruno

Dos hombres y una mujer fueron detenidos ayer por la Policía Federal, sospechados de haber tomado parte en la muerte de Diego Bruno, de 26 años, hijo del ex concejal porteño Alfredo Bruno. Según los investigadores, el hermano de uno de los detenidos, un menor apodado Manolito y que se encuentra prófugo, podría ser el autor material del asesinato. El cuerpo de Diego se encontró el martes pasado dentro de su auto, un Ford Escort, estacionado frente a la villa de emergencia del Bajo Flores, en esta capital.

Bruno tenía un balazo en un hombro y el cuerpo, aparentemente, no presentaba señales de lucha. En las detenciones, realizadas en el Barrio

Rivadavia -cerca del lugar donde se supone asesinaron a Bruno-, se incautaron dos armas de calibre 22 y 32, informaron fuentes policiales. La mujer sería peruana, tendría 20 años y, de acuerdo con versiones iniciales, habría estado con el hijo del ex concejal unas horas antes de que lo asesinaran.

También se dijo en las primeras pesquisas que era la esposa, estaba embarazada de tres meses y recién habían llegado desde Perú.

La policía cree que hay otros dos hombres involucrados en el caso y confía en que serán detenidos en las próximas horas. Los investigadores sostienen que todos los sospechosos forman parte de una banda relacionada con la droga.

IMPRESIONES

# OFFSET

4 COLORES  
TECNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)

IMPRESOS OFFSET  
**LATIN**  
GRAFICA



YATAY 280  
TELEFAX  
981-9285  
982-5034  
982-1268



## Operación Río Grande

Medios políticos y sociales mexicanos expresaron su preocupación por el anuncio estadounidense de realizar a partir del próximo lunes el operativo antiinmigrante "Operación Río Grande", que afectará a miles de ilegales. La Cancillería mexicana emitió una protesta señalando que la medida viola los acuerdos suscriptos en mayo pasado por los presidentes de ambos países. "La medida podría producir un incidente internacional entre México y Estados Unidos." La Operación Río Grande es similar a las llamadas "Bloqueo", "Guardián" y "Salvaguarda", realizadas entre 1994 y 1995, y la operación consiste en el refuerzo de la patrulla fronteriza, lo que obligará a los ilegales a arriesgar sus vidas, al intentar ingresar por zonas más riesgosas, a lo largo de los 3000 kilómetros de frontera. En los Estados Unidos viven unos 20 millones de mexicanos de origen, de los cuales 15 millones son ya estadounidenses legales, en el resto, la mitad son indocumentados.

# En Perú las denuncias sirven para cobrar venganza

Cientos de detenidos, acusados de estar vinculados a la guerrilla, son sólo víctimas de venganzas personales.

La visita inesperada a la vivienda de la familia Espinosa, en Perú, la noche de la violación fue breve y explícita: "Mantengan las bocas cerradas o los vamos a denunciar por terrorismo". Horas antes, en la ciudad andina de Huancayo, Isabel Espinosa acudió al médico para una revisión general. Fue durante esa visita que Isabel afirma haber sido violada. La joven de 16 años se lo contó a sus padres y lo denunció a la policía. Al anochecer del mismo día, en la puerta de su casa, tuvo lugar la confrontación entre su familia y los parientes del médico, quienes lanzaron la advertencia a los Espinosa. "No sabía qué hacer", dijo Isabel con una voz casi imperceptible y nerviosa durante su primera entrevista, luego del doble drama que sufrió: la violación y el chantaje. "Estaba aterrorizada porque sabía que las autoridades están dispuestas a creer más en la palabra de un profesional que en la mía. Temí por mi hermano y por mi padre, así que retiré los cargos", susurró.

Casos como el de Isabel son comunes en un país donde aún reina el clima de violencia y contra-violencia originado por el nacimiento de grupos guerrilleros a principios de la década de los 80. El gobierno acusó y sentenció a miles de sospechosos en su afán de acabar con las guerrillas (a menudo basándose en información poco sólida), lo que permitió que las acusaciones falsas se transformaran en un arma para arreglar cuentas personales o silenciar a los enemigos.

El año pasado, el gobierno creó una comisión para que revise los casos donde se pudieron haber cometido injusticias. Pese a que ya se ha liberado a 250 personas acusadas falsamente de terrorismo, la cifra oficial indica que todavía restan 400 detenidos pero con pruebas poco sólidas. Sin embargo, la Coordinadora Nacional de Derechos Humanos (CNDH), de Perú, asegura que la verdadera cifra llega a 1000 detenidos.

Hasta hace poco la atención se centraba en los acusados señalados por la información proporcionada por "los arrepentidos", es decir ex rebeldes que aprovecharon la amnistía de tres años otorgada por el presidente Alberto Fujimori, y en busca del perdón a menudo involucraron a personas inocentes. Pero la atención ahora se está focalizando en casos como los de Isabel, donde acusaciones formales o la simple amenaza, se emplean como instrumento de venganza o chantaje.

## Venganzas personales

"Gente que ha tenido problemas durante años con sus vecinos hicieron estas denuncias como una manera de arreglar los problemas familiares o viejas peleas. Es tan simple como eso", dijo la secretaria ejecutiva de la CNDH, Sophia Marjel.

Yolanda Rossos es una de las muchas personas que pagaron un alto precio por esta práctica. Injustamente acusada de estar comprometida con Sendero Luminoso, pasó cuatro años en prisión hasta ser liberada a principios de este año. Caminando a lo largo del malecón que bordea la playa del puerto de Pisco, 150 kilómetros al sur de Lima, cerca de su nuevo hogar y de fábricas procesadoras de harina de pescado, a Yolanda no le perturba tanto el hediondo olor del pescado como el de la celda que hasta enero de este año fue su casa. Revisando el álbum fotográfico con los recuerdos de las celebraciones entorno de su liberación, relata cómo llegó a ser acusada de pertenecer a Sendero Luminoso. Yolanda era la portavoz de uno de los "asentamientos humanos" (barrios pobres) en las afueras de la provincia de Arequipa, la segunda ciudad más grande de Perú. "Yo critiqué a varios de los políticos locales por no cumplir con sus promesas de brindar facilidades al mercado", recordó. "Una semana después fui arrestada por cargos de terrorismo."

Según el Instituto de Defensa Legal (IDL) en Lima, organismo que representa a quienes han sido injustamente sentenciados, la draconiana ley antiinsurgente es una de las



Policías se llevan a un detenido en Lima.

Muchas de las denuncias son para "silenciar" enemigos.

raíces del problema. Aprobada en 1992, el propósito de esa legislación fue poner un freno al problema de la insurgencia introduciendo "jueces sin rostro" tanto en las cortes militares como en las civiles.

Los jueces de estas cortes, a menudo con poca experiencia legal, se presentan tapados con capas o escondidos detrás de pantallas con el fin de proteger su identidad. Como Ronald Gamarra del IDL, son varias las personas que consideran que esta ley ha debido ser anulada hace tiempo. "Muchas sentencias

**Liberados: Pese a que ya se ha liberado a 250 personas acusadas falsamente por terrorismo, la cifra oficial indica que todavía restan 400 detenidos.**

por terrorismo fueron resueltas en base al testimonio de un procesado", alegó el abogado. Agregó que "deberían prohibir a los jueces militares ver casos de terrorismo porque hay dudas acerca de su imparcialidad y su competencia legal".

Sin embargo existen personas que defienden la existencia y permanencia de esta legislación. "Hu-

bo problemas", dijo el presidente de la Comisión Contra el Abuso de Autoridad del Congreso y ex fiscal para casos de terrorismo, Daniel Espichán. "Pero fueron problemas con jueces individuales y no con la ley en sí misma. Ahora, aquellos jueces que le hicieron daño a la institución han sido retirados y ya no se cometen abusos", sostuvo el legislador.

Es probable que en un país que ha sufrido durante 17 años las consecuencias de la violencia, nadie se sorprenda de que los propios miembros del gobierno piensen que los errores que se cometieron en la administración de justicia representan tan sólo un alto precio que se tuvo que pagar para obtener una efectiva política antiguerrillera.

Mientras la mirada de Rossos se dirige al vasto Océano Pacífico, en contraste con la pequeña celda en la prisión, admite que compartió este punto de vista hasta que se convirtió en parte del precio que se pagó. "La prisión casi me destruyó", confesó. "Ahora todo lo que me queda por hacer es trabajar y demostrar que el sistema está cometiendo errores, no sólo conmigo sino también con otras familias."

## OFERTA DE SAMPER

# Encuentro con la guerrilla

El presidente colombiano Ernesto Samper anunció ayer su disposición para ordenar una zona del territorio para un eventual encuentro "al más alto nivel" con los jefes de la guerrilla con vistas a un pacto de reconciliación. Samper hizo el anuncio antes de viajar a Asunción para asistir a la XI Cumbre de presidentes del Grupo de Río y condicionó esa desmilitarización territorial a que las organizaciones de alzados en armas permitan la celebración de las elecciones del 26 de octubre. "El gobierno está dispuesto a facilitar las condiciones y garantías para un eventual encuentro, incluida la creación de una zona de

distensión, por un plazo determinado, si la guerrilla manifiesta de manera clara y expresa su voluntad de discutir", indicó Samper. A continuación señaló que su administración puede llegar a declarar esa zona neutral siempre y cuando se vislumbre la firma de un "acuerdo marco para la paz que defina un camino para la reconciliación en los próximos años, a partir de una política de paz de Estado". El mandatario respondió así a una petición de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) que exigieron una zona libre de tropas para entablar conversaciones que conduzcan a la reconciliación.

## Página/12

en  
**NEUQUEN  
Y RIO NEGRO**  
ELIO BRAT  
TEL - FAX: 099 - 428320



ALEF NETWORK  
UN CANAL ABIERTO A LA COMUNIDAD

Presenta:

## "AGENDA COMUNITARIA"

Un programa que refleja la intensa actividad que desarrolla la Comunidad Judía en Argentina  
Conducción: Lic. Diego Melamed

ESTRENO: TODOS LOS SÁBADOS A LAS 22:00 HS  
REPETICION: DOMINGOS 11:00, MIÉRCOLES 22:30 Y JUEVES 18:00 HS.

- Mariano Grondona, en una charla sincera
- Simposio económico: debate Machinea - Rodriguez
- Primera escuela judía para discapacitados
- Entrevista: Prof. Eliseo Verón (UHABI)

## "ZONA EN CONFLICTO"

Conducido por el Dr. Raúl Zaffaroni  
y el Sr. Cesar Parodi

ESTRENO: MARTES 21:00 HS.  
REPETICION: MIÉRCOLES 12:00 / 16:30 Y SÁBADOS 07:30 HS.

## "RECUERDOS DEL AYER"

Ciclo de cine en Idish

Presentado por Abraham Lichtemboim  
Auspiciado por la Universidad Hebrea Argentina Bar Ilán

HOY: "OBERTURA A LA GLORIA"(1940)

ESTRENO: TODOS LOS SÁBADOS A LAS 20:00 HS.  
REPETICION: DOMINGOS 9:00 / 16:30 Y JUEVES 20:00 HS.

MENSAJES AL: 866-5303 / Fax: 866-5306 Lunes a Viernes de 10:00 a 17:00 hs.

CV Canal 64 - VCC Canal 56 - MULTICANAL Canal 59, Mar del Plata, Rosario, Córdoba, Tucumán, La Plata, Paraná y en Lima, Perú. Las 24 hs.



EL SOCIALISMO FRANCES CRITICO AL PAPA

# La cruz y la espada

Juan Pablo II rindió homenaje, a "título personal", a un reconocido antiabortista y beatificó a un laico comprometido con las causas sociales del siglo XIX.

**Página /12**  
**en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

En el segundo día de su visita a Francia Juan Pablo II aunó las dos vertientes del pontificado que preside: la personal y de corte netamente reaccionario caracterizada por sus posiciones en contra de la contracepción y el aborto y la vertiente social, más fiel a la tradición genuina de la Iglesia Católica. Pese a la lluvia de críticas que cayeron en todos los sectores, pese a que el Estado francés recibió al Sumo Pontífice con los honores de un jefe de Estado, Juan Pablo II aprovechó su presencia en Francia en el marco de las XII Jornadas Mundiales de la Juventud para inclinarse ante la tumba del profesor Jerome Lejeune, uno de los iniciadores de los comandos que militan, a menudo con acciones violentas, contra el aborto.

La iniciativa del Papa, asumida según voceros del Vaticano "a título personal", fue tanto más chocante cuanto que fue interpretada como un compromiso a favor de la lucha contra el aborto. En Francia, la interrupción voluntaria del embarazo, el IVG, está autorizada por una ley votada en 1975. El viernes, el Partido Socialista en el poder sumó su voz a las de decenas de asociaciones laicas, de defensa de las libertades y de personalidades políticas que consideraron el gesto del Papa como una "llana provocación".

## Senado Mundial Socialista

El escritor colombiano Gabriel García Márquez, la pacifista guatemalteca Rigoberta Menchú y otras personalidades del mundo galardonadas con el Premio Nobel figuran entre cantantes, actores y políticos como posibles miembros de un proyectado "Senado Mundial Socialista". Este cuerpo tendrá la forma de un consejo consultor que será creado por la Internacional Socialista a propuesta de una comisión encabezada por el ex presidente del gobierno español, Felipe González, encargada de preparar la renovación de la institución de cara al siglo XXI. La creación de este consejo asesor se concretará a mediados del año próximo. Los comisionados de la Internacional Socialista hicieron una primera selección de personalidades, pero la idea no ha sido aún planteada a los posibles integrantes de este singular Senado mundial. El cantante Sting, la actriz inglesa Glenda Jackson, el escritor mexicano Carlos Fuentes y el alemán Gunter Grass figuran entre los seleccionados, junto a los premios Nobel de la Paz Rigoberta Menchú, Nelson Mandela y la birmana Aun San Su Kyi.

El segundo paso de Juan Pablo II consistió en estrechar los vínculos con el cristianismo histórico al beatificar a Frédéric Ozanan, uno de los pioneros del cristianismo social y fundador de la sociedad caritativa Saint Vincent de Paul.

Desde hace unos diez días muchas organizaciones francesas que defienden el derecho al aborto vienen protestando contra el valor ostentatorio que reviste la iniciativa del Sumo Pontífice de inclinarse ante la tumba de un gran profesor como Jerome Lejeune, pero cuya oposición radical al aborto dio lugar al surgimiento de una galaxia de grupos violentos. Silencioso hasta ahora, el Partido Socialista francés lamentó oficialmente el gesto del Papa considerando que la idea no sólo "suscitaba un malestar" sino que, además, era como "el gesto de sobra" de la visita del jefe de la Iglesia Católica. Para el PS, la iniciativa del Papa no puede "sino alentar en el país la determinación de quienes llevan a cabo un combate marcado con el sello de la intolerancia". Nada persuadió al Papa sin embargo y acudió, como estaba previsto, a la tumba de su "amigo personal". Durante la jornada, las asociaciones laicas y los sindicatos lanzaron una serie de operativos callejeros a fin de manifestar su oposición ante las posiciones ultraconservadoras del Vaticano.

Por la mañana, decenas de militantes del sindicato Fuerza Obrera salieron por las calles de París, principalmente por el Barrio Latino, donde estaban concentrados muchos de los jóvenes que asisten a las Jornadas Mundiales de la Juventud, a repartir sobres con preservativos. Unos diez mil preservativos fueron entregados así a los transeúntes. Envueltos en un sobre que decía "Fuerza Obrera los protege, lo sentimos mucho, pero no alcanzarán para todo el mundo" los preservativos, calificados como "protección sagrada", dieron lugar a extrañas escenas. Algunos los recibían con gusto y hasta con ironía mientras que otros peregrinos de estas XII JMJ se sentían agredidos por el gesto de Fuerza Obrera. "Fuera de acá, basuras corruptas", gritaba un español colérico en los alrededores de la fuente de Saint Michel, mientras otro le respondía: "Vamos tío, no te enojés, que en esta vida hay que follar".

El otro acto fue mucho menos polémico y se desarrolló en el marco majestuoso de la catedral de Notre Dame, con todos los elementos de imagen que la iglesia sabe usar en estos casos. El Papa beatificó a Frédéric Ozanan, un laico comprometido con las causas sociales del siglo XIX. En el curso de esta ceremonia, Juan Pablo II hizo "sonar" las cuerdas del catolicismo profundo poniendo el acento en la simbiosis entre "caridad y justicia". "Ninguna sociedad -dijo el Papa- puede aceptar la miseria como una fatalidad sin que su honor se vea manchado."

No hay visita papal que no termine o empiece en Francia con una polémica y ésta no fue una excepción

a la regla. El recibimiento masivo caluroso que le prodigaron los jóvenes a Juan Pablo II empieza, con todo, a despertar una reflexión. ¿Cuánto hay de verdadera espiritualidad en estas multitudes concentradas para ver la sombra vacilante de un Papa cansado y enfermo pero que mantiene en el estandarte más alto de su discurso ideas y principios que en nada coinciden con las costumbres de los jóvenes que lo escuchan y lo aplauden como a un ídolo? La escena multitudinaria de la ceremonia del jueves en el Campo de Marte, en los alrededores de la Torre Eiffel, volverá a repetirse este domingo. El jueves, medio millón de jóvenes asistieron al discurso del Papa. El domingo, en el hipódromo de Longchamps, se esperan un millón de personas. La Iglesia sólo ve la realidad de las cifras.



En el papamóvil, Juan Pablo II llega a Notre Dame.  
"No hay que aceptar la miseria como una fatalidad."

## RadioUno te presenta un concurso inolvidable! Ultimo Concierto de Soda Stereo



Escribí a RadioUno (Arenales 2467 C.P. 1124 Cap. Fed.)

Con tus datos y número de pasaporte al día hasta el

**5/9**

Si tu carta es la sorteada te ganás para vos y un acompañante:

los pasajes, estadías y entradas, para ver a

Soda Stereo en un recital de su inolvidable última gira por

**Latinoamérica**

Las fechas de los conciertos son:

**30/8 México / México**

**Sortea el 22/8**

**6/9 Caracas / Venezuela**

**Sortea el 29/8**

**13/9 Santiago de Chile / Chile**

**Sortea el 5/9**



uno para todos

Paisaje Urbano



## Clinton al banquillo

Una jueza de Arkansas aceptó ayer la celebración de un juicio por acoso sexual contra el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, que empezará el 26 de mayo de 1998 y que durará, según las estimaciones, un mes. La jueza Susan Webber Wright hizo el anuncio después de una reunión con los abogados de ambas partes, en la que también se encontraba Paula Jones, la demandante. Jones, que ahora vive en California y se desplazó a Little Rock para la vista de ayer, hizo muy pocos comentarios al salir del tribunal y se limitó a decir, con una sonrisa: "Estoy contenta de estar de nuevo en Arkansas y de que esto siga adelante". El abogado de Clinton fue prudente y sólo dijo estar contento "porque se han dejado de lado acusaciones importantes". La jueza desestimó algunos aspectos de la demanda presentada por la acusación —como que Clinton la difamó para defenderse y eso la perjudicó en su trabajo—, pero dejó "intacta" la parte referida al acoso sexual. Jones acusó al presidente de haberla acosado sexualmente en 1991, durante una conferencia que tuvo lugar en un hotel de Arkansas, cuando él era gobernador y ella, funcionaria de ese estado sureño. Los abogados de Jones pretenden llamar a testificar a personas no directamente relacionadas con el caso, como otras mujeres que hayan sido supuestamente acosadas por Clinton.

# Presiones sobre Panamá para que respete la libertad de prensa

La embajada de EE.UU. y Human Rights

Watch reclaman en favor del periodista

Gorriti, amenazado con la expulsión.

El vocero de la embajada de Estados Unidos en Panamá dijo que la anunciada expulsión del periodista Gustavo Gorriti, director asociado del diario *La Prensa*, plantearía "dudas sobre el compromiso de Panamá frente a la libertad de prensa". En Buenos Aires, en cambio, el presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, trató de minimizar el episodio y sostuvo que no estaba en juego la libertad de prensa sino la duración de una visa de trabajo de un extranjero. Ayer, la organización humanitaria Human Rights Watch dirigió una nota a la secretaria de Estado de los Estados Unidos, Madeleine Albright, instándola a que presione en forma pública a Panamá "para que acate lo ordenado por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de los Estados Americanos" ya que "una declaración firme de apoyo podría evitar un grave retroceso para la libertad de expresión y la batalla contra la corrupción en el hemisferio. Si su gobierno no emprende dicha acción, estaría contradiciendo los principios de su política exterior".

El permiso de trabajo de Gorriti vence el viernes de la semana próxima. El gobierno panameño anun-

ció que no lo renovará aduciendo que hay periodistas locales en condiciones de hacer su trabajo y Gorriti respondió que permanecerá en las instalaciones del periódico, de donde sólo saldrá por la fuerza. La empresa editora de *La Prensa* es plenamente solidaria con Gorriti, quien además de director asociado está a cargo de la unidad investigativa del diario y como tal reveló los aportes de un presunto narcotraficante colombiano a la campaña proselitista del partido gobernante. La

**Retroceso:** "Una declaración firme de apoyo podría evitar un grave retroceso para la libertad de expresión y la batalla contra la corrupción en el hemisferio."

nota dirigida a Albright por el director de la rama Américas de Human Rights Watch, el jurista chileno José Miguel Vivanco, le informa que la CIDH ordenó a Panamá que suspendiera la deportación y le permitiera ejercer libremente su oficio a Gorriti. "El gobierno panameño ha anunciado al mundo sus planes para consagrar una flagrante violación a la libertad de expresión.



Ernesto Pérez Balladares, molesto con la prensa.

Investigaron si recibió fondos de narcotraficantes.

A pesar de que se ha invocado una justificación burocrática engañosa, no cabe duda de que Gorriti está siendo castigado por sus reportajes de investigación, que han recibido premios internacionales, sobre corrupción al más alto nivel en Panamá. Esta expulsión no sólo constituiría una violación del derecho de Gorriti a expresar libremente sus opiniones. También representaría

negarles a miles de panameños su derecho a recibir la información investigada y publicada por él en *La Prensa*. Si la Administración Clinton tiene un compromiso sincero de promover y proteger la libertad de expresión y de poner fin a la corrupción en este hemisferio, debe adoptar una posición firme contra esta predecible violación de los derechos humanos" concluye la carta.

# Corazón Corazón

UNA CONVOCATORIA POR LA VIDA

En los  
sábados  
solidarios  
dejá volar  
tu corazón.



Lo recaudado hoy será para:  
**HOSPITAL RAMOS MEJIA**  
(de Capital)

**HOSPITAL ZONAL GRAL. DE AGUDOS**  
**EVITA PUEBLO**  
(de Berazategui)

**HOY 13 HS.**

**9**  
**LIBERTAD**



EN EL MERCADO DE PASES, NADIE TIENE EL SI FACIL

# Pero todos dicen te quiero

Cuando faltan dos semanas para que cierre el libro de pases, aunque el Campeonato Apertura, ya empezó, el mercado está en pleno movimiento. Con dinero o sin él, los clubes “grandes” tratan de reforzarse. Las gestiones se estiran hasta el infinito sin concretarse. Pero algo hay.

CARDETTI, BORRELLI, AMELI

## River Plate

Ramón Díaz está desesperado buscando a dos delanteros. Sobre todo luego de la frustrada transferencia de Ariel López. El primer objetivo es Martín Cardetti, delantero de Rosario Central, quien pasaría a cambio de 3,5 millones de dólares y la cesión a préstamo y sin opción del juvenil Figueroa. Anoche, en el Monumental, las autoridades de ambas instituciones se reunieron para ultimar detalles del pase. Aunque los millonarios ya le pidieron la cotización de Marcelo Delgado a Racing. River, debido a que el domingo no podrá contar con Salas ni con Francescoli, ambos lesionados, y ante la posibilidad de la venta del chileno antes de fin de año y el retiro del uruguayo para la misma fecha, quiere a dos delanteros. Este fin de semana, posiblemente, se resuelva. Por otra parte, Juan José Borrelli regresa a su club ya que le compró el pase al Oviedo en 1,8 millones de dólares y, si venden a Celso Ayala al Palmeiras, tratarán de comprar al ex jugador de Colón, Horacio Ameli, quien juega en el Rayo Vallecano; porque el Tomatito Pena se iría a Independiente y necesitan otro zaguero. Oficial: La Coruña ofreció 5 millones de dólares por Solari y le dirán que no.

PALERMO, CORDOBA, ROCHA

## Boca Juniors

Chilavert no, los Mellizos tampoco. Después de tantas vueltas, Boca tiene a Palermo tomado por los pelos. No es fácil, pues lo tiene corto y (des)colorido. La diferencia estaba –dicen– en el contrato: lo que va de 500 mil a 300 mil anuales. Si River se apartó del negocio porque Mascardi quiso siete millones de dólares, ¿cuánto lo paga Boca? De eso aún no se habla. Los otros dos que parecen seguros en serio son el arquero colombiano Oscar Córdoba –suplente de Mondragón en la selección, titular en el Mundial–, que llega mañana a Buenos Aires a conversar, y Ricardo Rocha, que como Newell's Old Boys no salió subcampeón es negociable ya. El problema sería que tiene que cumplir cuatro fechas de suspensión. Rambert no se quiere ir, aunque la oferta del Racing de Estrasburgo es buena y a Boca le conviene. Es que gana muy bien acá. Toresani tampoco quiso ir a Racing por Galván. Y el que volvería es Medero, si la AFA dice que es de Boca y no de Colón. Ruggeri está en carpeta para el mismo puesto de central y la bomba de ayer –siempre hay una– fue la posibilidad de que venga Hristo Stoichkov, a préstamo: Van Gaal no lo quiere en Barcelona.

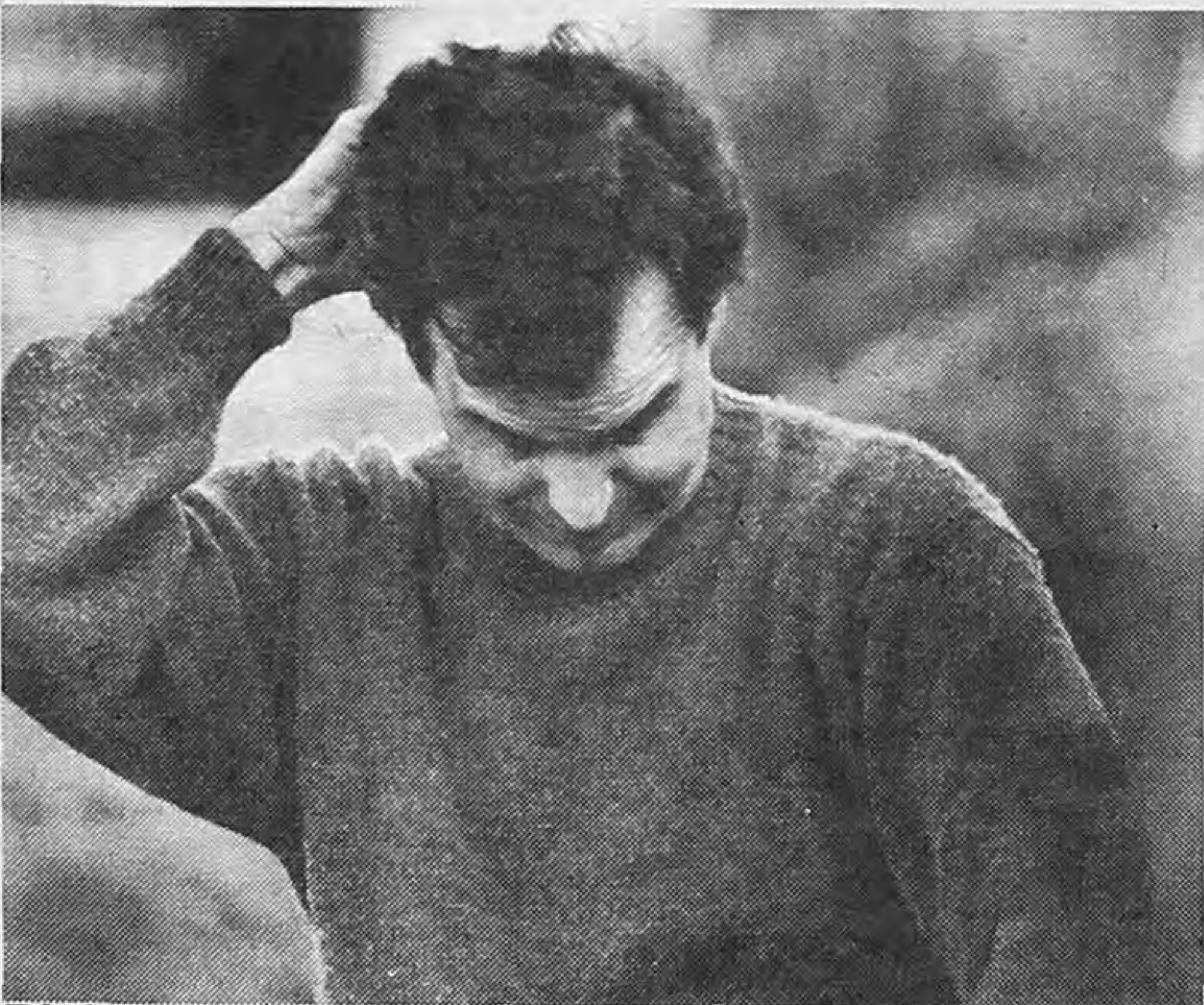


Cristian Castillo está con un pie en Racing. Iría con Saralegui, que vuelve a la Academia.

MARCELO BIELSA SERA EL DT

## Vélez Sarsfield

Vélez estaba buscando director técnico y un tapado, Marcelo Bielsa, sería el hombre que tomaría la conducción del plantel profesional. Luego de no renovar el contrato a Osvaldo Piazza, los dirigentes del club de Liniers salieron a tratar de encontrar a un entrenador que diera el perfil que buscaba el presidente de la institución, Raúl Gámez, y luego de nombrar a Francisco Ferraro y a Eduardo Manera, las autoridades nombraron provisionalmente responsable a Falcioni para salir con el equipo en la primera fecha y después se decidieron por el ex conductor de Newell's y el Atlas de México. “El entendimiento con Bielsa fue total. No fue necesario pedirle un proyecto especial ni nada por el estilo ya que él mismo nos mostró todo. Y todo eso que quiere es muy convincente”, destacó Gámez al hablar sobre la posibilidad de contratar a Bielsa. La firma, de no surgir ningún inconveniente, se realizará el lunes en el estadio de Vélez y el martes comenzaría a trabajar con el plantel y con el preparador físico, Gabriel Macaya, quien seguiría en la institución. Gámez es muy optimista con el nuevo técnico y aventuró: “Nos va a dar muy buenos resultados”.



Bielsa será el sorpresivo técnico de Vélez. El presidente Gámez espera cerrar con él el martes.

GUILLERMO B. SCHELOTTO

## Independiente

Independiente sufrió una sangría considerable en el último tramo del Clausura –Calderón, Matute, Acuña– y ahora trata de reacomodarse, subsanar ausencias. Trajo al colombiano Wilmar Cabrera, que todavía no puede jugar; a Reggi, que debutó en la Copa Invierno, a Garnero y Mancuso para arreglar el medio y parece que esa zona está bien. Pero, los agujeros están arriba, donde desapareció incluso Usuriaga y no hay opciones si no está Guerrero. Por eso la prioridad de Gareca es, una vez que Boca se bajó casi totalmente de la operación, el mellizo Guillermo Barros Schelotto, por el que se juegan los directivos rojos. Tanto, que Gareca no dio el equipo para el domingo esperando esa transferencia. Otra zona sensible es el fondo, donde el conflicto con Pablo Rotchen hizo apurar gestiones buscando otro central de categoría. Así, podrían traer a Peña –que no tiene puesto en River– en 1.800.000 pesos, y también han tanteado al uruguayo Héctor Rodríguez Peña de Colón. Y está Ruggeri, claro, que una vez desvinculado de San Lorenzo escuchará ofertas. Una puede ser de Independiente donde dirige su amigo del alma.

CASTILLO Y SARALEGUI

## Racing Club

Los jugadores de Colón Cristian Castillo y Marcelo Saralegui están a un paso de convertirse en los nuevos refuerzos de Racing, transferencias que se concretarían tras previo pago de cuatro millones de dólares. Ese dinero, que el club de Avellaneda no posee (se lo prestaría un grupo empresario) sería todo lo que gastaría a cuenta la institución que preside Osvaldo Otero. Además del monto mencionado, los santafesinos podrían contar por un año con el volante Claudio Marini y el delantero Esteban Fuertes. Saralegui volvería al club, en el cual jugó durante la temporada 95-96. Pero en Racing se aguarda el llamado de la dirigencia de River (ver aparte), ya que solicitarán el pase de Marcelo Delgado, a quien el entrenador Alfio Basile considera como uno de los futbolistas más importantes del plantel. El entrenador aclaró que “Delgado es un jugador clave, pero no se le puede cortar la carrera”. Ubuda no se va, en tanto, Ignacio González le pidió al presidente del club que lo transfiriera, aunque hasta el momento su sueño de emigrar está lejos de cumplirse. Basile está más que conforme –ya lo dijo– con sus cuatro arqueros.

## Ruud Gullit

## no ha muerto

El notable compadre de Van Basten, convertido en exitoso manager del Chelsea británico desde hace tiempo, pasó por un momento extraño: se difundió la noticia de que había muerto. Algún imbécil malintencionado lo hizo y el efecto más llamativo fue la caída de las acciones de la entidad en la city londinense.

## Romario,

## tampoco

Ni mucho menos, aunque se lastimó ayer. Su regreso triunfal al Valencia de Valdano –que lo entiende y lo mima, no como Luis Aragonés– ha sido con más goles (tres al Palmeiras el domingo, uno al Flamengo ayer) y con menos kilos: cuatro, respecto de la temporada anterior. Además, elogio de Menotti y polémica mediante, el mismísimo Ronaldo admitió que el retacón goleador es mejor que él. Un caballero, el rapado. Lástima que ayer ante Flamengo el “Chapulín” hizo un gol y se desgarró. Tendrá para un mes y medio largo. Y el Valencia lo va a sentir.

## Edmundo

## irá en cana

Y por homicidio. Culpos, pero homicidio al fin. El belicoso delantero del Vasco da Gama, fichado por la Fiorentina y defenestrado de la selección por Zagalo después de la última Copa América, fue protagonista de un accidente de tránsito el 2 de diciembre de 1995, en Río de Janeiro en el que murieron tres personas. Ahora la Justicia lo obligará a comparecer, aunque Edmundo niega ser el responsable de la tragedia.

## Barticiotto

## será chileno

Es lo que desea el excelente delantero argentino. Tiene treinta años y hace ocho que juega en el Colo Colo donde salió cinco veces campeón. Idoló y ejemplo para la juventud, por cuanto suele realizar donaciones a servicios hospitalarios a niños con leucemia, ha presentado la solicitud de “nacionalidad por gracia”. La Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados pasó el pedido al próximo período de sesiones: numerosos diputados colocolinos impulsarán la iniciativa.

# ESCOLASO

Quiniela			
(Matutina-Letras O-O-C-Z)			
1	7053	11	0550
2	7620	12	2772
3	7143	13	3616
4	8116	14	3301
5	7640	15	4628
6	7843	16	6278
7	3596	17	5898
8	6930	18	8512
9	5272	19	6044
10	8092	20	4478

Quiniela			
(Vespertina-Letras U-M-P-S)			
1	8081	11	1450
2	9737	12	6022
3	1644	13	0105
4	2083	14	7320
5	7942	15	6854
6	8381	16	1532
7	1488	17	0657
8	0217	18	8241
9	1235	19	1693
10	2186	20	0410

Provincia			
(Vespertina)			
1	418	11	656
2	529	12	859
3	832	13	570
4	699	14	069
5	603	15	321
6	115	16	624
7	718	17	621
8	596	18	217
9	684	19	691
10	379	20	879

Quiniela			
(Nocturna-Letras E-M-N-T)			
1	9568	11	5589
2	6422	12	7848
3	5520	13	7977
4	2425	14	1580
5	3179	15	1105
6	4329	16	7061
7	5403	17	3241
8	3897	18	9748
9	0413	19	2355
10	5319	20	9820

Provincia			
(Nocturna)			
1	820	11	627
2	514	12	069
3	464	13	427
4	149	14	784
5	666	15	387
6	985	16	444
7	977	17	554
8	204	18	967
9	294	19	173
10	632	20	454

Montevideo			
1	07448	11	10011
2	06079	12	19214
3	13219	13	13410
4	04842	14	06394
5	05698	15	15012
6	05364	16	02203
7	03611	17	01730
8	15415	18	05256
9	08658	19	20727
10	15332	20	10868



## NOTICIERO

**Tenis.** Sjeng Schalken venció a Alex Corretja por 6-3, 3-6, 6-3 y Alberto Costa a Johan van Herck por 6-7, 6-2, 6-1 y se clasificaron semifinalistas del torneo de Boston. Anoche se enfrentaban Hernán Gumy-Marcelo Ríos y Greg Rusedski-Jeff Tarango. Los cuatro tenían atrasados sus partidos de cuartos a causa de la suspensión del jueves por lluvia. Ayer a la mañana Gumy eliminó a Galo Blanco por 6-4, 6-2.

**Tenis II.** Sabine Testud derrotó a Iva Majoli por 7-5, 6-3 y es finalista en el certamen de Atlanta. Anoche jugaban Lindsay Davenport-Amanda Coetzer la otra semifinal.

**Fórmula 1.** Gerhard Berger, con Benetton, hizo el mejor tiempo en los ensayos libres en Spa Francorchamps con un registro de 2.06.802 minutos. Jean Alesi fue segundo con el otro Benetton con 2.07.371 y tercero resultó Rubens Barrichello con Stewart y un crono de 2.08.238.

**Records.** El atleta keniano Daniel Komen batió el record mundial de los 5000 metros que estaba en poder del etíope Haile Gebreselassie. Komen hizo 12.39.74 minutos. Paul Tergat, de Kenia, batió el record de los 10.000 metros con 26.27.85 minutos, que también estaba en poder de Gebreselassie.

# Argentina venció a Brasil en el clásico y lidera el Grupo A

Había perdido el parcial por 4 puntos, levantó en el segundo tiempo, sacó una ventaja de 13 y ganó por 3. Victoriano fue el artífice del segundo triunfo en el Premundial de básquetbol.

68

**ARGENTINA**

Milanesio 7, Espil 13, De la Fuente 9, Wolkowsky 8, Ossela 6 (fi), Villar 6, Racca 2, Victoriano 15, Campana 2. DT: Julio Lamas.

65

**BRASIL**

Demetrius 6, Alexei 12, Rogério 9, Josuel 13, Brasília 8 (fi), Joerke 1, Caio 14, Raúl, Sandro, Ratto 2. DT: Helio Rubens.

**Estadio:** Cilindro Municipal, de Montevideo.

**Parcial:** Brasil 34-30.

Con una buena tarea en el segundo tiempo, la selección argentina de básquetbol logró la segunda victoria en el Premundial de Montevideo y amargó el debut de Brasil en el torneo, por la segunda fecha del certamen. El equipo de Lamas levantó la derrota del primer parcial de 30-34 y terminó ganando por tres puntos, con suerte en la última jugada ya que después que Espil embocara un tiro libre, Alexei falló desde afuera del perímetro.

Argentina tuvo un buen arranque y consiguió adelantarse 10-6

gracias a la buena tarea de los internos Ossela y Wolkowsky, como en el debut ante los cubanos, dominadores de la zona pintada. Marcelo Milanesio completó el trío básico del equipo de Lamas; manejando el equipo desde la base. Brasil fue recuperando su capacidad debajo de los tableros encabezada por Brasília y Alexei. En la misma medida en que crecían los grandotes brasileños se diluía el buen trabajo de los pivotes argentinos y apareció esa preocupante desconcentración que históricamente aqueja al equipo. De todas maneras Brasil no aprovechó como debía las ventajas que Argentina le dio en ese lapso de la primera parte y se fue al descanso con una magra diferencia de 4 puntos, demasiado poco para lo que había ocurrido, o lo que se vislumbraba que pudo pasar, en el rectángulo.

La entrada del tucumano Lucas Victoriano fue fundamental para dar vuelta el partido y fue suyo el mayor mérito del triunfo. Argentina logró un parcial de 10-0 al comienzo del complemento con lo cual pasó a ganar por 6 puntos. Una

diferencia importante pero no decisiva en estas equivalencias. Después, cuando solidificó su trabajo llegó a estar 13 puntos arriba y sólo la reacción brasileña de los últimos minutos puso en peligro el triunfo. El déficit de los rivales estuvo en la ineficacia de los bases suplentes, ya que ni Raúl ni Ratto pudieron mejorar lo que había hecho Demetrius. Sin embargo, cuando Argentina se perfilaba hacia una victoria cómoda reaccionó Brasil a partir de la puntería de Josuel en los lanzamientos de dos puntos y de Caio en tiros libres, argumentos que entonces contrastaron con las reaparecidas fallas de los argentinos.

La exacta puntería de Juan Espil para capitalizar seis simples obligados por faltas técnicas de Brasil volvió a alejar a Argentina en el marcador. Hubo un solo segundo de sufrimiento. El último del partido, cuando del saque del tiro libre de Espil la pelota llegó a Alexei que forzado por el giro en el aire y por la chicharra hizo dar un tiro en el aro, en el tablero pero sin que entrara.

## Se despertó EE.UU.

El seleccionado de Cuba consiguió ayer su primera victoria al vencer pobremente a México por 71-68, por la segunda fecha del Torneo Premundial de Básquet que se disputa en El Cilindro de Montevideo, Uruguay. Con este resultado la selección azteca sumó su segunda derrota consecutiva. La misma suerte corrió República Dominicana que no pudo resistirse al poderío recuperado de Estados Unidos y perdió por 98-70. Al término de esta edición se disputaba el encuentro entre Puerto Rico y Canadá. Hoy, por la tercer fecha del torneo y por el grupo A, se enfrentarán México con Brasil y Uruguay con Cuba, en tanto que por el grupo B lo harán República Dominicana con Venezuela y Canadá con Estados Unidos. El seleccionado argentino tendrá fecha libre junto con Puerto Rico, y volverá a jugar el lunes contra México.

HOY 19 HS.

EN DIRECTO Y EXCLUSIVO  
NUEVO NACIONAL DE FUTBOL

# QUILMES-BANFIELD

HOY 22 HS.

EN DIRECTO Y EXCLUSIVO  
DESDE NUEVA YORK

# 5 TITULOS MUNDIALES

TÍTULO MUNDIAL MEDIANOS

FELIX TRINIDAD-TROY WATERS

UNIFICACIÓN TÍTULO MUNDIAL MEDIANOS

FINITO LOPEZ-ALEX SANCHEZ

TÍTULO MUNDIAL PLUMA

WILFREDO VAZQUEZ-ROQUE CASSIANI

TÍTULO MUNDIAL MEDIANOS

WILLIAM JOPPY-JULIO CESAR GREEN

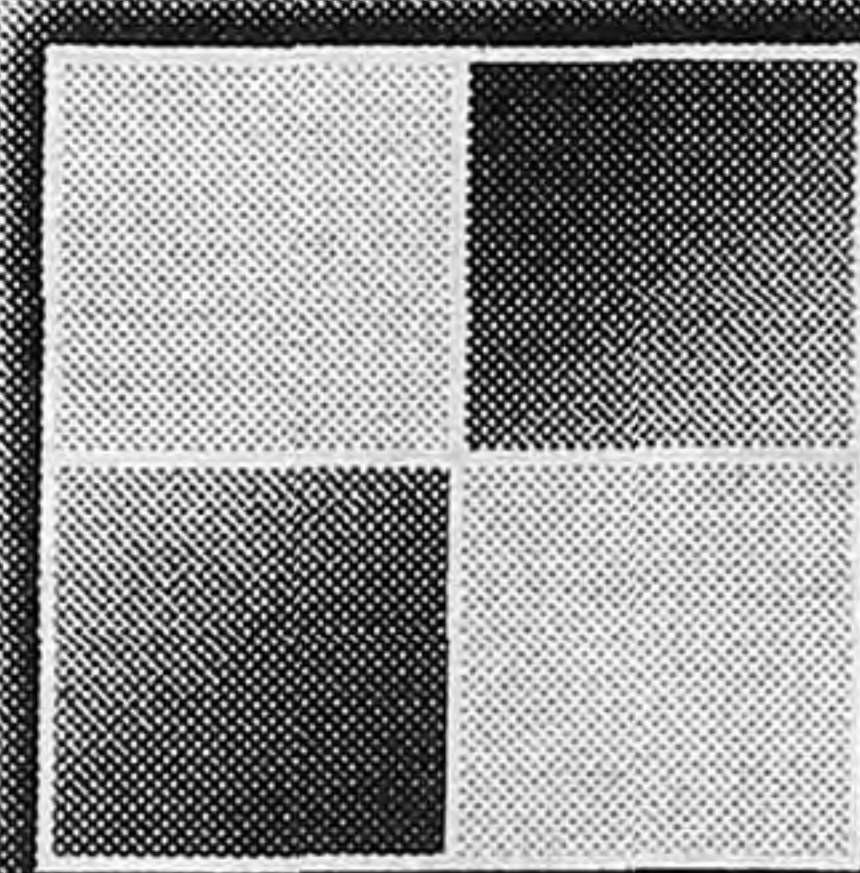
TÍTULO MUNDIAL FEMENINO LIVIANO

CHRISTIE MARTIN-ISRA-GIGRAH

DOMINGO 11 HS.

NUEVO NACIONAL DE FUTBOL

# DEP. MORON-CHACARITA



## AMERICA

### PANTALLA CALIENTE



DEBUT Y TRIUNFO EN PATRICIOS

# Estudiantes, único puntero

El Apertura arrancó anoche con un triunfo de los platenses sobre Huracán. Jugó mejor y definió al final con golazos de Bernardo Romeo y Lionel Scaloni, los dos pibes del juvenil campeón mundial. El Globo de Babington muy pobre.

**0 HURACAN:**  
Maltagliatti; Lettieri, Barrios, Corbalán, Graieb; Chacoma, Roger Morales, Montenegro; C. García, Barijho, Peralta. DT: C. Babington.

**2 ESTUDIANTES:**  
Bossio; Quatrocchi; Ramos, Rojas; Catán, Zapata, Tagliani; Scaloni, Aguilar; Fúriga, Romeo. DT: Daniel Córdoba.

**Cancha:** Huracán.  
**Arbitro:** Oscar Sequeira.  
**Goles:** 82m. Romeo (E), 90m. Scaloni (H).  
**Cambios:** 70m. Fernández por Montenegro (H), 85m. Romay por Lettieri (H), 87m. Ledesma por Romeo (E).

Estudiantes encontró al final lo que buscó con mucha cautela. Huracán se quedó sin lo que no supo buscar. Una victoria legítima para los platenses basada en el orden defensivo y el manejo correcto de los espacios. El equipo de Babington necesita de la pelota para jugar como del aire para respirar. No tuvo nunca la pelota. Se ahogó. Romeo de cachetada y Scaloni tras gambetear a dos rivales en el área hicieron los goles en los últimos ocho minutos para que Estudiantes ganara el primer partido de un torneo por primera vez en diez años.

Chacoma, Morales y el Turco García parecían que iban a prevalecer en el control de la pelota pero eso duró un cuarto de hora. Fue el tiempo que demoró Estudiantes en ajustar las marcas en el medio y aislar a Peralta y Barijho en el fondo, que con el correr de los minutos se entregaron mansamente. De a poco Fúriga por un costado y Tagliani por el otro empezaron a inquietar al fondo local donde Barrios debió apelar más de una vez a la rudeza para detener las diagonales de Romeo.

Lo mejor estuvo en la segunda parte. Los dos reclamaron sendos penales casi consecutivos. Primero uno de Barrios a Tagliani cuando el falso rubio entró por izquierda y enseguida otro de Quatrocchi a Peralta cuando el pibe enganchó en el vértice del área. Sequeira no dio ninguno porque ninguno había sido. Huracán se quedó sin lo que no supo buscar.

HOY GIMNASIA-SAN LORENZO

## Noche en el Bosque platense

El segundo partido de la fecha inaugural del Apertura de fútbol se juega esta noche en La Plata desde las 20.10, televisado por TyC Sports y arbitrado por Roberto Ruscio. Se enfrentan Gimnasia y San Lorenzo, con algunas ausencias notables y algunas caras nuevas.

Ninguno de los dos equipos tuvo una actuación feliz en el Clausura. Gimnasia no pasó de la mitad de tabla; San Lorenzo concluyó sexto, pero lejos del campeón. En los platenses no jugarán los mellizos Barrios Schelotto ni los lesionados Márcico y Troglio; aparecerán dos juveniles y se volverá a una línea de fondo con cuatro defensores. En los visitantes todavía duele la baja de Oscar Ruggeri y sigue inactivo Pau-



Fúriga toca cuando Claudio García y Graieb van a marcarlo a la raya. El de Estudiantes fue una de las figuras de la cancha. Justo triunfo pincha.

bo un rato de llegadas claras y rápidas. García cabeceó un corner, solito, por arriba del travesaño. Graieb, en gran jugada individual exigió a Bossio que sacó al corner de un manotazo. Estudiantes respondió dos veces con Romeo. Con un cabezazo forzado que Maltagliatti "encontró" en la raya del arco y en otra entrada del juvenil que cortó el arquero cuando era superado con la gambeta larga. Después, Sequeira anuló bien un gol de Barrios de cabeza ante un corner de García. Chacoma había empujado a un defensor impidiéndole el paso para tomar el salto del uruguayo.

Sobre el final Estudiantes encontró justicia. Fúriga le ganó a Corbalán y Graieb sobre derecha y tocó con el centro atrás. Romeo, de cachetada, casi cayéndose, acarició la pelota que se le fue abriendo a Maltagliatti hasta entrar pegada al poste derecho. Y ya en el descuento Scaloni entró por derecha, enganchó para el medio y de zurda la cruzó a la red.

lo Silas, pero debutará como punta José Cardozo, llegado de Colegiales en lugar del suspendido Abreu y en el fondo debutará Federico Lussenhoff con la camiseta 6 que le hicieron dejar a Ruggeri. Todavía hay dos candidatos para ser volante por derecha, duda que el técnico despejará minutos antes del partido aunque Rivadero tiene más posibilidades que Zapata. Para Gimnasia, el técnico Carlos Griguol anuncia a Noce; Sanguinetti, San Esteban, Kobistj, Pereyra; Guglielminpietro, Larrosa, Sava, Aurelio; Messera, Sosa. Por San Lorenzo, el profesor Jorge Castelli anuncia a Passet; Tuzzio, Luiz Fernando, Lussenhoff, Manusovich; Rivadero o Zapata, Galetto, Basavilbaso, Gorosito; Biaggio, Cardozo.

## Primera B en marcha

Con el clásico Quilmes-Banfield como partido más importante arranca esta tarde el torneo de Primera B Nacional de fútbol. El certamen tendrá la misma mecánica que el anterior. Los 32 equipos se dividen en las subzonas Metropolitana e Interior. Los mejores 8 de cada subzona jugarán luego la Etapa Campeonato de donde saldrán los dos ascensos, uno directo y el otro del reducido, octogonal entre los 8 mejores, mientras que los 16 peores participarán de la Etapa Permanencia de donde saldrán los dos descensos, ambos por promedios. A las 15.30 por la Metropolitana juegan Arsenal-All Boys, Estudiantes-Atlanta, Los Andes-Defensa y Justicia, Central Córdoba-Almagro e Italiano-Almirante Brown, a las 19 Quilmes-Banfield y mañana a las 11 completan, Morón-Chacarita, los últimos tres televisados por América. Por la Interior juegan a las 15.30 Belgrano-Godoy Cruz, Aldosivi-Chaco For Ever, Douglas Haig-Atlético Tucumán y Rafaela-San Martín de San Juan. Mañana lo harán Cipolletti-Instituto (15-30), San Martín de Tucumán-Almirante Brown de Arrecifes (16) y San Martín de Mendoza-Talleres (18). Huracán Corrientes, descendido de Primera y San Miguel, ascendido de Primera B comenzarán a participar en la tercera fecha.

NO ES UN PROGRAMA MAS DE FÚTBOL. NO SON TRES PERIODISTAS MAS.

**palo y palo** HABLAN COMO VOS. PIENSAN COMO VOS. DOMINGO 24 HS.

**TyC Sports** nuestro mejor deporte



## GRACIADIO

7  
PUNTOS

Argentina, 1997.

**Dirección:** Raúl Perrone.**Guión:** R. Perrone y Roberto Baran-  
dalla.**Interpretes:** Gustavo Prone, Viole-  
ta Naón, Mauro Achuler, Carlos Bri-  
lotti, Marcela Abidor, Adrián Otero,  
Iván Noble, Adrián Dargelos y otros.**Fotografía:** Sepe Sayas.**Edición:** Benjamín Avila.**Música:** Martín Méndez.**Características del estreno:**Se da sólo en el cine Lorca, los vier-  
nes y sábado sólo en trasnoche.

Por Martín Pérez

El azul del cielo sorprende. Los colores inmovilizan. Dentro de un universo acostumbrado al blanco y negro como el de Raúl Perrone, los colores de *Graciadió* estallan en la pantalla. "Viejo, me mandé una caída", le dice Gus a su padre, a la cámara. "Mamá, estoy embarazada", dice Pao. E inmediatamente después se escabullen en su mundo, ese que la cámara recorre como testigo invisible, como un amigo más, silencioso, taciturno. Que no aprueba ni reprueba, que no juzga, sólo está ahí. Haciendo el aguante. Porque en el universo suburbano de monosílabos, frases repetidas y monólogos omnipresentes de Perrone, su ojo —aun cuando presuma de auténtico— jamás resulta imparcial.

Alejado del circuito cinematográfico tradicional, Perrone ha estado filmando desde comienzos de la década. Haciendo cortometrajes, pelucitas, a veces sin la intención de mostrárselas a nadie. Sólo por el placer de mirar, de calzarse un traje independiente, de mirar y aprender de Jim Jarmusch. En ese entregado ejercicio de la voluntad artística, se armó su pequeño clan, y a fuerza de ensayo y error, su cine —y sus protagonistas, e incluso festeja-

El cineasta y dibujante Raúl Perrone trabaja desde principios de la década un registro de cine personal, lejos de cualquier pretensión de trascendencia. Su primer estreno comercial es su film más logrado.



Los personajes de "Graciadió" son jóvenes suburbanos.

Es una película que mezcla códigos del rock con un estilo Jarmusch.

## "Graciadió", un aporte al cine independiente de acá

dos personajes secundarios— se han ido decantando. Hasta llegar a esta trilogía del Oeste, de la cual *Graciadió* es el segundo eslabón. Antes fue el turno de *Labios de Churrasco*, protagonizada por Fabián Vena y con música de Los Caballeros de la Quema, pequeño objeto de culto en video. Y el siguiente se llamará *5 p'al peso*. Independientes entre sí, los films recorren ajenos los recorridos de sus protagonistas. Y las historias que se cuentan son

mínimas; alcanza con filmarlas, parece ser el postulado. Que se festeja, dentro de cierto panorama cinematográfico anémico de calle e iguales. Aun cuando con eso sólo, claro, no alcance.

*Graciadió* es el trabajo más logrado de Perrone, y el primero, justamente, en llegar a exhibirse comercialmente, aun cuando sea sólo en trasnoche. En él su cámara, así como sus personajes, parecen haber encontrado un lugar. Porque en *Graciadió* los que narran son los protagonistas, ellos son los que no dejan de contar historias. Cuentos ajenos, historias que nunca sucedieron, cosas que van a pasar. Y la cámara espera. Todo sucede lentamente en *Graciadió*, a veces demasiado. Pero en ese irónico sopor suburbano, plagado de personajes ridículos y contradictorios, el que busca suele encontrar. Y claro que se encuentra. *Graciadió* presenta un mundo casi sin adultos, acoquejado e inmóvil, divertido a pesar suyo, a lo *Peanuts* pero adolescente y en Ituzingó. Sin respuestas, sólo

con preguntas, Perrone acompaña a sus chabones de la piletta a la esquina, a buscar trabajo, a transar una remera o un televisor. Y —aun cuando sus personajes aún necesitan crecer como tales, su originalidad rápidamente encuentre sus lugares comunes, y el vacío se confunde con espontaneidad— su prepotencia de trabajo encuentra risas, ritmo y cielos rabiosamente azules. Que permiten creer que el cine, la vida, está ahí nomás, al alcance de la mano.

FILMS ARGENTINOS EN SAN SEBASTIAN

## Por otro lugar en el mundo

Los películas argentinas competirán en el concurso oficial del próximo Festival Internacional de San Sebastián, confirmaron las autoridades de la muestra, la más importante del calendario cinematográfico español. *Cenizas del paraíso*, de Marcelo Piñeyro, y *Martín H*, de Adolfo Arista-

rain, deberán medirse con *Rien ne va plus*, del maestro francés Claude Chabrol, *El color de las nubes*, del español Mario Camus, y *Afterglow*, del norteamericano Alan Rudolph. Las otras cuatro películas que se disputarán del 18 al 27 de septiembre la Concha de Oro son la venezolana *Pandemonium*, la ciudad del infierno, de Román Chabaud, las inglesas *Victory*, de Marc Peploe, y *Firelight* de William Nicholson, y la holandesa *Mrs. Dalloway*, de Marleen Gorris, la directora de *Memorias de Antonia*, que adaptó ahora una novela de Virginia Woolf. Los directores argentinos ya habían participado en ediciones anteriores de San Sebastián, Piñeyro con su primera película, *Tango feroz*, y Arista- rain con *Un lugar en el mundo*, que obtuvo el premio mayor del certamen en 1992. Fuera de concurso, *My Best Wedding*, del australiano Paul J. Hoogan, abrirá el festival, mientras que la velada de clausura ya está reservada para *The Game*, una superproducción dirigida por David Fincher (el director de *Seven*), protagonizada por Michael Douglas y Sean Penn.

SÁBADO 23 DE AGOSTO  
A LAS 16 HORAS EN  
LA PLACITA BORGES

ESQUINA CORTÁZAR

TEATRO  
"FUNDACIÓN  
MÍTICA DE  
BUENOS AIRES"  
LECTURA  
DE POESÍAS  
"BALLET 40/90"  
TALLER LITERARIO  
CIRCUITO CULTURAL  
PALERMO  
MÚSICA  
"MUCHAS NEGRAS  
ATACADAS"  
MURGA  
"ATREVIDOS  
POR COSTUMBRE"

ORGANIZAN:  
SOCIEDAD DE FOMENTO  
DE PALERMO VIEJO  
SECRETARÍA DE CULTURA  
DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD  
DE BUENOS AIRES

Auspicia **Página 12**

**CLUB DE ROMA**  
**CAPÍTULO ARGENTINO**

**Panel:**  
**"El Dilema del Empleo. El Futuro del Trabajo"**  
**Panelistas:** Dr. Jérôme Gautié. Francés.  
Dr. Julio César Neffa. Argentino  
Ing. Juan Cristóbal Rautenstrauch. Argentino  
**26 de agosto, 18.30 hs. Junín 516**  
**Organiza:** Club de Roma, Capítulo Argentino.  
**Auspicia:** Piette del Conicet y otros.  
**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**

**Seminario:**  
**"Empleo y Desempleo en Europa y Estados Unidos:**  
Análisis de la situación y de sus causas"  
Dr. Jérôme Gautié. Francés.  
**25 al 30 de agosto de 1997. M. T. de Alvear 1541 1º piso.**  
**9.30 a 12.30 hs.**  
**Organiza:** Piette del Conicet y otros.  
**Auspicia:** Club de Roma, Capítulo Argentino y otros.  
**INSCRIPCIÓN PREVIA. VACANTES LIMITADAS**  
Uriburu 950, entropiso. Tel.: 963-6958/59 - Fax: 963-6962  
Av. Corrientes 2470, 2º cuerpo, 2º piso of. 35.  
Tel. 953-7651 - fax: 953-9853

Oliverio Allways presenta una nueva temporada internacional, desde Brasil  
Uno de los mas grandes músicos brasileños de todos los tiempos

**João Gilberto** **Leny Andrade**

18 - 19 de Octubre Teatro Opera Te: 326-1335

Lucio Antonio do Nascimento - Joao Carlos Coutinho - Adriano de Olivera  
Localidades en venta en Oliverio Allways - Av Callao 360 -  
Bauen Hotel Te: 370-1688 E-mail: oliverio.allways@abacenet.com.ar



EXPLICA POR QUE FILMA PUBLICIDAD EN LA ARGENTINA

# no soy el mismo"

Por Luciano Monteagudo

“Treinta años atrás, para alguien de mi generación, era algo impensable filmar un comercial. Hoy es impensable no hacerlo.” Quien habla —crease o no— es Wim Wenders, el notable director de *Paris, Texas* y *Las alas del deseo*, que está en Buenos Aires desde hace dos semanas, contratado especialmente para filmar un corto comercial para la firma Renault. La convocatoria a un director del prestigio internacional de Wenders configura un hecho sin precedentes en el ámbito del cine publicitario local, y motivó ayer una concurridísima conferencia de prensa, durante la cual Wenders justificó su aceptación a filmar un corto comercial, que no es el primero en su carrera. “Son muchas las cosas que han cambiado desde que comencé a dirigir cine. Ya nada es igual a cuando yo empecé, a fines de los años ‘60. Toda la cultura visual está liderada por imágenes comerciales. Cuando yo era joven, fui a la escuela de cine y hacía cortometrajes. Hoy, los jóvenes cineastas hacen videoclips y comerciales, y la mayoría de ellos se forma en este campo. Yo nací en una época en que la teoría del cine de autor todavía tenía vigencia, pero como modelo para hacer cine creo que ya no sirve. Ahora las películas se hacen de una manera distinta.”

Flanqueado por el sonriente representante de Renault en Argentina, Manuel Antelo, y por los creativos de la agencia de publicidad que desarrollaron el proyecto (y que se negaron sistemáticamente a revelar los costos del film y el cachet del director), Wenders afirmó que “para poder sobrevivir en el cine de hoy es esencial filmar cortos comerciales. Despreciar los comerciales, para mí, es un grave error. Se aprende mucho filmándolos. Cuando uno filma un aviso, atraviesa los mismos pasos que para hacer un largometraje, sólo que en un tiempo más restringido. Especialmente, uno tiene que encontrar el alma de la misma manera en que uno trata de encontrar el alma de una película. Si uno no puede encontrar el alma, hará entonces un mal comercial, que es casi tan doloroso como hacer una mala película. Además, cuando uno hace un largometraje, no tiene oportunidad de experimentar con nuevas tecnologías. Y no bromeo cuando digo que se aprende mucho en un comercial. Se aprende dis-



Wenders en el curioso encuentro de ayer, donde abogó por la realización de avisos publicitarios.

El director, sin embargo, tuvo tiempo para explayarse sobre su cine y sus próximos proyectos.

ciplina, porque ése es mi problema principal cuando hago una película. Escribo un guión para un film de 90 minutos y termino haciendo una película de tres horas.”

Esta afirmación de Wenders dio paso a que se hablara de *El fin de la violencia*, su largometraje más reciente que, después de haber sido estrenado en mayo pasado en el Festival de Cannes, con un recibimiento muy frío por parte de la crítica, volvió a la mesa de montaje. “Para llegar a tiempo a Cannes a veces hay que apurarse muchísimo y no siempre uno queda conforme. Me pasó lo mismo con *Paris, Texas* y con *Las alas del deseo*. Con cada una de estas películas no tuve tiempo de verlas terminadas con nadie que no fuera mi montajista. Y en los tres casos, volví a editarlas después del festival, porque sentía que toda-

**Música: “Desde que filmé mi primera película como estudiante, nunca dejé de pensar que hago cine para gozar de ese momento maravilloso en que elijo la música”.**

El trabajo con Wenders dio paso a que se hablara de *El fin de la violencia*, su largometraje más reciente que, después de haber sido estrenado en mayo pasado en el Festival de Cannes, con un recibimiento muy frío por parte de la crítica, volvió a la mesa de montaje. “Para llegar a tiempo a Cannes a veces hay que apurarse muchísimo y no siempre uno queda conforme. Me pasó lo mismo con *Paris, Texas* y con *Las alas del deseo*. Con cada una de estas películas no tuve tiempo de verlas terminadas con nadie que no fuera mi montajista. Y en los tres casos, volví a editarlas después del festival, porque sentía que toda-

vía necesitaban más tiempo de montaje. Por lo tanto, esto que sucedió con *El fin de la violencia* no es algo inusual para mí.”

El director alemán —enfundado en un traje azul y un par de zapatillas blancas— contó luego su nuevo proyecto, que no es tan nuevo. “Vengo trabajando en *The Billion Dollar Hotel* hace ya cuatro años. Fue un proyecto iniciado por Bono, de U2. El trabajó conmigo en el guión —es una historia de ciencia ficción— y por supuesto también va a componer la música.” Si de música se trata, Wenders confesó que desde que llegó se puso a escuchar a Piazzolla, que en un viaje relámpago que hizo a Montevideo le explicaron que Gardel no era argentino y que se compró una docena de CD’s de grupos de rock locales, de los cuales pudo escuchar hasta ahora apenas la mitad. “Me tiene muy ocupado este comercial”, bromeó, para después ponerse más serio. “La música tiene una importancia fundamental en mi cine. Desde que filmé mi primera película como estudiante, exactamente treinta años atrás, nunca dejé de pensar que hago cine para poder gozar de ese momento maravilloso en el que elijo la música que voy a ponerle a la película. Debo admitir que es lo que más me gusta del proceso. Muchos de mis amigos son músicos, como Ry Cooder, y escucho música todo el tiempo, salvo cuando estoy en una conferencia de prensa.”

Otro amigo célebre de Wenders es el escritor austríaco Peter Handke, y para hablar de él se remontó una vez más a sus comienzos: “Lo conocí cuando yo todavía iba a la escuela de cine y él acababa de publicar su primera obra de teatro. Peter también era muy joven. Nos conocimos, vimos muchas películas juntos y, debido a que él me dio su primera no-

vela, yo pude hacer mi primer largo. Trabajamos en tres películas y además yo produje dos películas que él dirigió. Y vamos a seguir trabajando juntos. Es mi mejor amigo y me hace muy feliz esta amistad. Además, en mi opinión, Handke es el escritor más importante en lengua alemana y el único que yo considero realmente un contemporáneo mío”.

## Rave a la porteña

Cuando apenas comienzan a quietarse los ecos de la mayor fiesta juvenil del planeta (el “Love Parade” realizado en Berlín el mes pasado, con un millón de ravers de todo el mundo), una versión local del evento se iniciará esta noche a las 23. Con el nombre “Buenos Aires Dance Parade”, un grupo de discjockeys aspira a convertir, por doce horas al menos, al microestadio cubierto de Atlanta en la sede de una experiencia multimedia, en la que se esperan tres mil personas. La promesa de una surtida gama de música electrónica, la convocatoria a un espacio no tradicional y la presencia de los DJ’s más relevantes de la escena dance nacional (Diego Roka, Urban Groove, Carla Tintore, Hernán Cattaneo, Murray, Jorge Kisieluk y Dr. Trincado) convierten este maratón en un exponente vernáculo de las fiestas “rave” europeas, surgidas a mediados de la década pasada en galpones, fábricas o al aire libre, y símbolo de una cultura que incluye la música dance, el éxtasis y a escritores como Irvine Welsh (*Trainspotting*) entre sus pilares. Los antecedentes argentinos de esta rave incluyen eventos en el Planetario, plaza Francia, Cemento, centros culturales y galpones. Las fiestas más recientes se realizaron en el Boat Park de Tigre, en mayo, y en Ave Porco en junio, ambas para mil personas; y el mismo mes, “Underground Park” reunió, en Parque Sarmiento, a 2000 concurrentes.

## Automóviles y neonazis

Un par de veces, por lo menos, salió a relucir en la conferencia de prensa el tema de la nacionalidad alemana de Wenders. Una pregunta apuntó a saber si no tenía remordimientos por haber hecho un comercial de un auto francés, cuando en su país hay tantas marcas famosas de autos. “Nunca tuve ningún problema con la cultura francesa. Por el contrario, viví mucho tiempo en París, en la Cinemateca Francesa aprendí mucho sobre el cine alemán y no tengo inconveniente en sentarme en un auto francés. De hecho, he tenido muchos autos en mi vida y casi todos fueron franceses. Uno de los primeros fue un Renault Dauphin. Lo arruiné completamente, pero no lastimé a nadie. Veán, para alguien que nació en Alemania en 1945 es muy difícil sentirse identificado con Alemania. Siempre, desde que fui niño, quise estar afuera del país. Y mi primera salida fue hacia Francia y mi primer idioma, después del alemán, fue el francés.” Cuando alguien quiso saber qué opinaba sobre el rebrote del neonazismo en Alemania, Wenders contestó: “Creo que está muy exagerado por los medios. Muchos de estos chicos ni siquiera tienen idea de lo que significa la cruz esvástica. Lo único que entienden es que con los slogans nazis y con las esvásticas logran llamar la atención”, dijo, para cerrar con un categórico “yo en realidad no estoy preocupado para nada por este tema porque creo que es una minoría ridícula, realmente muy pequeña”.

## ABANDONO DE MENORES

HISTORIA Y PROBLEMÁTICA DE LAS INSTITUCIONES DE PROTECCIÓN

OBRA INEDITA DE ANA MARIA DUBANIEWICZ 632-8814 / 15-413-4187

UNA DE LAS MEJORES PELICULAS DE GANGSTERS DE LOS ULTIMOS TIEMPOS

## SCORSESE Y COPPOLA DEBEN HABERLA DISFRUTADO

EXCELENTE Diego Battlo / LA MARGA

AL PACINO  
JOHNNY DEPP

EN LA MISMA TRADICION DE "EL PADRINO" Y "BUENOS MUCHACHOS".

Film violento y conmovedor, con portentosas interpretaciones de Al Pacino y Johnny Depp, que alcanzan un duelo de titanes.

Pablo Schulz / CLARIN

UN FILM APASIONANTE, PROVOCATIVO Y CONMOVEDOR. El director saca admirable provecho de un guión excelente. MUY BUENA.

Fernando López / LA NACION

UN FILM DE UNA SOLIDEZ, UNA INTEGRIDAD Y UNA NO-BLEZA EJEMPLARES. MUY BUENA.

Luciano Monteagudo / PAGINA 12

BRASCO

Basado En Una Historia Real

SENSACIONAL EXITO

NORMANDIE - CAPITOL - GAUMONT - PATIO BULLRICH

ATLAS BELGRANO - CINEMARK 8 PUERTO MADERO

RIVERA INDARTE - TREN DE LA COSTA S. ISIDRO - ALTO AVELLANEDA

SHOWCASE CINEMAS HAEDO - PLAZA OESTE MORON - MONUMENTAL (Rosario)

CENTRO REPUBLICA (Córdoba) - NUEVO CENTRO (Córdoba) - LAVALLE (Mendoza)

VILLAGE CINEMAS (Mendoza) - PLAZA (Río IV) - ROMA (San Luis)

AMERICA (Mar del Plata) - SANTIAGO CENTER (Santiago del Estero)

HOY TAMBIEN TRASNOCHE



## Sharofsky en el Colón

Yeruham Sharofsky, uno de los directores de orquesta más importantes de Israel, conducirá este lunes a las 20.30 a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, en el Teatro Colón. El programa incluye la *Obertura para Sueño de una noche de verano* y la Sinfonía N° 4 Italiana, de Félix Mendelssohn, y la Suite del ballet *Romeo y Julieta* de Sergei Prokofiev.

## Bacanal de cámara

Uno de los mejores cantantes argentinos del momento, el barítono Víctor Torres, junto a la pianista Fernanda Morello, prometen para el próximo miércoles 27 a las 20, bajo el título de *Rituales paganos*, un "reencuentro con el antiguo espíritu dionisiaco", con la música para piano y las canciones de Schumann, Ravel, Satie y Debussy. El lugar, más que adecuado, es la vieja capilla de la Recoleta—donde se presentó Spinetta el jueves pasado—, ahora llamada Auditorio El Aleph.

# La música homenajea la memoria del Che Guevara

Silvio Rodríguez, Daniel Viglietti, Chico Buarque, Miguel Angel Estrella y Víctor Heredia participan de un festival en Ferro.

Por Diego Fischerman

La vuelta de Chico Buarque después de tres años sin presentarse en vivo y de doce desde su última visita a Buenos Aires, un Silvio Rodríguez intimista y casi recluso en la soledad de la voz y la guitarra, una leyenda como el uruguayo Daniel Viglietti y dos argentinos: el pianista Miguel Angel Estrella y el cantante y compositor Víctor Heredia. Esa es la lista provisoria de los músicos que, el próximo 8 de octubre, recordarán con un recital en el estadio de Ferro Carril Oeste los treinta años del asesinato del Che Guevara.

La figura del Che, convertida casi en moda a partir de la búsqueda y posterior recuperación de sus restos, además de para ilustrar remeras y recobrar su estatura de ícono en la última década del siglo, parece también ser capaz de convocar a

varios de los artistas populares más importantes de las últimas décadas. Obviamente, los motivos en este caso van mucho más allá de la moda. "El Che es una figura muy motivadora", puntualiza a **Página/12** Víctor Heredia. "Básicamente su figura contiene una simbología que perfumó las actitudes de toda una generación. La vigencia tiene que ver con la crisis espantosa, no sólo moral, que estamos viviendo y que él ya había anunciado en un discurso modelo, que pronunció en Montevideo en 1962, y donde hablaba de las consecuencias de la ayuda económica de los Estados Unidos y de cómo desembocaría en lo que hoy vemos: la pobreza más grande de la historia de Latinoamérica. Independientemente de las posturas que cada uno tenga frente a la lucha armada, el Che es una figura de una inmensa coherencia."

El estreno de esta conjunción de estrellas de lo que alguna vez se identificó como canción de protesta será en un lugar cargado de simbolismos, aunque de signo bien distinto de Guevara: el Estadio Nacional de Santiago de Chile. Allí, el 28 de septiembre, se sumarán a los que animarán la jornada de Ferro los chilenos Patricio Manns, Angel y Javiera Parra y los cubanos Gerardo Alfonso y Vicente Feliú. Pero además hay otros artistas que podrían participar, si logran ordenar su apretada agenda: entre los nombres no confirmados están el de la cantante Mercedes Sosa, cuya participación está en duda porque en esa fecha estará de gira, y el de León Gieco. Para Heredia, una manera de "volver a unir otra vez lazos de amor y amistad que tenemos desde hace muchísimo tiempo".

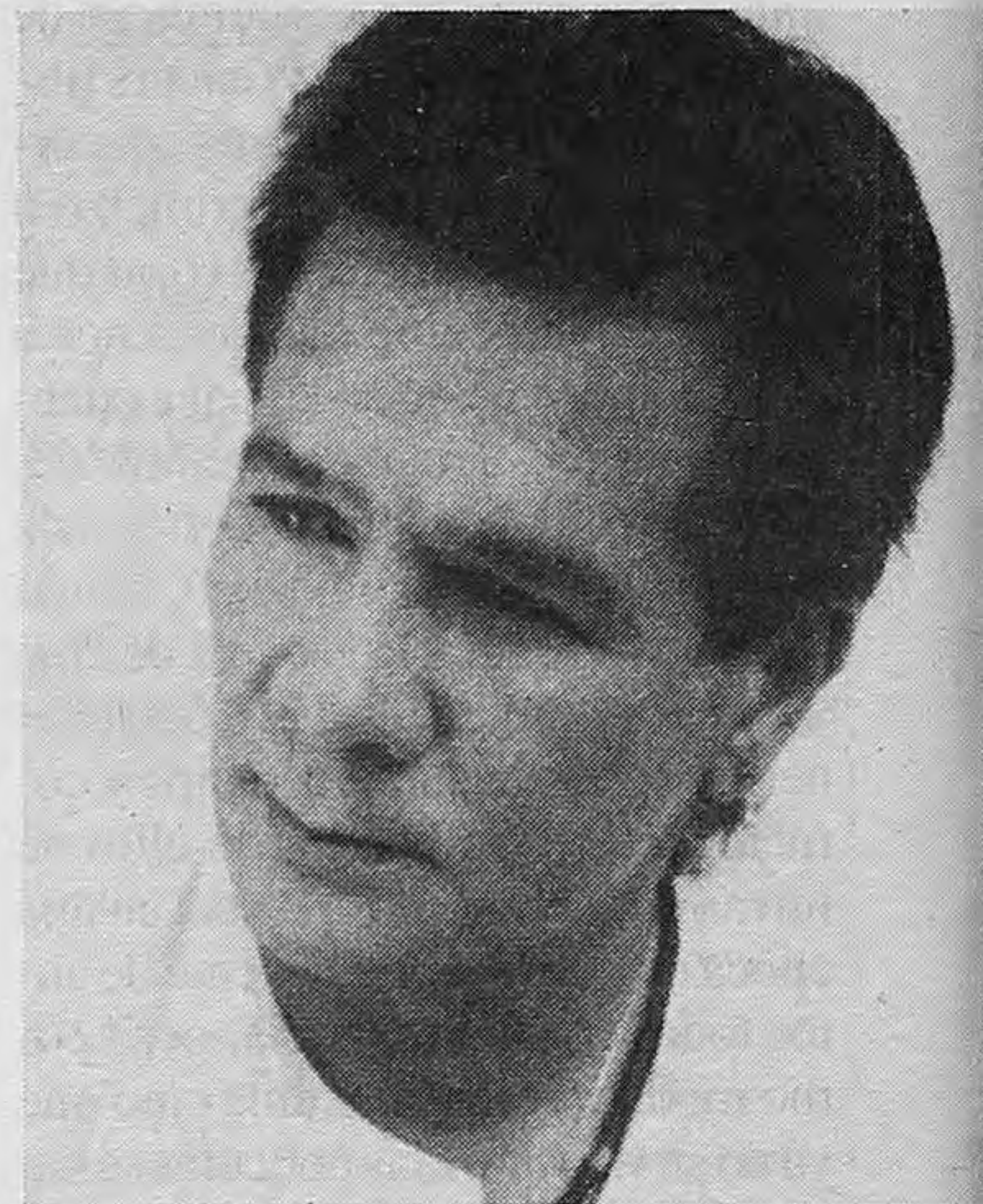
Uno de los promotores de este festival de homenaje al Che en dos países es Fray Beto, un cura brasileño, amigo de Chico Buarque, que dirige en su país la revista *América libre*. Aparentemente a él se debe, por otra parte, el hecho de haber convencido a Buarque, un enemigo de las actuaciones en la mejor tradición diseñada por Joao Gilberto,



El Che, sus hijos Ernesto, Camilo, Aleida y Celia y su mujer Aleida. Una rara foto familiar de Guevara, en La Habana, Cuba, en 1966.

**Figura: "Al margen de las posturas que cada uno tenga frente a la lucha armada, el Che es una figura de una inmensa coherencia", dice Heredia.**

de volver a subir a un escenario. Más dedicado últimamente a la literatura que a la canción, su último disco, *Para todos*, fue grabado hace tres años. Su presentación en sociedad, en el Canecao de Río de Janeiro, fue al cabo la última vez que actuó en público. En la Argentina lo había hecho en 1985, cantando en La Bombonera junto a Milanés y Gieco.



Heredia, uno de los participantes. El festival arranca en Chile.

OTROS TRES EJEMPLOS

## Artistas solidarios

Al homenaje al Che se sumarán, en las próximas semanas, otros tres ejemplos solidarios. En el medio de una situación en la que la cultura de la fiesta permanente y del egoísmo convertido en norma a veces suena como hegemónica, parece, a pesar de todo, haber lugar para los proyectos solidarios. El 10 y el 11 de octubre, también en Ferro, las Madres conmemoran sus veinte años de lucha con la presencia de Divididos, León Gieco, La Renga, Rata Blanca, Los Piojos, Todos Tus Muertos, A.N.I.M.A.L., Los Caballeros de La Quema, Las Pelotas, Actitud María Marta, Malón, Ataque 77 y los estadounidenses de discurso combativo Rage Against the Machine.

Unos días antes, el 26 y el 27 de setiembre, el Estadio Obras será el escenario del Festival de Amnesty Internacional, cuya recaudación será destinada a solventar acciones en favor de la defensa de los derechos

humanos en Guatemala. Allí estarán, entre otros, Claudia Puyó, Celeste Carballo, Fabiana Cantilo, Man Ray, la García López Band, Patricia Sosa, Pedro Aznar y Alejandro Lerner.

Por otra parte, con un logo en el que la primera letra de *Sida* es una clave de sol, acaba de salir a la venta un disco, editado por la Fundación Huésped, en el que se incluyen, cedidos por sus intérpretes y los sellos discográficos titulares de los derechos, temas por Fito Páez, Pedro Aznar, Alejandro Lerner, Sandra Mihanovich, Víctor Heredia, Horacio Fontova, Luis Alberto Spinetta, Fabiana Cantilo, Patricia Sosa, León Gieco, Juan Carlos Baglietto, Ignacio Copani, Memphis, Silvina Garré, Antonio Tarragó Ros, Jairo y Celeste Carballo. Cualquier repetición de nombres está lejos, en todo caso, de ser casual.

## SABORES Y ALGO MAS



Se venden verduras sueltas y envasadas, procesadas, cortadas, ralladas y/o peladas bajo estrictas normas de higiene. Tenemos todas las variedades en verduras, hortalizas y especias frescas. Endibias, setas, champignones, rúcula, tomates cherry.

La proveen a los mejores supermercados y hoteles de Bs. As.

**Mercado del Progreso**

Puestos 13 - 14 - 15 y 65

Entrega a domicilio

Rivadavia 5430 Capital Federal Argentina

Tel. 902-5607/903-3975

## EL GATO NEGRO



ESPECIAS

CONDIMENTOS ESPECIALES

SALSAS IMPORTADAS

CAFES - TES

Corrientes 1669

Capital

374-1730 / 6671

Abierto lunes a Sábados de 9 a 20 hs.



desde 1985 con sus socios

Entrega a domicilio - Atención personalizada

Gastronomía artesanal - Delikatessen

Quesoteca

Cabrera 4737 - Buenos Aires

833-0050 - Fax. 833-0045

Un espacio singular para rituales milenarios

**monte olivia**  
heladería  
PATRIMONIO DE DEVOTO



SILVIA BREWDA  
Arqueologías

Pinturas-objetos

del 12 al 30 de Agosto 1997

**praxis**  
arte internacional  
Arenales 1311

(1061) Buenos Aires  
Tel 815-4986



## VITA Y VIRGINIA

De Eileen Atkins

Leonor Benedetto  
Elena Tasisto

En versión de  
Fernando Masllorens  
Federico González del Pino

Dirección y puesta en escena  
Oscar Barney Finn

Jueves, viernes y sábados: 21 hs.

Domingos: 19 hs.

BAC Suipacha 1333  
Tel.: 393-6941

Producción del  
Teatro General San Martín

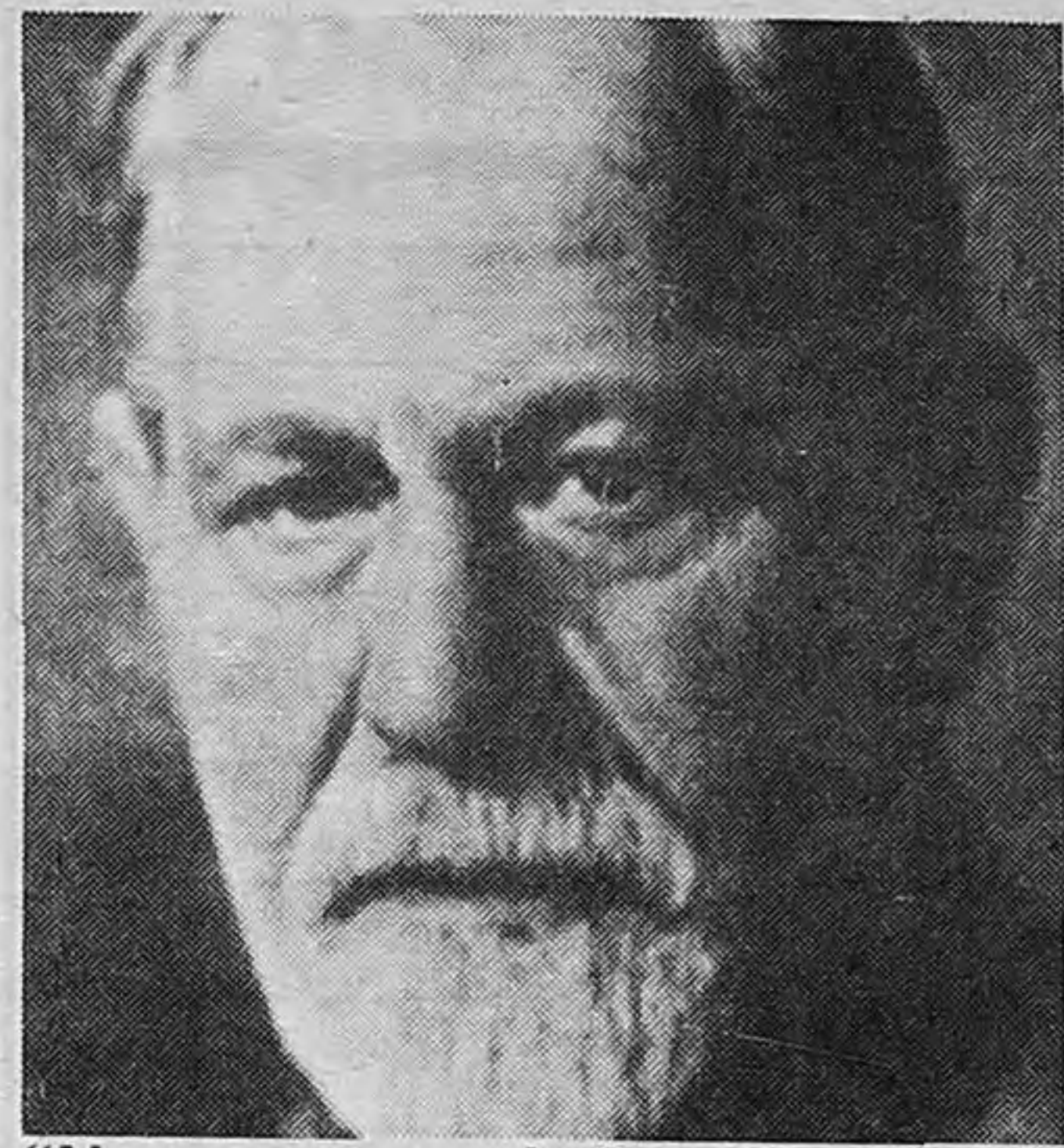


Por Verónica Abdala

UNA TENDENCIA QUE SE AFIANZA

# Los grandes retratos

Los anaqueles de las librerías argentinas están poblados este año de libros que recopilan entrevistas a muchos de los grandes personajes del arte, el espectáculo, la cultura y la política.



"No soy un pesimista."  
Freud, bien reportado.

Lo que se asomó como una leve tendencia se ha convertido este año casi en moda: los libros recopilando entrevistas a grandes personajes, previamente publicadas en revistas y diarios, se han convertido en vedettes del mercado editorial argentino. Algunas de esas entrevistas son a personajes contemporáneos, desde Michael Jackson hasta Vladimir Nabokov, pero muchas otras vienen desde el fondo de la historia del periodismo y han adquirido con el tiempo un valor inapreciable: los reportados se llaman Carlos Marx, Sigmund Freud u Oscar Wilde. Las editoriales entienden que se ha abierto una veta interesante, sobre todo por el bajo costo de los derechos de publicación de las entrevistas, muchos de cuyos autores han muerto o son periodistas que lejos están de ser famosos. "Es innegable que, mientras el género de narrativa de ficción está sufriendo una merma de ventas, hay un auge de los libros periodísticos", define Marcelo Gargiulo de Editorial Aguilar.

"Parte del éxito de estos libros es que son obras testimoniales que permiten a los lectores conocer datos de los escritores que escapan a lo

## Secretos revelados

◆ Antes de entrevistar a Al Capone, el periodista de *Liberty* dejó estrictas instrucciones a uno de sus amigos. Entre otras cosas le pedía que, pasada una cierta cantidad de tiempo, abriera un sobre que le dejaba cerrado. El periodista concurrió a la entrevista y ésta se extendió más de lo predecible. Mientras cenaba con Capone, sonó el teléfono y atendió Al. "Es la policía" le dijo al periodista. "Han encontrado una carta que asegura que yo lo he secuestrado." (*Las mejores entrevistas...*)

◆ Como entrevistado, Adolf Hitler distaba mucho de ser un personaje ideal: tenía la tendencia a monologar durante largos ratos sin reparar en el interés que sus palabras generarán. Eso se percibe en la entrevista realizada por George Sylvester en 1923, antes de su estrellato. En esa ocasión, diez años antes de que el *Führer* asumiera la presidencia de Alemania, el periodista escribió: "Si es que vive, este hombre hará historia. Para bien o para mal". (*Las mejores entrevistas...*)

◆ "Este es Muscles", señaló el por entonces joven Michael Jackson presentando a una boa constrictora de dos metros y medio que, con mirada amenazante, escrudiñaba al periodista. "Está adiestrada para comer entrevistadores" ¿bromeó? el ídolo *pop*. Y después, dijo con gesto de que estaba hablando en serio: "No tengas dudas de que yo les temo tanto a los reporteros como tú le temes a mi pequeña mascota". (*Lo mejor de la Rolling Stone...*)

◆ Al término de la entrevista, el periodista le rogó a sus entrevistados, el entonces levantador de pesas Arnold Schwarzenegger y la cantante Dolly Parton, que posaran para unas fotos. Pero la sesión no duró largo rato, porque Parton estalló en un ataque de risa del que no pudo recuperarse. "Es que Arnold se había...excitado—relató el periodista—y era su modesta protuberancia lo que le provocó a Dolly más carcajadas de las que jamás había presenciado". (*Lo mejor de la Rolling Stone...*)

que ya conocen, a sus obras artísticas", reflexiona ante **Página/12** Alfredo Russo, de El Ateneo. "Además, puede estar influyendo el hecho de que la realidad política de la Argentina menemista parece ser, por momentos, tan ficcional, que la gente busca anclar su punto de vista en la realidad. Y eso influye en lo que son sus consumos culturales. ¿Acaso hay algo más novelesco que ver a los Fassi Lavalle contando por televisión que los pobres, que ellos mismos contrataron, les gritan "no nos abandones, Liz?"

"La razón fundamental por la que la entrevista engancha es que da la ilusión de intimidad con las personas famosas y los testigos de acontecimientos de trascendencia", opina por su parte Christopher Silvester. Además de editor del *Londoner's Diary* y profesor de historia de la Universidad de Cambridge, Silvester es el recopilador de *Las mejores entrevistas de la Historia*, una antología de más de sesenta reportajes realizados entre 1859 y 1992. En *Las mejores...* conviven personalidades como Karl Marx y Al Capone, Bette Davis y Alfred Hitchcock, John Lennon y Adolf Hitler, Marilyn Monroe y Leon Tolstoi, Pablo Picasso y Sigmund Freud. Las entrevistas fueron publicadas en distintos medios gráficos estadounidenses como el *New York Tribune*, *The World*, *The New York Herald*, *The Daily Telegraph*, *The New York Time*, *Marie Claire*, *Vogue*, *Rolling Stone* y *Playboy*.

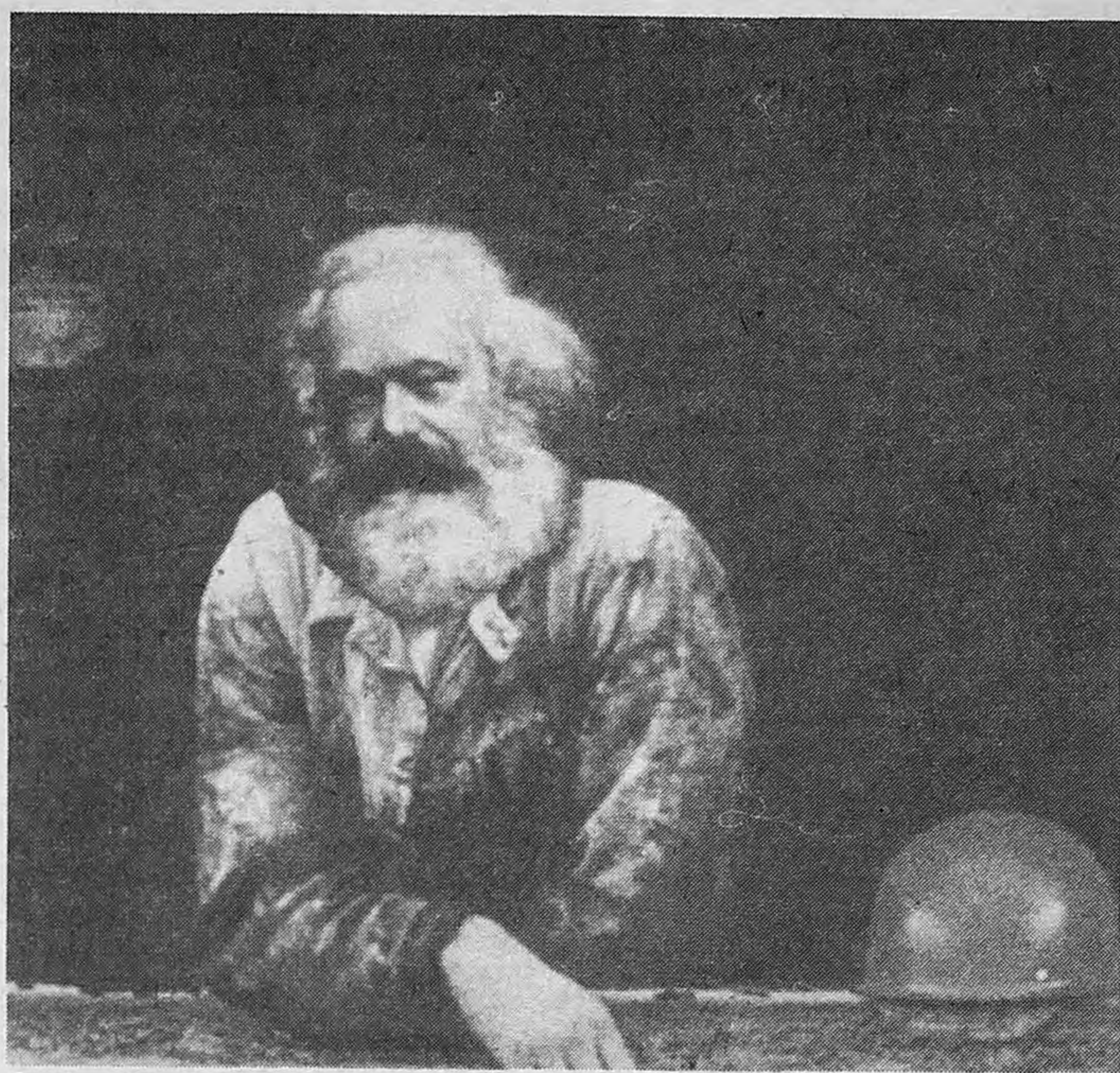
Otra de las iniciativas editoriales que apostaron al género es *Confesiones de escritores*, de El Ateneo. La colección consta de seis volúmenes—*Narradores I y II*, *Teatro*, *Escritores latinoamericanos*, *Poetas* y *Escritoras*—que permiten establecer semejanzas y diferencias entre algunos de los referentes más importantes de la historia de la literatura. En esta colección se reproducen entrevistas de la prestigiosa *The Paris Review*, fundada en 1953 por un grupo de intelectuales que prefirieron, a la crítica especializada, la palabra viva de los autores. Los nombres de los entrevistados que componen *Narradores* impactan: William Faulkner, Graham

Greene, Ernest Hemingway, Vladimir Nabokov, George Simenon, Charles Forster, Isaac Singer y Marguerite Yourcenar trazan, con sus palabras, un complejo tejido de semejanzas y oposiciones. *Narradores II* reproduce los pensamientos de Samuel Beckett, Paul Bowles, Anthony Burgess, William Burroughs, Italo Calvino, Raymond Carver, Gunter Grass y Milan Kundera. En *Escritores latinoamericanos* son las confesiones de Jorge Luis Borges, Guillermo Cabrera Infante, Julio Cortázar, Carlos Fuentes, Adolfo Bioy Casares, Gabriel García Márquez, Pablo Neruda, Manuel Puig, Octavio Paz y Mario Vargas Llosa las que invitan a reflexionar sobre el oficio de escribir. *Lo mejor de la Rolling Stone* (Ediciones B, del Grupo Zeta), que recopila 37 artículos de la revista fundada por Jann Wenner en 1967, completa una tríada de culto, a la que podría agregarse como curiosidad el muy buen libro con los mejores reportajes serios de la revista



Marilyn, pieza difícil.  
"Me gustaría ser feliz."

*Playboy* ¿Cómo resistir la tentación de ser parte de una gira de los Rolling Stones contada por Truman Capote, conocer las coberturas del asesinato de John Lennon y la muerte de Elvis Presley, saber cuánto tarda el actor Warren Beatty antes de contestar una pregunta, reconstruir los azares de la vida del héroe porno John Holmes o participar de las andanzas finales de John Belushi?



Carlos Marx dio una gran entrevista en Londres en 1871.  
"Nunca ha sido un trabajador", describió el periodista.

## Un seleccionado de frases

◆ "Me gustaría mucho ser una buena actriz. Y también me gustaría ser feliz. Pero ¿quién lo es?" **Marilyn Monroe**, entrevistada por George Belmont en 1960. (*Las mejores entrevistas...*)

◆ "Yo no predico ningún mensaje, escribo porque tengo que hacerlo. No creo que un escritor deba meterse demasiado con su propia obra: debe dejar que ésta se escriba". **Jorge Luis Borges**, entrevistado por Ronald Christ en 1966. (*Confesiones de escritores latinoamericanos*.)

◆ "El socialismo es la ciencia que se ocupa del bien común y no es lo mismo que el comunismo. Ellos se han apropiado del término y le han cambiado su significado. Yo les arrebataré el socialismo a los comunistas". **Adolf Hitler**, entrevistado por George Viereck en 1932. (*Las mejores entrevistas...*)

◆ "Me siento absolutamente identificado con Peter Pan, el chico perdido del país del *Nunca Jamás*". **Michael Jackson**, entrevistado por Gerri Hirshey en 1983. (*Lo mejor de la Rolling Stone*.)

◆ "Si existen los genios, yo me considero uno de ellos. Y no soy los Beatles: yo soy yo". **John Lennon**, entrevistado por Jann Wenner en 1971. (*Las mejores entrevistas...*)

◆ "Para que la gente te escuche tenés que ser alguien, tenés que tener algo, tenés que ser... monumental. Eso es lo que yo estoy construyendo. Y cuando esté lista me oirán". **Tina Turner**, entrevistada por Kurt Loder en 1985. (*Lo mejor de la Rolling Stone*.)

◆ "No soy un pesimista. No desprecio el mundo. Y no me sentiré desdichado mientras tenga a mis hijos, mi esposa y mis flores. Al menos no más que otros." **Sigmund Freud**, entrevistado por George Vierck en 1930. (*Las mejores entrevistas...*)



Presidencia de la Nación  
Secretaría de Cultura

## Fin de semana en familia



CULTURA  
DE LA NACION

### MUSEO HISTORICO NACIONAL

Martes a domingo de 12 a 18 hs.  
Defensa 1600 - Parque Lezama  
Entrada libre y gratuita

### 11ª FIESTA NACIONAL DEL TITERE

Participación de elencos de todo el país  
Hoy a las 18.30 y 21 hs.  
Calle de los Titeres- Av. Caseros 1750  
Entrada libre y gratuita

### MUSEO DEL TITERE

Sábado de 15 a 18 hs.  
Piedras 905  
Entrada libre y gratuita

### TEATRO NACIONAL CERVANTES

"Gulliver" de J. Swift  
Adaptación: L.Rivera López  
Dirección: S Rower  
Sábado y domingo 16 hs.  
Entrada: \$ 4.- Libertad 815

### MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

Exposición de Henry Moore  
Exposición de Leopoldo Torres Agüero  
Exposición de Eduardo Pla  
Sábado de 9.30 a 19.30 hs.  
Martes a domingo de 12.30 a 19.30 hs.  
Visitas Guiadas:  
Martes a domingo a las 16, 17 y 18 hs.  
Av. del Libertador 1473  
Entrada libre y gratuita



## TV

8.00  
7-ATC NOTICIAS.  
9.00  
7-DESDE EL CONGRESO.  
10.00  
7-VIEJOS SON LOS TRAPOS.  
11.00  
2-MATERIA PRIMA.  
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.  
12.00  
9-KATS Y SU PERRO.  
12.30  
7-ATC NOTICIAS.  
13.00  
2-A PLENO SABADO.  
9-CORAZON CORAZON.  
11-PACIFIC BLUE.  
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.  
13.30  
13-CIENCIA LOCA.  
14.00  
7-TROPICALISIMA.  
11-POINTMAN.  
13-KUNG FU.  
14.30  
7-TROPICALISIMA.  
15.00  
11-"V", INVASION EXTRATERRESTRE.  
13-CINE PLUS: "La maestra". "Náufragos".  
16.00  
11-LOCO POR TI.  
17.00  
11-CINE DEL SABADO: "Crimen desorganizado".  
19.00  
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Quilmes-Banfield.  
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAS.  
11-TA TE SHOW.  
13-CINE SHAMPOO: "Pie Grande y los Henderson".  
20.00  
7-MOSAICO.  
9-TE JUEGO LO QUE QUIERAS.



Federica Pais propone "Te juego lo que quieras", a las 20 por Canal 9.

11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-BROKERS.  
9-EL CONTRA.  
11-EL NIETO DE DON MATEO.  
13-TELESHOW.  
22.00  
2-BOX POR AMERICA.  
7-CINE: "Cómo ser feliz y disfrutarlo".  
9-LA NOCHE MAXIMA: "Maratón final".  
11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO: "Boomerang".  
13-EL PELICULON: "Mirá quién habla también".  
23.55  
9-REPORTER ESSO. Noticiero.  
00.00  
7-10 NOTICIAS EN 10 MINUTOS.  
9-KNOCK OUT 9.  
13-EL SHOW CREATIVO 0.10  
7-ACA TV.  
1.00  
7-TE ESCUCHO.

## Taller Literario de Enrique Medina

- Poesía - Cuento - Novela
- Guión Cinematográfico
- Nuevo Método Audiovisual
- Individual y en grupo

**802-9550**  
de 13 a 19 horas

Adolfo Waitzman Presenta a

**NORMAN GOGO  
ERLICH ROJO**  
EN EL MUSIC HALL

**GOGO AL DESNUDO**

MUSICA: ADOLFO WAITZMAN  
LIBRO: NESTOR ROBLES  
COREOGRAFIA: JORGE JUAN  
VESTUARIO: NORMA KLEIN

Viernes y Sabados 23 hs.

**MICHELANGELO**  
BALCARCE 433  
RESERVAS: 331-9659 / 9662

# "Palo y palo" o el deporte sin acartonamientos

El canal de cable TyC presenta mañana un experimento: combinar códigos del fútbol con el humor cínico de "Caiga quien caiga".

Por Esteban Pintos

La unión de fuerzas entre TyC Sports y la productora Cuatro Cabezas dará a luz mañana a la medianoche a "Palo y palo", un programa dedicado exclusivamente al fútbol del campeonato Apertura '97/'98, conducido por el trío que componen Martín Souto, Marcelo Gatman y Nacho Goano. De hecho, el programa tendrá algo del estilo propio de las dos empresas involucradas en su nacimiento: emitirá las imágenes de los partidos que pertenecen a Torneos y Competencias (ver recuadro), y las presentará en el formato de velocidad y edición que caracteriza productos de Cuatro Cabezas como "Caiga quien caiga" y "El rayo". "Aunque suene pretencioso, queremos mostrar lo que no se vio en Fútbol de Primera", puntualizó Gatman a **Página/12**.

Gatman es desde hace años la voz identificada con los deportes en la radio Rock and Pop, además de habitual conductor de las transmisiones de tenis de TyC Sports y productor de "CQC". "Será una mirada más ácida que crítica. Para nosotros, si un equipo jugó mal, jugó mal. No vamos a decir *no jugó bien...*", asegura. Para Souto -conductor del curioso ciclo "El aguante" y productor de otros programas en el mismo canal TyC-, la idea es que la gente perciba que se trata simplemente de "tres amigos mirando y comentando las imágenes de los partidos. Será una visión hecha por gente común. La campaña gráfica que acompaña al lanzamiento, que por ahí es demasiado grandilocuente, quiere mostrar *tres tipos como vos*. En realidad no queremos saber nada de ese caretaje periodístico deportivo que respeta unos supuestos códigos del fútbol. Nada de historias ni histerias."

De los tres, sin embargo, es Goano quien, desde su puesto de columnista deportivo en "Caiga quien caiga", inició un estilo que ahora se pretende extender a todo un programa. Goano, que se inició en los medios atendiendo el teléfono en el programa "Malas compañías" que conducía Mario Pergolini por la Rock and Pop, se muestra cauteloso con respecto a la supuesta "revolución" dentro del periodismo futbolero que ocasionó con su estilo. "No es que inventé el estilo, el fútbol da lugar por sí solo a ese tipo de cosas. Tal vez por estar en un programa que se ve mucho, puede que se tenga la idea de que lo que hago haya sido una idea original. Pero nada es más importante que un gol y ningún periodista es más importante que un jugador", afirma convencido desde sus años de hinchazo raso y aspirante a jugador.

"Palo y palo", ya desde el título, amenaza con desacartonar algunos lugares comunes del periodismo futbolero, en relación con el lenguaje utilizado y los principales protagonistas. Más allá de la broma del traje y la corbata -resabio de la estética "CQC", deudora a su vez del modelo Tarantino de "Perros de la



Nacho Goano, Marcelo Gatman y Martín Souto, las caras del ciclo.

"No queremos saber nada del caretaje periodístico deportivo."

calle"-, los tres no se atreven a pronosticar los resultados de esta pretensión de un estilo frontal y directo. "Los jugadores están acostumbrados a que los traten con mucha anestesia", aporta Gatman.

Souto agrega que "hay mucha careta en el fútbol y puede ser original darle otra visión a los mismos hechos". Goano, que ya sabe cómo es esto por experiencia propia, asegura que "hasta ahora me

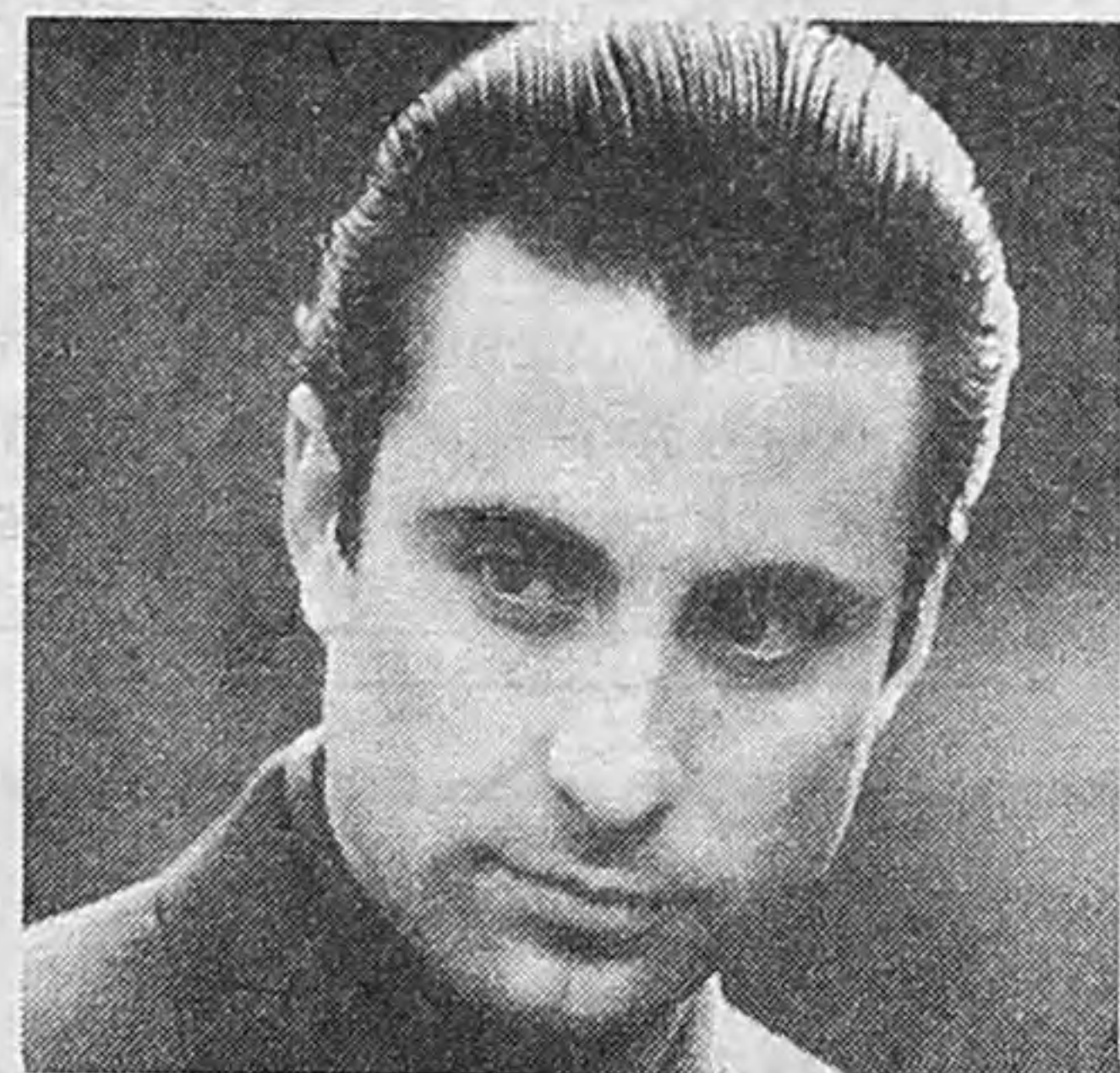
fue bien dentro del medio futbolístico. Los jugadores saben que pueden decir lo que quieren y no lo que se estila decir. Por más que les haga una pregunta de casete, el tipo me va a responder la verdad, se va a liberar". Martín Souto asegura que para acentuar este hiperrealismo "habrá algo de *El Aguante* también. Sonido real: el jugador puteando, el técnico gritando, una discusión, un festejo".

Sin embargo, tanto entusiasmo por lo que vendrá no oculta otra realidad, la de una sobreoferta de fútbol por televisión. "Palo y palo" se suma a la interminable lista de programas sobre fútbol que pueblan la pantalla, de aire y de cable. Gatman es, al respecto, bien explícito. "Lo digo como espectador y como periodista: estamos todos enfermos de fútbol. Tal vez porque es más fácil hablar de la impunidad de un jugador que pega unapatada antes que de la impunidad de personajes más nefastos, o de la frivolidad de Mariana Nannis antes que de la de muchos políticos."

## Goles a la medianoche

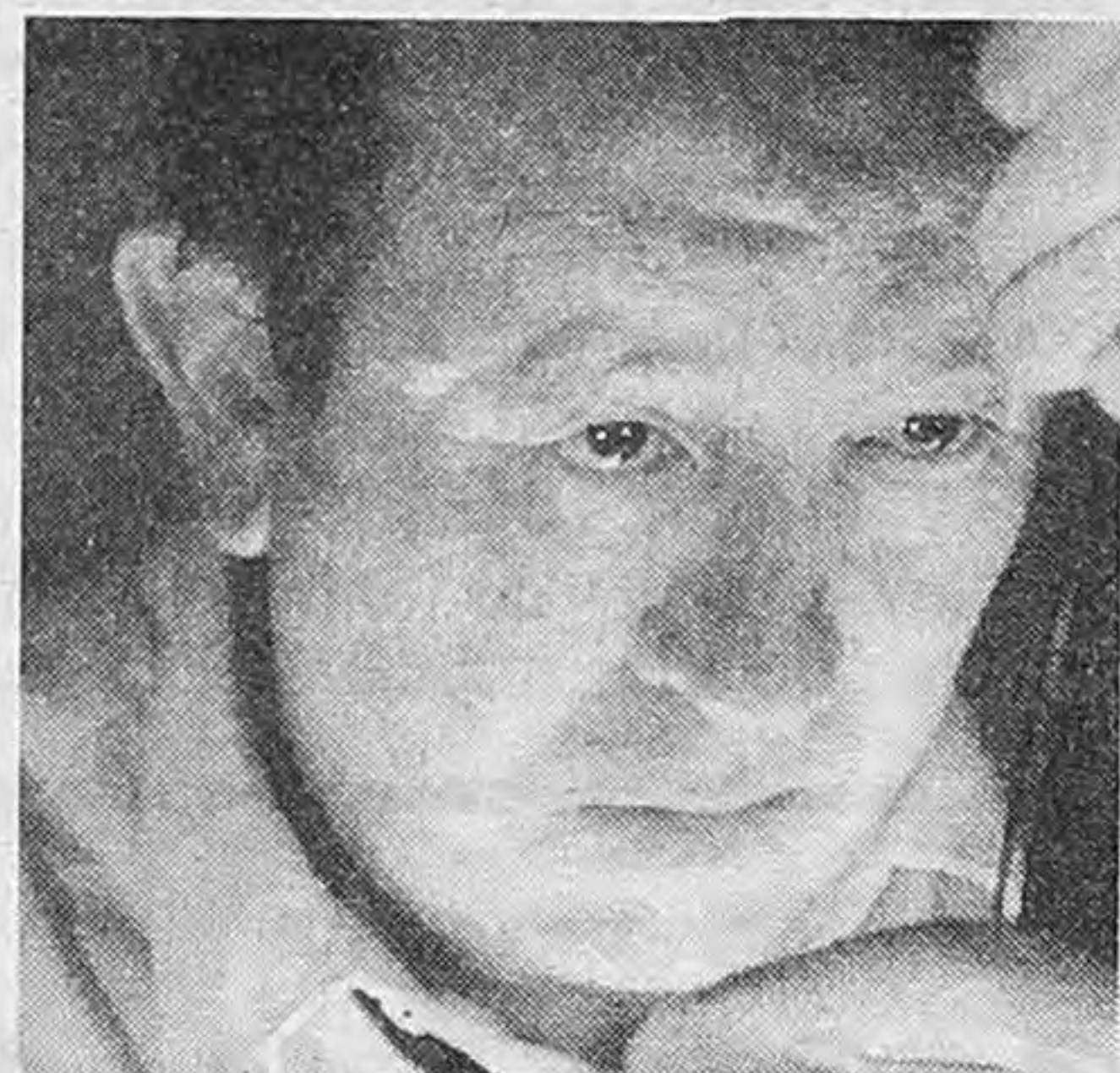
No resulta casual que Cuatro Cabezas y TyC Sports hayan apostado a "Palo y palo" para la medianoche del domingo, cuando "Fútbol de Primera" finaliza su emisión por Canal 13. Lo mismo sucede con "El deportivo", programa producido por Torneos y Competencias para Telefé. Es que el envío que conducen Enrique Macaya Márquez y Marcelo Araujo posee, por contrato, la exclusividad de las imágenes de los goles de los partidos de la fecha y hasta que no las emite, no pueden ser utilizadas en otros programas. Será por eso que desde la producción de "Fútbol de Primera" aseguran que no habrá grandes cambios en la estructura del ciclo en lo que resta del año, pese a que está comenzado otro torneo. "El programa se ha convertido en un clásico y como tal, puede mantenerse así", explican.

**TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo**



**JENNIFER 8.**  
de Michael Hunter.  
A las 23.30 por el canal 5 de Cablevisión.

Thriller engañoso: detrás del misterio por resolver, se esconde una tierna historia de amor entre personas involucradas, de una u otra manera, dentro de la investigación. Los protagonistas, un policía (Andy García) y una testigo ciega (Uma Thurman). Como hecho desencadenante, una serie de muertes de mujeres ciegas ocurridas en un hospital, que transforma la escenografía de un pequeño pueblo fronterizo y que provoca más de una disputa interna dentro del destacamento policial.



**EL CENSOR.**  
de Eduardo Calcagno.  
A las 22 por Volver.

Raúl Veiravé es, como bien se puede inferir, un nombre ficticio para representar a Miguel Paulino Tato, el más célebre de los censores argentinos durante el oscuro período 1974-1983. Veiravé es el personaje central de esta historia que intenta retratar, a través de su figura, un período nefasto para la cultura nacional. Dividida en dos partes -Veiravé en su apogeo y luego en su decadencia-, la película se sostiene fundamentalmente por las logradas interpretaciones de Ulises Dumont y Patricio Contreiras.



**MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES.**  
de Kenneth Branagh.  
A las 15 por el canal 30 de Cablevisión.

En los extensos y numerosos análisis sobre la obra de William Shakespeare se coincide generalmente en calificar a esta pieza como "comedia". Entregando por igual dosis de capas y espadas como de enredos amorosos, la pieza mereció una curiosa adaptación cinematográfica de Kenneth Branagh. Curiosa por el tono general de *relax* que campea a lo largo de la trama -filmada en una villa de la región toscana de Italia- y también por el elenco, en donde resaltan Denzel Washington, Keanu Reeves, Michael Keaton y la infatigable Emma Thompson.



**BACKBEAT.**  
de Ian Softley.  
A las 24 por el canal 20 de VCC.

Hubo un tiempo, 1962, en que los Beatles eran, apenas, un grupo de cinco (sí, cinco) jovencitos de Liverpool que se ganaban la vida tocando sin parar en bares de marineros, en el puerto de Hamburgo. Consumían todo tipo de anfetaminas para seguir en pie, cantando clásicos del rock and roll, y con ellos tocaba un rubio bien parecido llamado Stu Sutcliffe. Justamente esta película se interna en este personaje perdido en la gran historia beatle y en su novia alemana, Astrid, responsable del corte de pelo que se haría famoso un par de meses después.



TERMINA LA FIESTA NACIONAL DEL TITERE

# Un encuentro asombroso

Pese al escaso apoyo económico —Página/12 fue el único sponsor privado— y las inclemencias del tiempo, la cooperativa La Calle de los Títeres logró poner frente al público obras de gran nivel como "Cuentos pequeños", del atípico dúo bosnio-peruano Hugo & Inés.

Por Hilda Cabrera

Que la gente salga como si hubiera asistido a una fiesta en un patio de vecinos en el que suceden maravillas: ese es el efecto que los integrantes de la cooperativa La Calle de los Títeres esperan producir en el público que asiste a los espectáculos que se presentan en Caseros 1750, en el marco de la II Fiesta Nacional del Títere, organizada por la Dirección Nacional de Teatro con apoyo de la Dirección de Promoción Cultural del Gobierno de la Ciudad. Quedan aún dos días para terminar este evento, que según datos del titiritero Marcelo Peralta (cofundador de la cooperativa y cabeza visible del equipo coordinador) ha convocado hasta hoy a 18 mil personas. Es cierto que se esperaba una concurrencia mayor. Conspiró en parte el mal tiempo, pero también la falta de difusión, según observa Peralta. No hubo sponsors privados, salvo **Página/12**, que se encargó de imprimir los programas. De todas formas, una multitud colmó las funciones durante el pasado fin de semana largo y el asombro ganó a todos cuando el dúo bosnio-peruano Hugo & Inés mostró sus *Cuentos pequeños*. No sólo agotaron las entradas; quedaron fuera más de doscientas personas en cada presentación. Ese fue el motivo por el cual se agregó una nueva función para hoy a las 21, totalmente a cargo de la cooperativa. Se trata de un espectáculo cómico y poético, revelador de un profundo compromiso con el arte.

La muestra, que reunió a mil es-



A pesar del frío, la lluvia y las estrecheces económicas, la Fiesta del Títere logró copar la calle.

Hoy y mañana podrán verse las últimas obras; además, una función especial de los notables Hugo & Inés.

colares en las dos funciones diarias dedicadas a ellos (a las 10 y a las 14.30), incluirá este fin de semana *Cuentoporopo* (hoy a las 18.30), *Finito y Fina* (hoy a las 15) y *El globo rojo* (mañana a las 15) y *Manuelito y el unicornio* (mañana a las 18.30). En la clausura se verá *Tras cartón*, por el grupo Alpargata (mañana a las 21). Hoy, luego de la presentación —fuera de programa— de Hugo & Inés, se prevé un recital a cargo de Manolo Juárez, una titiri-

teada y gran baile. La cooperativa recibe de la Dirección Nacional de Teatro 100 pesos de seguro por cada función, que por otra parte no se cobran inmediatamente. En cuanto a los talleres, éstos se colmaron, "síntoma del deseo que tienen hoy los grupos de alcanzar un mayor nivel artístico", destaca Peralta. Se inauguró además una sala dedicada al museo del títere y se presentó el libro *La carpa de Trufaldino*, sobre el trabajo del titiritero argentino Roberto Espina, que editó el Teatro Arbolé de Zaragoza (conformado por un grupo de titiriteros que posee una editorial). Se acordó además organizar para el próximo año un encuentro hispano-argentino. Para entonces, los titiriteros locales esperan poder manejar un presupuesto autónomo y transparente: "No queremos que sean uno o dos amigos de turno los que se lleven todas las funciones. La Secretaría de Cultura nos ha prometido duplicar el presupuesto —adelanta Peralta—. Este año fue de 65 mil pesos. Ese total fue destinado a la fiesta, a las asistencias técnicas en todo el país y a algunos viajes al extranjero de grupos invitados. El del Gobierno de la Ciudad es mucho menor. Necesitamos un mayor reconocimiento".

LA SORPRESA DEL FESTIVAL

## "Hay buen ambiente"

El dúo Hugo & Inés nació en Italia y en 1989. El peruano Hugo Suárez realizaba su rutina en una calle de Florencia cuando pasó por allí Inés Pasic, nacida en Bosnia y de turismo por la ciudad. No se separaron más. Hoy tienen un bebé y una sólida trayectoria artística en común. "Comenzamos a experimentar desde el mimo —apunta Suárez en diálogo con **Página/12**—. Primero utilizamos sólo las manos, en un espectáculo que llamamos *Regreso a la oscuridad*, y después el resto del cuerpo: codos, rodillas, pies, abdomen."

De ahí que en *Cuentos pequeños* el ombligo se transforma en boca devoradora. El personaje puede surgir de una rodilla. Se la viste con una camisa, se le "prestan" las manos y aparece un títere único. Las rutinas de estos artistas son un espectáculo del cuerpo, una original combinación de mimo y títere, que nadie, entre el público asistente a la Fiesta, quiere dejar de ver. Aunque itinerantes, debido a las invitaciones que reciben de los festivales más importantes del mundo (Canadá, Estados Unidos, Gran Bretaña, Israel y España), tienen desde hace tres años su base en Lima. Allí proyectan construir un "teatrín". De su paso por la Fiesta rescatan la aco-

gida "efusiva y calurosa" del público.

"Se puede crear un buen ambiente aquí", subraya Hugo, perito en eso de calibrar climas. Recuerda una experiencia negativa con espectadores palestinos: "Fue en un festival paralelo al de Jerusalén. Ellos no esperaban que Inés se descubriera las piernas para hacer el muñeco. Comenzaron a hablar entre ellos y a dejar el teatrín. Esperaban una rutina tradicional y nuestro trabajo los había ofendido".

la **alMada**  
almacén cultural

Sánchez de Bustamante 728 - tel.: 833-5197 o 765-1751

Dir.: Daniel Di Pace

Cursos de:

percusión:	Alejandro Oliva
murga:	Pantera Reyes
teatro:	Iván Moschner
canto:	Daniel Di Pace
tango:	Myriam y Jorge
flamenco:	Daniela Troianovski
guitarra:	Martín Ackerman

Otros: malabares, trabajo corporal, plástica, construcción de títeres y máscaras, estiramiento.

## Una muerte en La Fura

Una integrante del grupo de teatro catalán La Fura dels Baus, María Belén Baharona, de 25 años, murió en Stuttgart en un accidente por lo menos extraño: cayó desnuda desde lo alto de un árbol, dentro de un cementerio. La joven fue encontrada malherida ayer por dos personas en el cementerio de Hoppenlau —cercano al hotel Maritim, donde se alojan los integrantes del grupo— y falleció camino a un hospital. Baharona había subido a la cima del árbol tras dejar sus ropas en una rama, y cayó desde una altura de 16 metros. Al conocerse el hecho, sus compañeros comentaron que tenía un proyecto de trabajo en que se proponía representar entre otras cosas, árboles y cuerpos humanos. La autopsia dio como resultado que la causa de la muerte fueron lesiones internas y no hubo indicios de consumo de drogas o alcohol. La policía precisó que el cuerpo no tenía señales de violencia y descartó que pueda haberse tratado de un suicidio. Los integrantes del grupo, que en principio habían decidido suspender su gira por Europa, acordaron continuar y presentarán mañana en Stuttgart la obra *Simbiosis*, como parte de una gira de promoción de Daimler-Benz.

## LA CRITICA ES UNANIME: MUY BUENA NO PUEDE DEJAR DE VERLA

MIGUEL ANGEL SOLA FEDERICO LUPPI

ALGUNA VEZ TODOS ESTUVIMOS

# BAJO BANDERA

UN FILM DE JUAN JOSE JUSID

OMERO ANTONUTTI DANIELE LIOTTI ANDREA TENUTA ANDREA PIETRA CARLOS SANTAMARIA MONICA GALAN BETIANA BLUM ALESSANDRA ACCIAI

Una producción Argentina. PRIMA FILM (Argentina) con el apoyo del I.N.C.A.A.  
Vicerrector: ESTANISLAO BENEDETTI. Directores de Arte: ADEL FARELLO. Directores de Sonido: CRISTIAN Y STENBERG. Coreografía: JORGE VALENCIA. Música: JUAN FEDERICO JUSID.  
Con la colaboración de: RUIZ DE AYO, SANCHEZ DE AYO, PACIO, CARNERA, Productor Ejecutivo: PABLO RIVERO, Productores Asociados: RICARDO EL PUENTE y FILMSURZ, Director: JUAN JOSE JUSID.

MONUMENTAL - GRAND SPLENDID - GAUMONT - COMPLEJO TITA MERELLO  
BELGRANO - GENERAL PAZ - PATIO BULLRICH - PASEO ALCORTA  
COLISEO DE FLORES - RIVERA INDARTE - CINEMARK Puerto Madero  
TREN DE LA COSTA (San Isidro) - ALTO AVELLANEDA - BOULEVARD ADROGUE  
PLAZA OESTE (Morón) - SHOWCASE (Haedo) - GRAN OCHO (La Plata) - ATLAS (M. del Plata)  
MAYO (San Miguel) - CERVANTES (Quilmes) - REX (Lanús) - PLAZA (S. Martín)  
ESPAÑOL (Lomas de Zamora) - GRAN REX (Pilar) - PLAZA (Bahía Blanca)  
CINERAMA (Córdoba) - REX (Córdoba) - VILLAGE CINEMA (Mendoza) - BROADWAY (Rosario)  
ROMA (Sta. Fé) - ATLAS (Tucumán) - SHOPPING LIBERTAD (Tucumán) - OPERA (Salta)  
OPERA (Jujuy) - SUSSEX (La Rioja) - GUIDO MIRANDA (Resistencia) - ESPAÑOL (Neuquén)  
SANTIAGO CENTER (Stgo. del Estero) - GRAN OLAVARRIA (Olavarría) - TANDIL (Tandil)

HOY TAMBIEN TRASNOCHE EN TODAS LAS SALAS



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## MUSICA



**Lidia Borda.**

Desde su CD "Entre sueños" volvió sobre los años veinte y sus tangos emblemáticos, en un notable ejercicio de respeto y fascinación, con un resultado artístico-puente que une setenta años de historia de la canción ciudadana. En vivo, acompañada por el guitarrista Krichi, esta mujer parte de una familia de músicos—su hermano Luis realizó los arreglos del disco—plasma un espectáculo de gran nivel. Hoy a la 1 en Gandhi, Corrientes 1551.

■ **Eladia Blázquez, Marilina Ross y Teresa Parodi** presentan "Cantautoras" en el Maipo, Esmeralda 449. Hoy y mañana a las 21.

■ **Diego Torres** presenta su disco "Luna nueva" en el Teatro Opera, Corrientes 860. Hoy a las 22.

■ **Gerardo Gandini** presenta Posttangos en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 19.30.

■ **Jairo, Juan Falú y Juan Saavedra** presentan "Atahualpa por Jairo" en el Teatro Avenida, Av. de Mayo al 1200. Hoy y mañana a las 21.30.

■ **Los Visitantes** en Dr. Jekyll, Monroe y Cabildo. Hoy a las 22.

■ **Andrea Tenuta** en el Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062. Hoy a las 23.

■ **Trío Laurel** en la Fundación Banco Patricios, Callao 312. Hoy a las 23.

■ **La Doblada** en el Teatro de la Fábula, Agüero 444. Hoy a la 0.30.

■ **1º Encuentro de músicos jóvenes** en el Centro Cultural La Usina. Santo Domingo 2752, Barracas. Hoy a las 19.30. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Laura Albarracín** interpreta obras de Cuchi Leguizamón, Yupanqui, Julio Lacarra, y otros en Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 21.

■ **Concierto de cuerdas de la Universidad de La Plata** en la Facultad de Derecho de la UBA, Av. Figueroa Alcorta 2263. Hoy a las 18.



**Silvina Garré** vuelve, de vez en cuando, a mostrar su calidad interpretativa. Hoy a la 0.30 en la Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852.

**Entrada libre y gratuita.**

■ **Botafogo y amigos** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 22.

■ **Willie González Trío y Francisco Rivero** en el Ciclo de música popular—folklore y fusiones— en el C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 18.

■ **Purcell, canciones de amor y locura**, espectáculo con canciones y arias de óperas del compositor del barroco inglés Henry Purcell. En el teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 21.30.

■ **Silvia Iriondo** en Oliverio Allways, Callo 360. Hoy a las 21.

■ **Vicky Buchino** en el Hall Central del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 20. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Opus Cuatro** presenta al **Coro Polifónico de San Martín** en el Hall Central del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Mañana a las 18. **Entrada libre y gratuita.**

■ **La joven guardia del tango** en el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Hoy a las 20.

## TEATRO



**Entre Borges y Piazzolla.**

Espectáculo integral en el que confluyen actuación,

baile y canto, inspirado en la grabación de "El Tango", longplay editado en 1965, que reunió a Jorge Luis Borges, Astor Piazzolla, Luis Medina Castro y Edmundo Rivero. Con Hugo Arana, Juan Carlos Copes y Raúl Lavié al frente de un gran elenco. Dirección general de Manuel González Gil. Estreno en el Teatro Astral, Corrientes 1639. Hoy a las 21 y 23 y mañana a las 21.

■ **Cinco puertas.** Idea, guión y dirección de Omar Pacheco. Obra experimental del Grupo Teatro Libre (creadores de "Sueños y ceremonias" y "Memoria"). Música original de Lito Vitale. Estreno en el Teatro La Otra Orilla, Tucumán 3527, hoy a las 21 y 23.

■ **El amateur.** Con Mauricio Daryub y Vando Villamil. Escenografía y vestuario de Graciela Galán, y música de Jaime Roos. Supervisión autoral de Mauricio Kartun y dirección de Luis "Indio" Romero. Estreno en el Teatro Payró, San Martín 766, hoy a las 21 y mañana a las 20.

■ **Ciclo Teatro Nuestro.** Estreno de *A propósito del tiempo*, de Carlos Gorostiza, *Años difíciles*, de Roberto Cossa, y *Desde la lona*, de Mauricio Kartun. Con elencos integrados por María Rosa Gallo, Cipe Lincovsky, Lito Cruz, Ulises Dumont, Pepe Soriano, Juan Carlos Gené, Alicia Zanca y Fabián Vena. Dirigen Javier Margulis y Rubens Correa, José María Paolantonio y Roberto Castro. En la Sala Carlos Carella del Complejo Cátulo Castillo, Bartolomé Mitre 970, hoy y mañana a las 19.

■ **Encuentro con autores franceses.** Puesta en escena de *Fútbol (y otras reflexiones)*, de Christian Rullier. Con D. Burzomi, D. Dumas, M. Frasca, F. Gonet y M. Marcella. Dir. Mónica Espina. En castellano en la Alianza Francesa, Córdoba 946, hoy a las 21.

■ **Festín de cuentos.** La narradora y actriz Ana Padovani cuenta textos de todos los tiempos (Lovecraft, Chejov, Fontanarrosa, Wimpi, Niní Marshall y otros). Asistente: Sebastián Feinsilber. Dirección de Máximo Salas. En el Teatro Concert, Corrientes 1218, hoy a las 18.30.

■ **Formas de hablar de las madres de los mineros mientras esperan que sus hijos salgan a la superficie.** de Daniel Veronese. Dirección: Graciela Camino y Cristina Banegas. Con Paula Montero, Andrea Arjona y Néstor Sirocco. En El Excéntrico de la 18ª, Lerma 420. Hoy a las 22 y mañana a las 20.

■ **Pater dixit.** Creación colectiva con dirección de Pompeyo Audivert y las actuaciones de Audivert, Fer-

nando Kabhié, Daniel Karjieman, Héctor Díaz y Fernando Casati. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer y Corrientes, mañana a las 21.

■ **Palabras calientes**, de Patrio Esteve, sobre textos de François Villon y François Rabelais. Interpreta Walter Santa Ana. En La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371 (altura Defensa al 800), hoy a las 21.

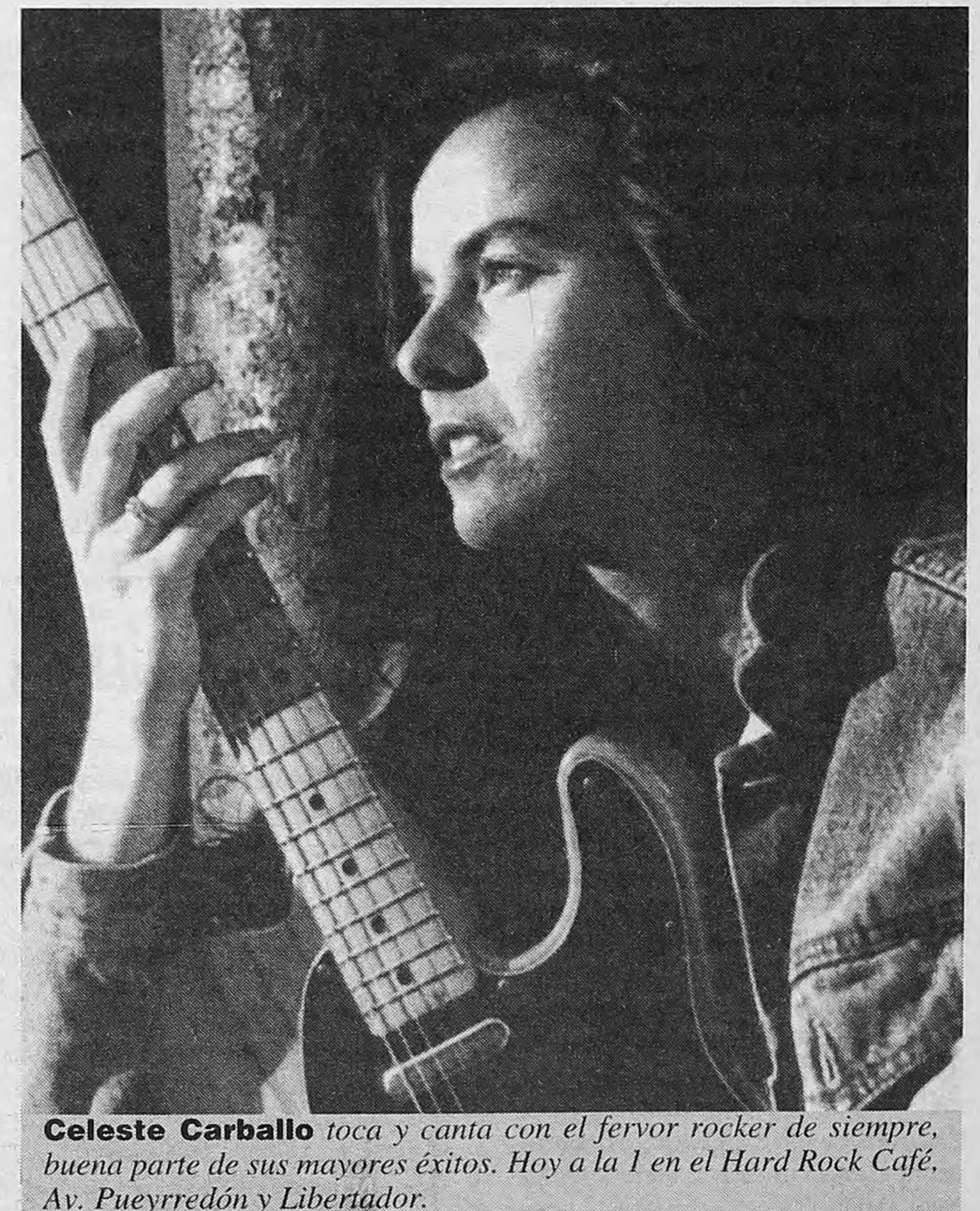
■ **Alma en pena**, obra de Eduardo Rovner inspirada en *El alma de un hombre honrado*, de Defilippis Novoa. Con Francisco Napoli, Onofre Lovero, Edda Bustamante, Pablo Alarcón y otros. Dirige Alejandra Boero. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.

■ **El vestidor**, de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Nancy Duplaá, Mónica Galán, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dirección de Miguel Cavia. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 20.30 y 23 y mañana a las 20.30.

■ **Levántate y canta.** Espectáculo teatral y musical basado en poesías y canciones de Héctor Negro. Con la actriz Carmen Virdia, el cantor Roberto Bascoy y el Trío Tango. Dirige Héctor Propato en la bodega del Gran Café Tortoni, Avda. de Mayo 829, mañana a las 21.

■ **Mi voz en la poesía.** La actriz Alicia Berdaxagar recrea poemas anónimos y de autores latinoamericanos. El recital incluye la lectura de un poema escrito por los espectadores. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, mañana a las 18.

■ **Malec (apuntes de una ilusión)**, de Luis Cano y Miguel Nigro. Con Roberto Sabatto y Miguel Nigro. Dirección de L. Cano. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, Avda. Asamblea y Emilio Mitre (Parque Chacabuco), hoy a las 20.30. **Entrada libre y gratuita.**



**Celeste Carballo** toca y canta con el fervor rocker de siempre, buena parte de sus mayores éxitos. Hoy a la 1 en el Hard Rock Café, Av. Pueyrredón y Libertador.

Fundación Banco Patricios presenta:



**CECILIA ROSSETTO**  
**BOLA DE NIEVE**

Textos de: Balducci-Rossetto-Zangaro

Miércoles a viernes 21 hs, sábados 22 hs, domingos 20 hs

**TEATRO METROPOLITAN 2**  
CORRIENTES 1343 Tel. 371 -1064

**CUENTOS PARA LA MERIENDA**

Chocolate concert sobre la obra de MARJA ELENA WALSH

Dirección general LEO DYZEN  
Coreografía VIVIAN LUZ

\$9 Incluye chocolate con churros  
Sábados, domingos y feriados 16 hs.  
Corrientes 1218 Te. 384-8279 / 8155

EL PRIMOGENITO PRESENTA

Página/12  
**LA FUNERAL**  
DIRECCION GUILLERMO ANGELELLI  
Sabado Domingo 21.30 hs.  
Corrientes 6131  
Reservas 855-8496





**Abran cancha que aquí viene Don Quijote de la Mancha.** El legendario personaje anti-molinos de viento canta y baila rap, salsa y tango. Hoy a las 17 en *Liberarte*, Corrientes 1555.

**Brasco** (Mike Newell, 1997). Como en "Buenos muchachos", he aquí un retrato del mundo de la mafia estadounidense de los '70. (Normandie, Capitol, Patio Bullrich, Atlas Belgrano, Cinemark 8.)



## PIBES



**II Fiesta Nacional del Titero** con la participación de elencos nacionales e invitados de España y Perú. En la Calle de los Titeres, Av. Caseros 1750 (y Baigorria). Hoy y mañana (última jornada de la fiesta) a partir de las 15.

■ **Un amor super helado.** Libro y canciones de Marta Silva, por el Grupo Calabazas. Dirección: Marta Arias. En La Manzana de las Luces, Perú 294, mañana a las 18.

■ **Las aventuras de Pedro Ur-demales.** de Javier Villafañe. En Adán Buenosayres, Asamblea 1200 (Parque Chacabuco), mañana a las 16.

■ **Stan y Oliver.** de Hugo Midón. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza. Corrientes 1660, hoy y mañana a las 15 y 17.

■ **Traje De-sastres.** de Darío Luchetta, dirigida por Silvina Katz. En Andamio 90, Paraná 660, mañana a las 16.30.

■ **La Tempestad.** Versión y dirección de Claudio Hochman. En la Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 15.30.

■ **Bibliotecando.** de Sebastián Pajoni. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy y mañana a las 15.30 y 17.30.

■ **Misterios en la corte,** dirigido por Susana Zadoff. En el C.C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy y mañana a las 15.30.

■ **Ciclo de teatro infantil.** En la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de La Paz 1972, a partir de las 15.

■ **El Gran Circo,** de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titereros del TGSM. En la Sala Martín Coronado, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 16.

## CINE



**El largo beso del adiós** (Renny Harlin, 1997). Decidida a ponerse definitivamente el traje de heroína de acción, Geena Davis encarna a una maestra de escuela con un pasado no tan pacífico. La chica es una ex asesina encargada de los trabajos sucios de la CIA que, aconsejada por Samuel Jackson, se decide a volver a su antiguo empleo. En esta oportunidad consigue mejores resultados que en su primera incursión en el género con "Piratas" (Ocean, Santa Fe, Belgrano, Gral. Paz, Patio Bullrich).

■ **Cenizas del paraíso** (Marcelo Piñeyro, 1997). Una intriga de corte policial en la que no se ahorran referencias a la crítica situación de la justicia argentina, es el eje central por donde transcurre la obra más oscura y personal del director de *Tango feroz* y *Caballos salvajes* (Alto Palermo, Atlas Lavalle, América, Cine-

mark 8, Complejo Tita Merello, Gaumont, Paseo Alcorta, Gral. Paz, Solar de la Abadía).

■ **Emma** (Douglas McGrath, 1996). Basada en la novela de Jane Austen, la película es un buen intento de bucear en la ética femenina. Cumpliendo con algunas máximas del cine fino y literario, potencia igual su resultado final de entretenimiento (Losuar).

■ **Poder absoluto** (Clint Eastwood, 1997). Un veterano ladrón descubre el lado oculto del presidente de Estados Unidos. Y deberá arreglárselas para salvar su libertad y, a la vez, hacer justicia. Inteligente, austero y atrapante film de Eastwood, con un protagonista a su medida (Premier, Trocadero).

■ **Todos dicen te quiero** (Woody Allen, 1996). Una comedia musical, pero dirigida por Woody Allen, lo cual es toda una definición. Los cantantes no cantan bien, las escenas de baile no muestran pasos perfectos (el propio Allen canta y baila), pero toda la película transmite el placer de cantar (Losuar).

■ **Hércules** (John Musker y Ron Clements, 1997). Un encantador film de dibujos animados aun a pesar de las transgresiones respecto de la historia clásica del hijo de Zeus. Con mucho menos dramatismo que en la santecesoras *El rey león* y *El jorobado de Notre Dame* (Trocadero, Los Angeles, General Paz).

■ **Cigarros** (Wayne Wang, 1994). Salida de las conversaciones entre Paul Auster y el cineasta Wayne Wang, esta película es un fascinante enredo de historias paralelas en las que los momentos más triviales de la vida cotidiana se mezclan con algunos sucesos inesperados (Premier).

## DISCOS



**Ryuichi Sakamoto.** Ryuichi Sakamoto-moochy (Milán Sur, 1996). Paradigma del músico cerebral y talentoso que escapa a cualquier encasillamiento, este japonés "occidentalizado a la fuerza" —según su propia y particular definición— emerge, después de un magnífico ejercicio de meditación al piano titulado "1996", con un disco de sonido moderno, ideas originales y arreglos que de tan sencillos se vuelven impactantes. La perla: "Tango", con letra del folklorista argentino Raúl Carnota.



**Cocinando con Elisa.** Inquietante texto de la debutante Lucía Laragione, espléndidamente interpretado por Norma Pons. Hoy a las 20 y 22.30 y mañana a las 20 en el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943.

■ **Alfredo Zitarrosa. 14 temas inéditos** (Fonomic, 1997). Si bien no se trata de canciones verdaderamente inéditas —aparecieron en el último disco que grabó Zitarrosa en Uruguay, antes de su exilio, a comienzos de los '70—, esta colección de milongas y triunfos grabados impecablemente viene a mostrar un costado rural, poco conocido en la Argentina, del cantor uruguayo. Con su registro vocal grave y austero como vehículo ideal para el lucimiento de cada pieza.

## OTRO CINE



**Peter Handke, cineasta.** Un recorrido por la obra de este talentoso dramaturgo austriaco. Hoy y mañana: "La mujer zurda" (1997), film inédito en la Argentina. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

■ **Cine Club IRCA.** Hoy: *Propiedad privada*, de Liliana Cavani. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cine Club Claridad.** Hoy: *El hombre mosca*, de Harold Lloyd. A las 18 en Aráoz 837.

■ **Cine Club Labra.** Mañana: *Sin techo ni ley*, de Agnes Varda. A las 16 en Estados Unidos 523.

■ **Cine Club Jaén.** Mañana: *Moderato cantabile*, de Peter Brook. A las 19 en Ramírez de Velazco 958.

**OTRAS PARTES**  
Coreografía y dirección general: BRENDA ANGIEL  
Intérpretes: Valencia Batiuk, Mey-Ling Bisogno, Emilia Cominguez, Luis Della Mea, Edgardo Mercado, Juan Pablo Sierra, Cristina Tziouras  
Sábados 21.30 hs.  
Domingos 20.30hs.  
hasta el 24 de agosto  
ULTIMAS FUNCIONES  
CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Corrientes 2038

## VIDEOS



**Martín (Hache)** (Adolfo Aristarain, 1997). Una película en cierto modo atípica dentro de la obra de este director argentino. Aquí no hay acción o en todo caso la acción pasa por la verborragia de los protagonistas, directa consecuencia de sus conflictos internos y de relación con los demás (AVH).

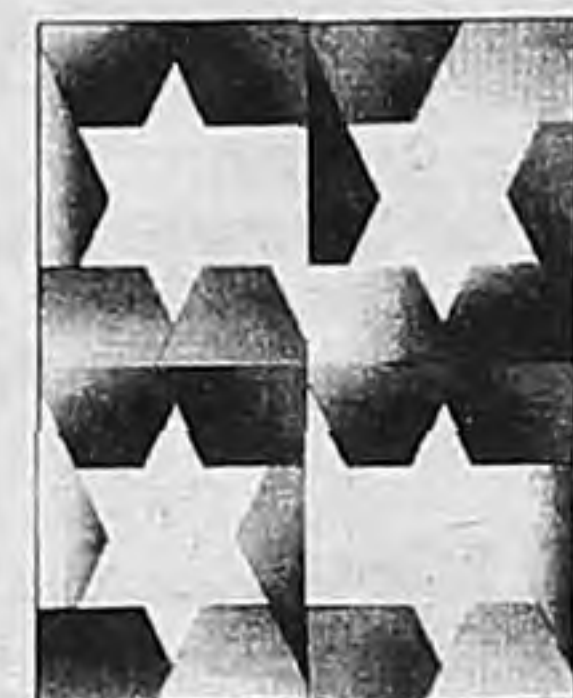
■ **El Resplandor** (Mick Garris, 1997). Que lleve el mismo título que el revulsivo film de Stanley Kubrick no parece una casualidad, si se tiene en cuenta que aquí también los demonios que habitan un hotel abandonado se apoderan del alma del padre de familia. Protagonizada por Rebecca de Mornay, Steven Weber y Melvin Van Peebles (AVH).

## ETC

■ **Actividades en la Carpa Blanca de los docentes.** Hoy a las 14.00, presentación de 50 folklóricos de Entre Ríos; a las 15.00, espectáculo de la murga Malayunta; a las 17.30, folklore con El Cruce. Mañana desde las 11.00, marcha desde el Teatro Alvear (Corrientes 1639) hasta la Carpa; a las 16.00, Antigua Jazz Band; a las 17.00, obra de teatro *Los Intereses Creados*. En la Carpa Blanca de los docentes, Plaza Congreso, Entre Ríos y Rivadavia. **Entrada libre y gratuita.**

■ **Homenaje a Borges y Cortázar.** Musical y teatral: un trío de jazz tocando temas de Charlie Parker y un grupo de actores interpretando imágenes de la poesía "Fundación mítica de Buenos Aires". En la placita Cortázar, Honduras y Serrano. Hoy a las 16.

■ **Anahí Flores.** Clase abierta y gratuita de estiramiento. Hoy a partir de las 18 en La Almohada, Sanchez de Bustamante 728.



MOSAICO

## AVANCES EN LA LUCHA CONTRA EL CANCER

Entrevista exclusiva al Dr. Shimon Slavin (Hospital Hadassah - Israel)

Opinan: Dr. Reinaldo Chacón,

Dr. Santiago Pavlovsky, Dr. Mario Bruno

Informe Especial: Los chicos de Chernobyl

CONDUCCION  
SILVINA CHEDIEK  
SABADO 20 HS.





## cine

### ADICTOS AL AMOR

P/M/13. Comedia romántica. Dir.: Griffin Dunne. Con Meg Ryan y Matthew Broderick. **Trocadero 1.** Lavallo 820. 393-8321. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

### AQUEL VIEJO SENTIMIENTO

P/M/13. Comedia. Dir.: Carl Reiner. Con Bette Midler y Dennis Farina. **Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### BAJO BANDERA

P/M/13. Drama. Dir.: Juan José Jusid. Con Miguel A. Solá y Federico Luppi. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25. **Cjo Tita Merello 1.** (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.- **Gaumont 1.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.45, 15.20, 18, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.25. **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Monumental 1.** Lavallo 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.- **Patio Bullrich 2.** Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

### BATMAN & ROBIN

APTA. Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con George Clooney y Chris O'Donnell. **Monumental 3.** Lavallo 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### BRASCO

P/M/16. Suspense. Dir.: Mike Newell. Con Al Pacino y Johnny Depp. **Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.- **Gaumont 2.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.15, 14.50, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. **Normandie 1.** Lavallo 855. 322-1000. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.05. **Patio Bullrich 4.** Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.10, 17.50, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

### CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Drama. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.25, 15, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. **América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. **Atlas Lavallo.** Lavallo 869. 322-1936. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11.55, 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. **Cjo Tita Merello 2.** (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40.- **Gaumont 3.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.20, 14.55, 17.35, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10. **Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### CIGARROS

P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel. **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.50.-

### COMODINES

P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo, Adrián Suar y Rodolfo Ranni. **Cjo Tita Merello 3.** (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.- **Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Monumental 4.** Lavallo 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y

22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### DIBU, LA PELICULA

APTA. Comedia. Dir.: Carlos Olivieri y Alejandro Stoessel. Con Germán Kraus y Stella Maris Closas. **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.- **Normandie 2.** Lavallo 855. 322-1000. A las 13.50, 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40.-

### EL LARGO BESO DEL ADIOS

P/M/16 c/Res. Acción. Dir.: Renny Harlin. Con Geena Davis y Samuel L. Jackson. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25. **Ocean 2.** Lavallo 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25. **Patio Bullrich 5.** Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.- **Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)** APTA. Thriller. Dir.: Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum y Julianne Moore. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.- **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Normandie 4.** Lavallo 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

### EL QUINTO ELEMENTO

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis y Gary Oldman. **Trocadero 6.** Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.- **EMMA** APTA. Comedia romántica. Libro: Jane Austen. Con Gwyneth Paltrow, Toni Collette y Ewan McGregor. **Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.30, 15.40, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

### ESCRITO EN EL CUERPO

P/M/16. Drama erótico. Dir.: Peter Greenaway. Con Vivian Wu y Ken Ogata. **Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. **Trocadero 5.** Lavallo 820. 393-8321. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### HERCULES

APTA. Dibujos animados. Una producción Walt Disney. **Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.- **Trocadero 3.** Lavallo 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10 y 17.10.-

### LA FELICIDAD ESTA CERCA

P/M/13. Drama. Dir.: Etienne Chatiliez. Con Michel Serrault y Carmen Maura. **Cineplex Lavallo 2.** Lavallo 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.- **Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16, 18.05, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. "GRACIADIO", de Raúl Perrone. **Patio Bullrich 1.** Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.- **LA FURIA** P/M/16. Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Luis Brandoni y Diego Torres. **Trocadero 4.** Lavallo 820. 393-8321. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### LA ULTIMA CENA

P/M/16. Comedia. Dir.: Stacey Title. Con Cameron Diaz y Ron Eldard. **Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 21 y 23.- **Trocadero 3.** Lavallo 820. 393-8321. A las 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.- **MAXIMA VELOCIDAD 2** P/M/13. Thriller. Dir.: Jan de Bont. Con Sandra Bullock y Jason Patric. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.- **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.30,

## en cartel



### PROFUNDO CARMESI,

de Arturo Ripstein  
(México/España)

*Pocos directores hoy en día serían capaces de filmar una obra como Profundo..., que cuenta con una elegancia y un virtuosismo poco frecuentes. La historia de amor entre una enfermera acomplejada por su gordura y un gigoló rescata los recursos del melodrama mexicano, pero los acompaña con una sabrosa porción de comedia negra. Con Regina Orozco, Daniel Giménez Cacho, Marisa Paredes y otros (Atlas Recoleta, Lorange, Savoy, Cineplex Lavallo y otros).*

20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.- **Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.- **Patio Bullrich 3.** Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.50, 17.20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

### MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. **Normandie 3.** Lavallo 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30.- **Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

### PODER ABSOLUTO

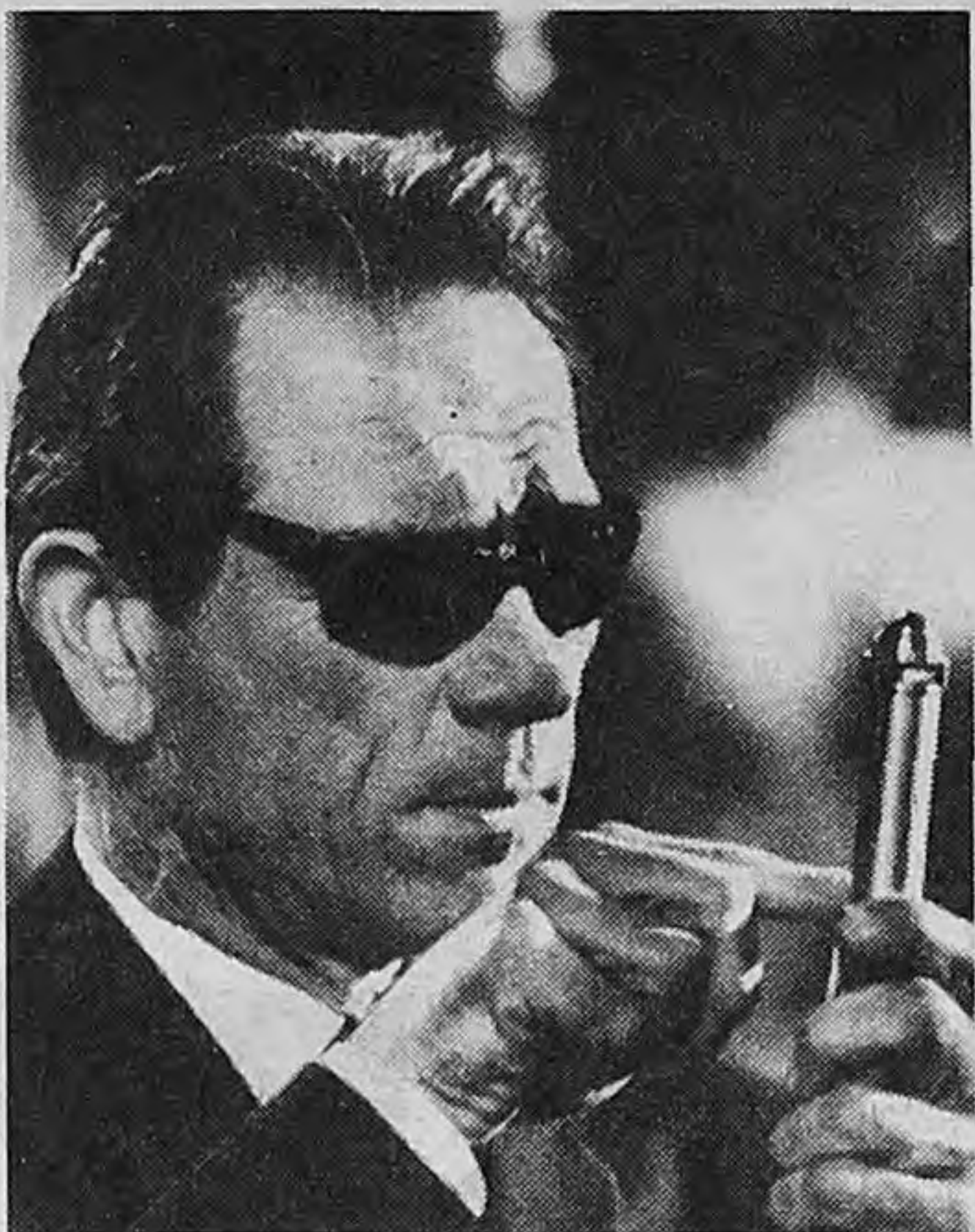
P/M/13. Acción. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.40.- **Trocadero 2.** Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

### PROFUNDO CARMESI

P/M/18. Drama. Dir.: Arturo Ripstein. Con Daniel Giménez Cacho, Regina Orozco y Marisa Paredes. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Lavallo 1.** Lavallo 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.- **Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.55, 18.55, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

### REENCUENTRO

P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zacks. Con Robert de Niro y Meryl Streep. **Cineplex Lavallo 3.** Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.- **Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **THE RELIC** P/M/16. Terror. Dir.: Peter Hyams. Con Penélope Ann Miller y James Sizemore. **Ambassador.** Lavallo 777. 322-9700. A las



### MIB-HOMBRES DE NEGRO,

Barry Sonnenfeld  
(Estados Unidos)

*Trajes, corbatas y anteojos negros son los atuendos de los MIB, un cuerpo especial de control de extraterrestres con bastantes similitudes con los Blues Brothers. Allí trabajan Tommy Lee Jones y Will Smith, quienes deben luchar para controlar la creciente masa de seres extraterrestres que pueblan la tierra. La película se transforma en una original mezcla de comedia y efectos especiales con una base de ciencia ficción (Cinemark 8, Normandie, Paseo Alcorta y otros).*

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.30. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.- **Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.30 y 22.50.-

### TODOS DICEN TE QUIERO

P/M/13. Comedia musical. Dir.: Woody Allen. Con Woody Allen, Alan Alda, Goldie Hawn y Julia Roberts. **Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

### UN PAPA DE SOBRA

APTA. Comedia. Dir.: Ivan Reitman. Con Robin Williams y Billy Crystal. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.10, 15.35, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

### CINEMARK 8 - PUERTO MADERO

Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. **Monumental 2.** Lavallo 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **Patio Bullrich 6.** Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

### VIAJE A LAS ESTRELLAS: PRIMER CONTACTO

P/M/13. Ciencia ficción. Dir.: Jonathan Frakes. Con Patrick Stewart y Jonathan Frakes. **Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.20, 15.30, 17.30, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

### BRASCO

P/M/16. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

### BAJO BANDERA

P/M/13. General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. **Belgrano 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### REENCUENTRO

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.- **General Paz 1.**

### CENIZAS DEL PARAÍSO

P/M/13. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO

APTA. Auditorio Belgrano. Virrey Loreto 2348. 783-1783. 14.45 y 16.20.-

### UN PAPA DE SOBRA

APTA. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## CABALLITO

### PROFUNDO CARMESI

P/M/18. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 13.45, 16, 18.25, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

### REENCUENTRO

P/M/13. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## FLORES

### BAJO BANDERA

P/M/13. Coliseo 1. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.10, 15.10, 17.25, 19.45 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.- **Rivera Indarte 5.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.30, 15, 17.35, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

### BRASCO

P/M/16. Rivera Indarte 2. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.50, 16.50, 19.30 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

### CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Flores 1. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

### DIBU, LA PELICULA

APTA. Coliseo 2. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.15, 14.45 y 16.15.-

### EL ESPADACHIN VALIENTE

APTA. Auditorio San Roberto. Bolivia 667. 612-0084. A las 17.40.-

### EL LARGO BESO DEL ADIOS

P/M/16 c/Res. Flores 2. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

### LAS AVENTURAS DE PINOCHO

APTA. Auditorio San Roberto. Bolivia 667. 612-0084. Cont. 16 y 19.20.-

### MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Rivera Indarte 3. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15, 17.15, 19.45 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

### MAXIMA VELOCIDAD 2

P/M/13. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.30, 15, 17.40, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

### NADIE VIVE DEMASIADO

P/M/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. 15.15, 18.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.-

### THE RELIC

P/M/16. Coliseo 2. E. Bonorino 34. 631-6181. 17.45, 20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

### TURBULENCIA

P/M/13. San Martín. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 13.30, 17.05 y 20.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

### UN PAPA DE SOBRA

APTA. Rivera Indarte 4. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

## FLORESTA



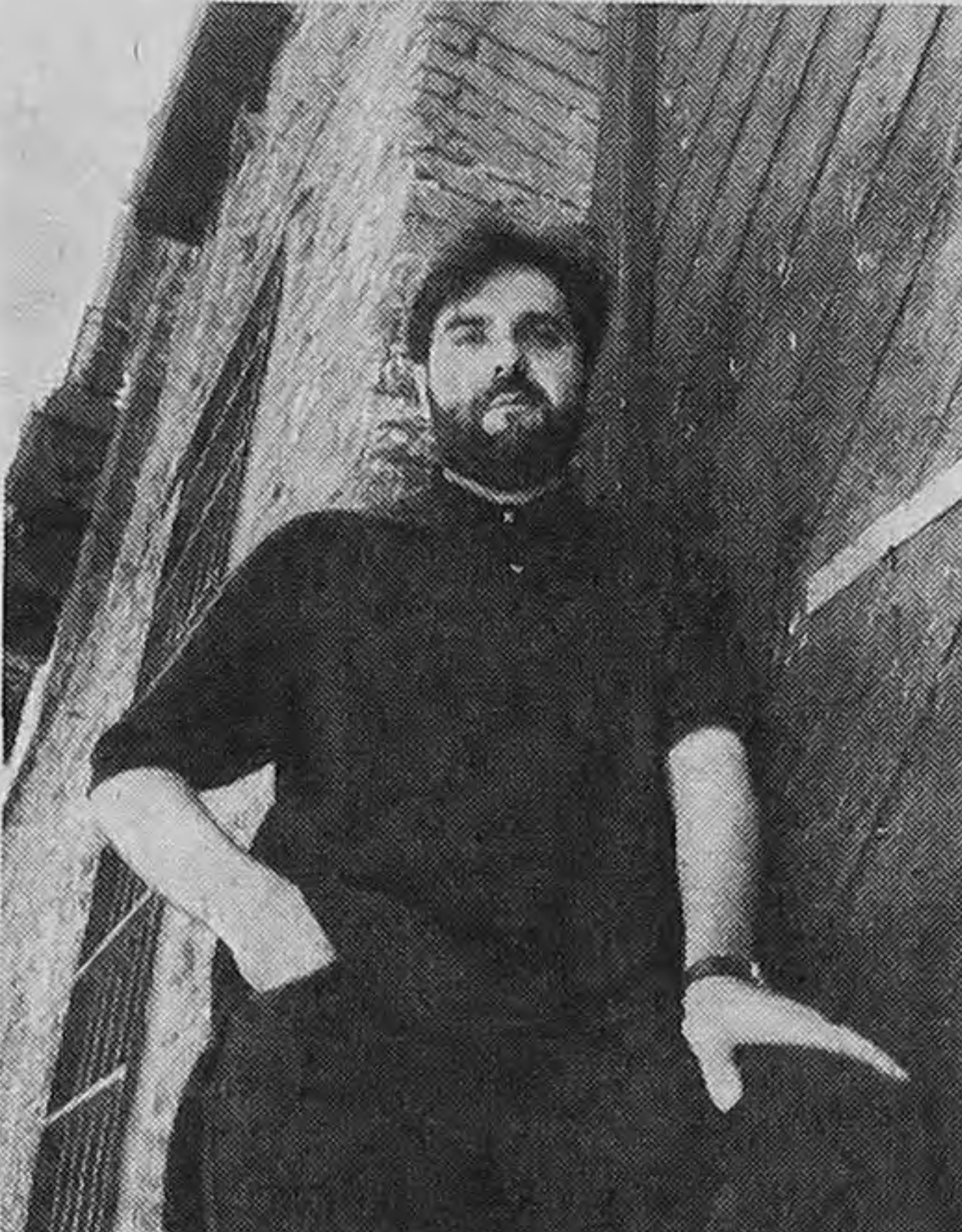
## en cartel



## FORMAS DE HABLAR DE LAS MADRES...

de Daniel Veronese

En esta obra de título kilométrico ("Formas de hablar de las madres de los mineros mientras esperan que sus hijos salgan a la superficie") se cuenta la odisea de una madre que desciende a las profundidades de la mina en busca de su hijo y se topa con dos empleados que accionan sobre ella mediante un simulacro de interrogatorio. Con Paula Montero, Andrea Arjona y Néstor Sirocco. Dirigen Graciela Camino y Cristina Banegas en *El Ex-céntrico de la 18ª, Lerma 420, hoy a las 22 y mañana a las 20.*



## UN CUENTO ALEMAN

Libro y dirección:

Alejandro Tantanián

Una propuesta visual y narrativa que enlaza con singular lirismo las historias de vida de dos poetas. La anécdota surge de un hecho fundamental en la vida del alemán Friedrich Hölderlin, quien, viviendo en Burdeos, emprende enloquecido el regreso a pie a Alemania al enterarse de la muerte de su amada. Su "viaje de la razón a la locura" es evocado por el poeta Wilhelm Waibinger. Con Javier Lorenzo y Rubén Szuchmacher. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 21.

6076. Juev. (pop. \$ 5) y Sáb. a las 21. Vier. y Dgo. a las 20: **LAS VISIONES DE SIMONE MACHARD** de B. Brecht. Con S. Silveyra, R. Rizzo, R. Stella, E. Berenguer, E. Bardi y gran elenco. Pta. en esc. y dir. gral.: R. Sturua. Pl. Baja \$ 10. Alta \$ 8. Tertulia \$ 5.-  
**TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866.** Vier. a Dgo. de 11 a 21: "Festival del mimo".

**ALIANZA FRANCESA.** Córdoba 946. 322-0068/0168. Juev. a Sáb. a las 21: "Fútbol y otras reflexiones" de C. Rullier. Con D. Burzomi, D. Dumas, M. Frasca, F. Gonet y M. Marcolla. Vers. en castellano y dir.: M. Espina. \$ 10. Jub. \$ 6.-

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5707/9964. Res. telef. Prec. pop. Desc. a jubil. y est. Estac. c/desc. Juev. a Dgos. a las 18: **HOY ENSAYO HOY 1997** con J. Barreiro, I. Córdoba, A. M. Cores, R. Galarza, Marina y Hugo Jiménez y el Ballet Salta, E. Lucena, O. Miranda, B. Taibo, T. Zabala y gran elenco.-  
Únicas 4 semanas: Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: Estrella de Mar mejor espectáculo musical, mejor coreografía, mejor iluminación y mejor vestuario: Hugo Arana, Juan Carlos Copes y Raúl Lavié: **ENTRE BORGES Y PIAZZOLLA** Gran elenco. Coreog.: J. C. Copes. Dir.: Manuel González Gil.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.** Sarmiento 341. 328-5011. \$ 10. Est. y jub. \$ 5. Afil. ab. gratis. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30: Grupo Memoria pta. "Mataron al Che" Aut. y dir.: Gerardo Pensavalle.-  
Sáb. a las 21: Grupo Asoc. Bancaria pta.: "Soledad Morales, un cuerpo sin vida ubicado boca abajo" de D. J. Falduti. Dir.: L. Oliveto.-

**AVE PORCO.** Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Sáb. a las 23.30:  
Jean Francois Casanovas presenta: "Caviar en bikini" Mas música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

**B A C (BRITISH ARTS CENTRE).** Suipacha 1333. 393-0969. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: "Vita y Virginia" con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 21: "Un cuento alemán" Dir.: Alejandro Tantanián. Con R. Szuchmacher y J. Lorenzo. \$ 10. A las 23: "Máquina Hamlet" de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.-

**CARLOS CARELLA TEATRO.** Bmé. Mitre 970. 345-2774. \$ 8. Jub. \$ 6 (asist. a las 3 obras \$ 18). **TEATRO NUESTRO:** Miér. a Dgos. a las 19: "A propósito del tiempo" de C. Gorostiza. Con U. Dumont, M. R. Gallo o C. Lincovsky y J. C. Gené. Dir.: R. Correa y J. Margulis. A las 20: "Años difíciles" de R. Cossa: Con L. Cruz, U. Dumont, C. Lincovsky o M. R. Gallo y P. Soriano. Dir.: J. M. Paolantonio. A las 21: "Desde la Iona" de M. Kartun. Con U. Dumont, P. Soriano, F. Vena y A. Zanca. Dir.: R. Castro.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.** Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Sáb. a las 18: "Música de cámara española" 1ª parte: A. M. López Nielsen y E. Collado; 2ª parte: Trío de Guitarras de Buenos Aires (Cosentino-Groisman-Labanca). \$ 2.-  
**AUDITORIO: Ciclo de jazz** Sáb. a las 21.30: **Santiago Jacobbe Trío** Inv.: J. Cutello. \$ 6. Dgo. a las 20.30: **Dr. Howard Jazz 8** y el **Trío acústico Ricardo Pelican** \$ 6.-

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala. Enrique Muño: A las 21.30: "La casita de los viejos" de M. Kartun. Con C. Alvarez, A. Ferrer y elenco. Dir.: Gabriela Fiore. \$ 4.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgos. a las 20.30: "Cachetazo de campo" Dram. y dir.: F. León. \$ 3.-

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.** Av. Corrientes 2038. 953-0390. Sáb. a las 23: "Rasgando la cruz" (teatro). Dramat. y dir.: R. Spregelburd.-  
Danza: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: "Otras partes" Coreog. y dir.: B. Angiel.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. **SALON BLANCO:** Sáb. a las 19: "Canciones de cabaret" Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Culleres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$ 15 c/copa de champagne. Sáb. a las 21.30: "Canciones de amor y de locura" (música barroca). Voces: S. Moncayo y V. Onetto. Instr.: E. Montalbo, P. Monkodsky, F. Yacubsohn, C. Grinberg y E. Gallegos. \$ 10 c/copa de champagne.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Goity, Bristol, Veronelli, Araoz y Urtizberea en **LA MESA DE LOS GALANES** de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Julio Ordano. Miér. y Juev. (caballeros gratis) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**DE LA COMEDIA (SALA 2).** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Andrea Tenuta** en "LO PROHIBIDO". Al piano: Federico Mizrahi. Loc. en vta.-

**DE LA FABULA.** Agüero 444. 406-2054. \$ 5. Jub. y est. 50% desc. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: "Cristóbal Colón" de A. Carpentier. Adapt. y dir.: S. Ferrigno. Con S. Suárez Cepeda, R. Cuco y S. Ferrigno.-

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantado** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Res. telef. Bolet. dde. las 13. Desc. a est. y jub. Vier. a las 20. Sáb. a las 18.30: "Telón de sombras" de J. Gaumont. Con N. Meden. Part. y dir. gral.: R. Alvar.-

**DEL PUEBLO.** Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/5 d. de antic. **Sala Teatro Abierto** Domingos de Agosto a las 18: Alicia Berdaxagar en *Mi voz en la poesía* \$ 6.-  
Sala Carlos Somigliana. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: Norma Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Eguiza. Miér., Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5.-

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro Gral. San Martín. De Alberto F. Alberto: Sáb. a las 21 (\$ 15) y Dgo. (\$ 10) a las 20: "En los zaguanes ángeles muertos" (nueva versión).-

**EL DOBLE.** Araoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Desc. a est. y jub. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Equivoca fuga de señorita" de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. \$ 10.-

**EL GALPON DE CATALINAS.** Pérez Galdós 93. Sáb. a las 22: Grupo de Teatro Catalinas Sur presenta

## GRUPO DE TEATRO CATALINAS SUR

"La última orquesta de señoritas" Teatro y milonga. \$ 5.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Bolet. dde. las 13. Res. telef. Sáb. a las 21: "Jardín de otoño" de D. Raznovich. Dir.: S. Lobo y A. Frum. \$ 5.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. Pl. \$ 10. **SALA 1:** Vier. y Sáb. a las 20.30: "Bestia en la Luna" de R. Kalinsky. Dir.: H. Halbrich. A las 23.30: "Los dos hidalgos de Verona" de W. Shakespeare. Dir.: P. Casella.-  
**SALA 2:** Dgo. a las 20.30: "Las hermanas Tatin" Aut. y dir.: M. Calo.-

**SALA 3:** Sáb. a las 21: "Sardinas ahumadas" de J. C. Danaud. Con M. y V. Carreras. Dgos. a las 20: "Prisionero por omisión" de L. Vinciguerra. Dir.: F. Medina y A. Osiris.-

**EMPIRE.** H. Irigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Bolet. dde. las 15: 25 años inintermitidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 20. \$ 15. Jub. y est. 50% desc.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Sala 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 0: "Para fanático" de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.-  
Sala 3º Piso: Vier. (est. y jub. \$ 10) y Sáb. a las 22: **El Trío Laurel** pta.: "El desconcierto de Laurel" con A. Balestra, C. Escobar y A. Sanz. Otro Laurel: C. Lezcano. Idea, texto y dir.: Trío Laurel. \$ 15.-  
Sala 6º Piso: Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: "Ariequino" de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. \$ 15.-  
Vier. (est. y jub. \$ 5) y Sáb. a las 0.30: "Merpin, el monstruo está vivo!!!" Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissera. \$ 10.-

**HEBRAICA.** Sarmiento 2233. 952-5886/7. Con previo convite al público: "Personas felices" de J. Masciangelo. 20 actores en escena. Dir.: H. Sandro. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30. \$ 10. Jub. y est. 50% desc.-

**I.F.T.** Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. **SALA 2:** Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21: "Dos en el sube y baja" de W. Gisson. Dir.: N. Raggi. Últimas semanas.-  
**SALA 3:** Sáb. a las 22.30: "Estarás conmigo en el Paraíso" Aut. y dir.: M. Rosenzvaig. Dgos. a las 21: "Pater dixit" creación colectiva. Dir.: P. Audivert.-

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 19.30: "Postangos" - Gerardo Gandini. Una mirada sobre el tango. \$ 15.-

**LA OTRA ORILLA.** Tucumán 3527. 862-7718. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 19: Una producción Grupo Teatro Libre: "Cinco puertas" Aut. y dir.: Omar Pacheco. Banda de sonido: Lito Vitale. Gral. \$ 10.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30 y 23: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán,

Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

**Sala Roberto Arlt** Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30: Favio Posca en **BOSTER KIRLOK** Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: Favio Posca en **EL PERRO QUE LOS PARIO** Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con Luis Cardei y elenco.-

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 19. Vier. y Sáb. a las 21: "Antes de la fiesta" de J. Palant. Con A. Airlay y D. Suffici. Dir.: M. Allasino. 4 únicas funciones.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.** Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 17.30: **Trio instrumental de cámara** Cespedes, Pérez Tedesco y Telemar. \$ 10. A las 21: "Palabras calientes" de P. Esteve s/textos de Villon y Rabelais. **Walter Santa Ana** \$ 10. A las 22.30: "Tributo a Astor Piazzolla" con N. Tomassini, G. Mariconda, F. Suárez, E. Cogorno y elenco. Idea y dir.: E. Cogorno. Ausp. Fund. Astor Piazzolla y La Scala de San Telmo. \$ 10.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. \$ 15. Vier. a las 22. Sáb. a las 23.30: **RECUERDOS SON RECUERDOS** con Rita Cortese, Soledad Villamil, Alejandro Urdapilleta y elenco.-

**LARRETA.** Juramento 2291. 784-4040. Sáb. a las 19.30: "El peregrino de amor" Teatrocuento. Dir.: Claudio Hochman. \$ 8. Desc. a jub. y est.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 21.30: "Hablame como la lluvia..." de T. Williams. Dir.: P. Kratz. \$ 5. A las 23: "Viaje de invierno" de G. Gámbaro. Dir.: J. Diéguez. A la 1.30: "Sábados frescos" Varieté. \$ 5.-

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. 4 únicas semanas. Divertidísimo! **SIN TI! MANUAL DE SUPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES** Aut. y dir.: Pere Sagristá. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30.-

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Dady Brieva y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRON** Loc. en vta.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta, por primera vez juntas, a **Eladia Blázquez, Teresa Parodi y Marilina Ross** en **LAS CANTAUTORAS**

Fabián Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30 -P/M/18 años.-

**TEATRO CONCERT.** Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb. a las 18.30: Ana Padovani en "FESTIN DE CUENTOS": fiesta de cuentos, personajes, música con textos de Marshall, Chéjov, Da Vinci, Wimpy y otros. Dir.: Máximo Salas. \$ 12, incluye budín y té).-

## chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.-  
**SALA MARTIN CORONADO:** Sáb. y Dgo. a las 16: "El gran Circo" de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. \$ 4.-  
**SALA CASACUBERTA:** Dgo. a las 15.30: "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo y elenco. \$ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. **SALA MARIA GUERRERO:** Sáb. y Dgo. a las 16: "Gulliver" de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. \$ 4.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.** Corrientes 1659. 374-6076. **PRESIDENTE ALVEAR.** Sáb. y Dgo. a las 16: "Candombe en el conventillo"

por la compañía Juglares. Dir.: P. Corsanego. \$ 4.-  
**REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.** Sáb. y Dgos. a las 16: "Momusi" (movimiento de música para niños): "Los Musiqueros" Pl. \$ 5.-  
**SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507.** Sáb. y Dgos. a las 15: "Imágenes marinas" por el grupo Crash! el nuevo circo; a las 17: "El Pantayaso" con H. Carbón, M. Moore y Carolina de la negra. Dir.: M. Katz. \$ 5.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Calef. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **Los Titeres de don Floresto** presenta "Un tesoro de Pirata" \$ 5.-

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgos. a las 16: pta. a M. Valenzuela, F. Gianola y A. M. Cores en la comedia musical "Hansel y Gretel" Vers. de M. Monteiro. Mus.: M. Bianchedi. Dir.: M. González Gil. Estac. c/desc.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. \$ 5. Sáb. y Dgo. a las 16: "Pulgarita" de C. Andersen. Ver. libre: C. Godoy. Dir.: V. Anakarato. A las 18: "Encantada señor Fantasma" de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: "El Fausto" o "Rajemos que viene el Diablo" por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. \$ 10.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgos. a las 17: Hugo Midón pta.: "Stan y Oliver" con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinero, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. \$ 10.-

**LASSALLE.** Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 16: "Lo mejor" de LOS MUVIS: "Vuelve la fantasía" 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutan los grandes. \$ 10.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 16: **Abra cancha, que aquí viene Don Quijote de la Mancha** de A. Basch.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17.45: **Arriba Juan** Dir.: Norma Coto. \$ 5.-

**TEATRO CONCERT.** Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Cuentopos para la merienda" s/la obra de María

E. Walsh. Dir. mus.: Oscar Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen. \$ 9 (incluye chocolate con churros).-

## concert

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21.30: Gabriel Reynal presenta "Humortango" Molina-Veronese (guitarras), Eva Méndez (fueye) y Marita y Adrián (baile). A las 23.30: "El Arranque" (tango). C. Ferrero, P. Reil, P. Jivotovschii, M. Prieto, A. Schwarz, A. Rodríguez, I. Varchausky y M. Barberis. Pareja de baile.-  
**Sala La Bodega** Amb. climat. Sáb. a las 23.15: "Fénix Jazz Band" Dgos. a las 21: "Levántate y canta" con Trío Tango, R. Bascoy, C. Viridia. Dir.: H. Propato.-

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **María Graña y Hugo Marcel** en "LOS MEJORES" con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Sáb. a las 22: "ENCUENTRO A TODO TANGO". **Néstor Marconi Trío** con L. Marconi y O. Giunta; **Nelly Omar** y sus guitarras; **Antonio Agri** violín, **Salgán-De Lío** y el **Nuevo Quinteto Real** (con arreglos de Salgán-De Lío): **Salgán, De Lío, Agri, Marconi, Giunta** \$ 30.-

**EL VIEJO ALMACEN.** Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza** y orquesta, **Oswaldo Berlingheri** y orquesta, **Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Hoy a las 0.30: **SILVINA GARRE** (único recital en Argentina). Sáb. 30: Ignacio Copani. Sonríe, el Conde te ama.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés y M. A. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

**OLIVERIO ALLWAYS.** Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Sáb. a las 21: **Silvia Iriando** canta música popular argentina, junto a Q. Sinesi y C. Aguirre. A las 23: **Miguel Botafogo y los Delta Blues** 5º mes de éxito. Trasn. a la 1: "Lito Epúmer Cuarteto" Jazz & rock.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst e "Nuevas aventuras a dos pianos" 3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

## etc

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "RUMBO A LAS ESTRELLAS" - Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. \$ 4.-

**LES LUTHIERS**

**TEATRO COLISEO**

M. T. Alvear 1125

**Viernes 21 hs. Sábados 21 y 23.30 hs. Domingo 20 hs.**

**ULTIMOS DIAS**

Boletería de 10 a 20 hs. localidades desde \$ 5.-

**Venta telefónica con VISA 01-394-0666**



# Gaspar el Revolu

por Rep



## CONTRATAPA

### PERFILES

#### Corazones

Por M. A.

Afortunadamente nadie le preguntó si sus preferencias políticas se daban por el lado del peronismo, porque de ser así cuando la marcha partidaria alienta un "grito de corazón", su versión debería decir "un grito", pero de dos corazones. Asombrado por su insólita dolencia, Carlos Tobajas quizás ignora hasta qué punto su caso puede convertirse en el paradigma de un argentino de fin de siglo. El tornero de Tandil es un radioaficionado que pasó a ser centro de los medios de comunicación porque en su ancho tórax irán a convivir dos corazones, el que tiene maltrecho y el que seguramente deberán implantarle para que ayude a bombear toda la sangre que necesita su enorme anatomía: 110 kilos en 1,90 m. de estatura. Padece 8 infartos, arritmias repetidas y dos estados de muerte súbita. O sea, que se fue y volvió a la vida dos veces y, con la del nacimiento, tres. Un ejemplo claro de argentino capaz de soportar cualquier contingencia, hasta la más peliaguda. Un ejemplo en el que podría mirarse el ministro de Economía, Roque Fernández, si quiere sobrevivir a los planes del FMI sentado en un sillón del gabinete nacional. En el año electoral que transcurre, Roque pretende pagar intereses de la deuda externa, en lugar de volcar los fondos de la venta del Hipotecario en planes de construcción que generen puestos de trabajo y quizá votos para el oficialismo. Mirate en Tobajas, Roque. Ese argentino sí que tiene el pecho amplio, primero deberán reparar su corazón recalentado para luego colocar un segundo corazón que funcionará en paralelo. Quizás sea el corazón de una mujer. Mirate en Tobajas, Roque, apresúrate a buscar otro corazón y quizá puedas sobrevivir al voto súbito.

Por José Pablo Feinmann

Hay una falacia en la que incurren una y otra vez los pensadores del liberalismo. (Que acostumbran, también, a llamarse *pensadores de la libertad*, apropiándose de un concepto, el de la libertad, que no necesariamente les pertenece.) Trazan una historia del siglo XX en que las líneas de oposición están encarnadas en la democracia liberal y los totalitarismos. Sería así: durante todo este corto siglo (si aceptamos la ya casi aceptada periodización de Hobsbawm: el siglo empieza en 1914 y termina en 1989) se han enfrentado la democracia liberal capitalista, con su fe en la autorregulación del mercado y las libertades individuales, y los totalitarismos, ya en su expresión nazifascista como en su expresión comunista. La falacia consiste en que el liberalismo capitalista (al centrar la problemática en la antinomia libertad-totalitarismo) despegó demasiado rápida e irresponsablemente la relación del fascismo con el capitalismo.

Las llamadas democracias liberales (las que habrían triunfado en la Segunda Guerra Mundial, con la incómoda compañía, claro, del totalitarismo soviético) nada tendrían que ver con el fascismo, ya que el fascismo es antiliberal, estatista y antidemocrático. Pero el fascismo y el liberalismo coinciden en algo, en algo que los "pensadores de la libertad" raramente —o casi nunca— explicitan: *los dos son capitalistas*. ¿Por qué este ocultamiento? ¿Por qué este punto ciego en las argumentaciones (*triumfantes* a esta altura del siglo) de los pensadores liberales? Ocurre que no se animan a consentir en esta verdad porque el *esquema victorioso* se les debilitaría gravemente. Para que el *esquema victorioso* liberal se sostenga es esencial que logre diferenciarse absolutamente del nazifascismo. De este modo, mantienen el debate en el ámbito en que pueden manejar triunfalmente la antinomia libertad-totalitarismo. Pero no es así. El nazismo fue una experiencia capitalista. El nazismo renegeó del componente liberal y democrático del *esquema victorioso* que hoy se nos impone, pero encarnó furiosamente el componente capitalista. Si alguien puede demostrar que Hitler llegó al poder y se mantuvo en él al margen del poderoso capitalismo alemán que veía en él al político que podía frenar al comunismo en Alemania, sería interesante que lo demostrara. Si alguien puede explicar a Hitler al margen de los aceros Krupp, la Siemens y la economía capitalista de guerra, sería interesante que lo hiciera. Pero no, no es posible hacerlo. Se derrumba, aquí, el esquema (al fin y al cabo un esquema y un esquema es, casi por definición, *esquemático*) victorioso del liberalismo de fin de siglo. Hitler —por medio de una

ideología nacionalista— es parte de la historia del capitalismo. ¿O alguien podría argumentar que es parte de la historia del comunismo? Resulta fácil y esquemático identificar al comunismo y al nazismo por su rechazo a las formas democráticas, por su negación del liberalismo y por su obstinación en la teoría del Estado y el partido único. Pero *esto* el nazismo lo hizo en una nación capitalista, al servicio de un desarrollo capitalista agresivo, que proponía una renegociación de la estructura capitalista del mundo. Auschwitz —guste o no a los "pensadores de la libertad"— es fruto, sí, del Estado totalitario, de la teoría del jefe y el partido único, de la negación de la democracia y de la libertad, *pero también es fruto de*

ne que democracia y capitalismo son sinónimos. *Primer fracaso del liberalismo*: el capitalismo puede expresarse a través de la negación de la democracia; el capitalismo no sólo no es indivisible de la democracia, sino que puede engendrar regímenes de horror antidemocrático. *Segundo fracaso del liberalismo*: la más profunda utopía del liberalismo consiste en creer en la posibilidad que tiene la sociedad de autorregularse a través del mercado, a través de los sistemas de intercambio. Observemos que todas las valoraciones liberales surgen de esta convicción: el mercado es libre, en el mercado se expresan las distintas voluntades de los individuos; al ser libre, el mercado elimina la intervención totalizadora



## EL SIGLO DE LOS FRACASOS

la historia del capitalismo.

Me inclinaría por una visión del siglo XX como el *siglo de los fracasos*. El proyecto comunista fracasó porque lejos de llevar a la sociedad de la necesidad a la libertad, de la división de clases a la sociedad sin clases, a la supresión de todo tipo de explotación, termina instaurando un régimen estatista-policíaco, con un partido único, una ideología única y una burocracia —devota de sus líderes, y básicamente de uno de ellos: Stalin— represiva, tan represiva que encuentra en Gulag su ejemplar consistencia. El nazifascismo fracasó porque su furiosa ideología de expansión nacionalcapitalista lo entrega a la fría y calculada praxis del horror absoluto. Y la democracia liberal capitalista fracasó por razones que —hoy, a esta altura de los tiempos históricos— se revelan con especial dramaticidad.

A mi juicio, el *primer* fracaso del liberalismo en el siglo XX es —aunque suene inicialmente paradójico— el nazismo. Ya que Hitler encarna la posibilidad de un *capitalismo antidemocrático*, quebrando, así, el presupuesto liberal que sostiene

del Estado; al garantizar la libertad se opone a la unicidad estatista; al oponerse a la unicidad estatista se convierte en garante de la vida democrática. Así, termina postulando la indivisible unión de sus conceptos fundamentales: capitalismo, libertad individual, mercado autorregulado, democracia política. ¿Dónde está el fracaso? Al hacer surgir la libertad política de la libertad del mercado deja a aquella esclava de ésta. *El mercado se autorregula no en expansión, sino en concentración*. La concentración del mercado deja el poder en manos de pocos y poderosos sujetos económicos que condicionan decisivamente el poder político. Hay una exclusión económica (el mercado no es para todos, se regula en el sentido de la injusticia social) y una dictadura política (el poder, que en los autoritarismos se concentraba en el Estado, se concentra ahora en las empresas, quienes gobiernan a su arbitrio desde la cabeza de la pirámide en que la autorregulación del mercado las ha colocado).

Si el liberalismo de mercado, el nazifascismo y el comunismo han fracasado en el siglo XX nada indica que las esperanzas hayan muerto en totalidad para los años venideros. Hay que separar al socialismo (sin negar qué mecanismos de su engranaje utópico contribuyeron a la creación del monstruo) de la experiencia desastrosa que ha desarrollado en este siglo el comunismo estatal soviético. Si lo hacemos será entonces posible ver que es el socialismo (que reivindica para sí la lucha por la *igualdad*, cosa que no hace el liberalismo) el que hoy puede señalarle al *esquema victorioso* del mercado sus deficiencias atroces: la desigualdad, la concentración totalizante, la exclusión antihumanista, los desastres ecológicos. Desde esta perspectiva (que es la perspectiva del sujeto libre, que busca en la igualdad la realización de la libertad humana, y que llama *socialismo* a la lucha por esta igualdad) tendremos que seguir pensando la fascinante complejidad del mundo actual.

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2428	MENDOZA	18.03
2818	B. BLANCA	10.12	2860	NEUQUEN	07.09
2806	B. BLANCA	15.36	2864	NEUQUEN	13.00
2818	C. RIVADAVIA	10.12	2866	NEUQUEN	17.18
2400	CORDOBA	06.00	2550	POSADAS	06.15
2410	CORDOBA	07.03	2556	POSADAS	16.00
2402	CORDOBA	08.00	2540	RESISTENCIA	06.42
2412	CORDOBA	10.30	2542	RESISTENCIA	18.30
2404	CORDOBA	12.00	2302	ROSARIO	08.24
2414	CORDOBA	16.03	2304	ROSARIO	12.18
2542	CORRIENTES	18.30	2306	ROSARIO	13.42
2880	CHAPELCO	11.54	2312	ROSARIO	17.39
2880	ESQUEL	11.54	2920	SAN JUAN	06.57
2582	FORMOSA	11.12	2920	SAN LUIS	06.57
2934	JUJUY	10.48	2370	SANTA FE	06.54
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2372	SANTA FE	09.12
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2376	SANTA FE	16.35
			2874	SANTA ROSA	13.12

### AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2429	MENDOZA	21.53
2819	B. BLANCA	16.40	2861	NEUQUEN	11.09
2807	B. BLANCA	18.26	2865	NEUQUEN	17.00
1629	C. RIVADAVIA	11.07	2867	NEUQUEN	21.20
1521	CORDOBA	07.55	2551	POSADAS	09.35
2401	CORDOBA	08.55	2557	POSADAS	19.20
2411	CORDOBA	09.55	2541	RESISTENCIA	09.52
2403	CORDOBA	10.55	2543	RESISTENCIA	21.40
2413	CORDOBA	12.55	2303	ROSARIO	11.04
2405	CORDOBA	14.55	2305	ROSARIO	14.58
2415	CORDOBA	18.55	2307	ROSARIO	16.22
2543	CORRIENTES	23.40	2313	ROSARIO	20.19
2880	CHAPELCO	17.25	2920	SAN JUAN	10.27
2880	ESQUEL	17.25	2920	SAN LUIS	10.27
2583	FORMOSA	14.37	2371	SANTA FE	09.25
2935	JUJUY	15.13	2373	SANTA FE	12.07
2825	MAR DEL PLATA	09.16	2377	SANTA FE	19.30
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2875	SANTA ROSA	15.47

Una clase  
especial.



Gracias por reconocernos.